СБОРНИКЪ
ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Томъ LXXXI, № 1.

МАТЕРІАЛЫ

ДЛЯ

ЛИТЕРАТУРНОЙ ИСТОРІИ ДРЕВНЕ-РУССКИХЪ СБОРНИКОВЪ.

I—II.

В. Изергина.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.
1905.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Октябрь 1905 года. Непремѣнный Секретарь, Академикъ *С. Ольденбургъ.*

I.

Греческій источникъ одного слова въ „Златоструѣ".

Занимаясь выясненіемъ литературнаго состава «Златоуста» и сборниковъ, имѣющихъ съ нимъ связь, и сравнивая съ этою цѣлію начала статей, входящихъ въ составъ этихъ сборниковъ, съ началами сочиненій, принадлежащихъ извѣстнымъ отцамъ церкви, я натолкнулся на сходство началъ статей, приписываемыхъ и въ греческихъ изданіяхъ, и въ славянскихъ рукописяхъ разнымъ писателямъ. А именно: въ такъ называемомъ Златоструѣ XII вѣка (Императ. Публ. Б-ки: Fп. I. № 46), на л. 51 имѣется статья: і҃ѡ. зла. оу҃. ѡ҃ чьсти свѧщенникъ слово. гн҃ѣ бл҃гви. Нач. Богоносивъıи игнатиѣ. повелѣваѥтъ глѧ кпо҃мъ. вънимаите да и в҃ъ ваша дш҃а приимъ спсе҃тъ. Та же статья имѣется и въ полномъ спискѣ Златоструя. Такъ въ спискѣ Импер. Публ. Б-ки XVI в. F. I. № 218 (Толст. I. № 47), л. 468 об. имѣется слово 98-е: иже во ст҃ыѣ ѻ҃ц҃а нш҃го і҃ѡн златооустаго ѡ҃ чти сщ҃нникъ. сл҃во. бл҃гослови ѻ҃ч҃е. Нач. Бг҃оносивый игнатии, повелѣва҃ѥтъ глѧ ѥпк҃по҃ внимайте да и в҃ъ ваша (пропущено: дш҃а) прі҃ѥмь спа҃сетъ. Рядомъ съ этимъ въ Синод. спискѣ конца XIV вѣка пандектъ Антіоха, инока лавры св. Саввы № 153 (по опис. Горскаго и Невоструева, по прежн. кат. № 3), на л. 108 имѣется глава 124: ѻ҃ тѣ҃. ѥ стыдѣтїсѧ йёрѣй. рѫд. Начин: Бг҃оносивъıй игнатъ. посъıлаѥтъ глѧ. ёпа послоушайте.

Замѣтивъ это, хотя и невполнѣ точное, сходство началъ и заглавій, обращаюсь къ изслѣдованію В. Малинина о Златоструѣ XII вѣка. Оказывается, что и авторъ этого сочиненія отмѣтилъ сходство означенныхъ статей, хотя и призналъ, что «происхожденіе» этого слова для него «неизвѣстно»[1]). Тогда я обратился къ греческому подлиннику Пандектъ Антіоха, и сличеніе показало, что указанное слово «Златоструя» есть не что иное, какъ переводъ 124 главы этихъ Пандектъ[2]). Къ сожалѣнію, мы не имѣли возможности сличить текстъ этого слова по «Златострую» съ текстомъ 124 гл. Пандектъ по извѣстнымъ древнѣйшимъ славянскимъ переводамъ, каковы списокъ Пандектъ XI вѣка Воскресенскаго монастыря[3]) и списокъ XIV вѣка Московской Синодальной библіотеки, а имѣли возможность сличить переводъ «Златоструя» съ переводомъ Пандектъ лишь по списку XVI вѣка Импер. Публ. Б-ки F. I. № 217, въ которомъ наша статья составляетъ, какъ и въ греческомъ подлинникѣ, также главу 124 и помѣщена на л. 52—52 об., при чемъ оказалось, что въ Пандектахъ и въ «Златоструѣ» мы имѣемъ два различные перевода гл. 124-й Пандектъ Антіоха.

Приводимъ отмѣченныя нами различія въ переводѣ[4]).

ἄγγελος — Зл: вѣстьникъ. П: аг҃лъ.

αἰδέομαι: Πρέπον οὖν ἐστιν, ἀγαπητοὶ καὶ φίλοι Θεοῦ, αἰδεῖσθαι τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ. Зл: лѣпо оубо есть възлюбленикы (Т: возлюбленїи) и дроугы бжіа чисти. и сп҃ренікы его. П: лѣпо оубо ѥ̃ възлюбленїй и годѣ бо҃у стыдѣтисѧ чиститель ѥго.

ἀποφέρω: Οὐ γὰρ ὅπου βούλονται βαδίζουσιν τῶν θρεμμάτων

---

1) В. Малининъ. Изслѣдованіе Златоструя по рукописи XII в. Кіевъ. 1870, стр. 218 и примѣч. 1.

2) Migne. Patrologiae curs. compl., ser. gr. t. 89, p. 1420.

3) Въ трудѣ архим. Амфилохія: «Изслѣдованіе о пандектѣ Антіоха, находящемся въ Воскресенской Новоіерусалимской библіотекѣ» (Москва 1880) — глава 124-я не напечатана.

4) «Златоструй» XII вѣка обозначаемъ: Зл. Полный списокъ «Златоструя» И. П. Б-ки F. I. 218, XVI в. (Толст. I, № 47) обозначаемъ: Т. Списокъ Пандектъ И. П. Б-ки XVI в. F. I. № 217 (Толст. I, № 46) обозначаемъ: П.

αἱ ἀγέλαι, ἀλλ' ἔνθαπερ οἱ ποιμένες αὐτὰς ἀποφέρουσιν. Зл: не иже бо (Т: не идѣже бо) хотятъ пасоутьсѧ овьцѧ стада. нъ идеже ѿ пастоуси сънавъдѧтъ. П: не ѡ҃може хотятъ ѝдоу҃ пасома стада, нъ ѡ҃може пастоуси ѡ҃ клонѧ҃.

ἀρέσκω: πᾶσιν ἀρέσκειν. Зл: вьсѣмъ оугажати (Т: оугожати). П: всѣмь го҆дити.

ἀριστερός: οὐκ ἐκκλίνῃς ἀπὸ τοῦ ῥήματος δεξιὰ ἢ ἀριστερά. Зл: не оуклонисѧ ни палѣво ни надесно. П: не оуклонѧ҃сѧ ѿ гла҃ надесно ѝли нашѣ.

ἀρχιερεύς: ἀρχιερεύς. Зл: старѣишина сѷ҃ѣнича. П: началочистителѣ. Ὁ δὲ Κύριος καὶ μέγας ἀρχιερεὺς φησίν. Зл: гдь же и великъıи старѣишина сѷ҃ѣничьскъıи ...рече. П: Гк҃ же великїи архїерей рѣ҃.

ἄρχων: Ἄρχοντα γὰρ τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς. Зл: старѣишинѣ людии своихъ да не речеши зъла. П: кнѧзю бо людїи своихъ не речеши зла.

δέον: δέον οὖν ἐστιν. Зл: подобьно оубо ѥсть. П: лѣпо оу҆бо ѥ҃.

διάκονος: διακόνοις. Зл: слоужителемъ. П: дїакомъ. Οὐ γὰρ βρωμάτων καὶ ποτάτων εἰσὶν διάκονοι. Зл: не врашьноу бо и питию соуть слоужителѥ (Т: слоужитѣли). П: не брашномъ бо и питїемъ соу҃ слѫгы.

ἐλπίς: τῆς Ἐλπίδος ἡμῶν. Зл: надѣжею нашею. П: оупованїа нашего.

ἐντρέπομαι: Ὁμοίως πάντες ἐντρεπέσθωσαν τοὺς διακόνους ὡς Ἰησοῦν Χριστόν. Зл: такоже вьси да чьтоутъ слоужителѧ ѩко самого хс҃а. П: тако҃ и вси да страмлѧютсѧ дїакъ ѩко і҃сү҃ хр҃а.

ἐπίσκοπος: Τῷ ἐπισκόπῳ προσέχετε. Зл: епѵ҃помъ. къıшмите. П: епѵ҃па послѣшанте. Χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου. Зл: вес пискоупа. П: кръмѣ епѵ҃па. Ὁ τὸν ἐπίσκοπον τιμῶν. Зл: иже бо сѧ҃ѧ чьтеть. П: ѝже епѵ҃па чтѵ҃.

ἐπιστέλλω: Ὁ Θεοφόρος Ἰγνάτιος ἐπιστέλλει, λέγων. Зл: Богоносивъıи игнатиѥ. повелѣваѥть гла҃. П: Бг҃оносивъıи ѝгнатїе

прїсылаѣ (Синод. сп. XIV в. № 153, л. 108: посылаѣть) глм.

ἐπισυνάγω: ἐκεῖ ἡ καθολικὴ Ἐκκλησία ἐπισυνάγεται: Зл: тоу̀ съворнаꙗ цр҃кꙑ съходитьсѧ. П: то̀ съвранаꙗ цр҃кы събираѣтсѧ.

εὐάρεστος: τοῦτο καὶ τῷ Θεῷ εὐάρεστον. Зл: се и бв҃и блг҃оугодьно есть. П: то̀ то̀ бо҃у̀ годѣ̀ ѥ̀сть.

εὐλαβέομαι: Ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου εὐλαβοῦ τὸν Κύριον. Зл: вьсею дш҃ею твоею блг҃очьствоуи г҃а. П: всею дш҃ею сѝ готовати г҃оу̀.

ἱερεύς: ὁ ἱερεύς. Зл: сѣ҃нкъ. П: чиститель. Τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ θαύμαζε. Зл: сѣ҃еникомъ ѥго дивисѧ (Т: чѣ҃ть воздавати). П: чистителемъ ѥ̀го дивисѧ. Δόξαζε ἱερέα. Зл: слави сѣ҃еника. П: слави чистителѧ. См. слово: ὑπερηφανία.

καλέω: ὁ καλούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. Зл: зъваныи ѿ бг҃а. П: нарѣцаемыи бм҃ь.

κηρύσσω: τὸ δὲ Πνεῦμα ἐκήρυσσεν. Зл: доухъ же проповѣда. П: дх҃ъ же повѣда.

λατρεύω: τῷ διαβόλῳ λατρεύει. Зл: дїаволоу̀ слоужить. П: дїаволѣ̀ работаѣ̀.

οἰκειόω: οὓς (= τοὺς ἱερεῖς) γὰρ ὁ Θεὸς ᾠκειώσατο καὶ ἐδόξασεν. Зл: ѥ̀же изьбра г҃ь и прослави. П: ѥ̀ѫ оу̀бо бъ ѡ҃прѣ҃сни и прослави.

ὀνομάζω: ὥσπερ ὅπουπερ ἂν ὀνομασθῇ Χριστὸς Ἰησοῦς. Зл: ѥкоже идеже (Т: идеже бо) нарицаѥтьсѧ х҃с҃ъ. П: ѥ̀ко ѥ̀деже именовасѧ х҃с҃ г҃с.

πράσσω: μηδὲν πράσσειν. Зл: ничьсоже не творити. П: нѣ҃что҃ дѣѧти. Но далѣе переводится одинаково: Ὁ λάθρα ἐπισκόπου τι πράσσων. Зл: а ѥ̀же отаи пискоупа чьто творить. П: и ѥ̀же таи ѥ̀пп҃а что твори҃.

πρεσβύτερος: πρεσβυτέροις. Зл: сѣ҃еникомъ. П: попо҃мъ. Τοὺς δὲ πρεσβυτέρους. Зл: попъı же. П: попобъ же.

προσέχω. См. слово: ἐπίσκοπος.

συνηγορέω: συνηγορεῖ δὲ τῷ λόγῳ καὶ ὁ Νομος λέγων. Зл:

съвѣтьствоуѥтъ же (Т: **послѣшествоуѥтъ же**) **словеси семоу и законъ гл҃м.** П: **съгласѣѥт же словеси и законъ гл҃м.**

Ὑπερηφανία: Καὶ ἄνθρωπος, ὃς ἂν ποήσῃ ὑπερηφανίαν τοῦ μὴ ἀκοῦσαι τοῦ ἱερέως. Зл: **чл҃къ бо иже** (Т: слова: **иже — нѣтъ**) **аще сътворить прѣзьрѣникъ. иже не послоушати сп҃ника.** П: **и чл҃къ иже аще твор҃ѥ прѣзорѣ не послѣшати чистителѧ.**

Ὑπηρέτης: Ἐκκλησίας Θεοῦ ὑπηρέται. Зл: **цр҃квамъ бж҃имъ соуть слоугы.** П: **цр҃кви бж҃ѥи работници соу҃.**

φαίνω: Ὅπου γὰρ ἂν φανῇ ἐπίσκοπος. Зл: **иже бо ѥвитьсѧ ѥп҃пъ.** П: **ѥ҃ѥ҃ аще боудеть ѥп҃пъ.**

Приведенные примѣры съ достаточною ясностію показываютъ, что, съ одной стороны, въ полныхъ спискахъ перевода Пандектъ Антіоха и, съ другой стороны, въ спискахъ Златоструя мы имѣемъ два совершенно разные перевода главы 124-й Пандектъ Антіоха. Кромѣ того, нѣкоторые изъ приведенныхъ примѣровъ (напр. подъ сл. αἰδεῖσθαι, ἀποφέρω) указываютъ на то, что различія въ переводѣ зависятъ не отъ переводчика, а отъ различія самыхъ оригиналовъ, которые были подъ руками переводчиковъ. И дѣйствительно, можно указать нѣсколько характерныхъ отличій въ текстѣ 124 главы Пандектъ по спискамъ полнаго перевода Пандектъ и по спискамъ Златоструя, которыя ясно показываютъ, что мы имѣемъ здѣсь дѣло не голько съ двумя различными переводами, но и съ двумя различными редакціями греческаго оригинала статьи. Во-первыхъ, можно указать нѣсколько мѣстъ, гдѣ переводъ Златоструя ближе къ греческому тексту, изданному въ Patrologia аббата Migne'я. Именно:

1. Δέον οὖν ἐστιν αὐτοὺς φυλάσσεσθαι τὰ ἐγκλήματα ὡς πῦρ. Зл: **подобьно оубо ѥсть хранити реченьа ихъ ако огнь.** П: **лѣпо оубо ѥ҃ хранитисѧ грѣховъ ако ѡгнѧ.**

2. Два мѣста, приведенныя выше подъ словами: αἰδεῖσθαι и ἀποφέρω.

Однако, отличія эти не существенны. Наоборотъ, во многихъ мѣстахъ текстъ Златоструя рѣзко отличается отъ греческаго подлинника, между тѣмъ какъ переводъ по списку Пандектъ

Антіоха въ этихъ мѣстахъ близокъ къ греческому тексту 124-й главы Пандектъ. Приводимъ эти мѣста:

1. Οὐκ ἐξὸν οὖν ἐστιν χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου, οὔτε βαδίζειν, οὔτε ἀγάπην ποιεῖν, ἀλλ' ὃ ἂν ἐκεῖνος δοκιμάσῃ, τοῦτο καὶ τῷ Θεῷ εὐάρεστον. П: не подобаетъ оубо безъ епа ни крещати ни любве творити. нъ еже аще wнъ искѣси то то бу годѣ есть. Въ Зл. только: неподобьно оубо есть бе сѫа ни крьстити. ни любъке творити. се и бѫ благоугодьно есть.

2. Ὁμοίως πάντες ἐντρεπέσθωσαν.... τοὺς... πρεσβυτέρους ὡς συνέδριον Θεοῦ, καὶ ὡς δεσμὸν ἀποστόλων. П: тако и вси да страмаютсѧ.... попокъ... яко и събора бжіа. и яко оузы апльскы. Въ Зл: такоже вьси да чьтоутъ.... попъı... (Т: акы) съпрѣстольникъı апа. и съпроугъı (Т: сѣпроугы) апломъ.

3. Ἀποθανεῖται ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος. П: да оумрѣ члкъ тъ. Въ Зл: достоинъ есть члкъ тъ съмьрти.

4. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς Ἀαρὼν, λέγων· Ἐγὼ μερίς σου καὶ κληρονομία· καὶ λειτουργήσει ὁ Λευὶ εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου. П: и рѣ гь ааронѣ гла. и послѣжитъ легитинъ сѣни свѣдѣнїа. Въ Зл: рече гь къ ароноу глъı тъı. слоужитель есть кровъ свѣдетельствѣ (Т: И пакы рече гдь къ ааронѣ. глн ты къ слѣжащиѫ мнѣ во храмѣ свѣдѣнїа).

5. Καὶ ἐπάγει, λέγων· «Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς κοπιῶντας ἐν ὑμῖν, καὶ προϊσταμένους ὑμῖν ἐν Κυρίῳ, καὶ νουθετοῦντας ὑμᾶς, καὶ ἡγεῖσθαι αὐτοὺς ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ ἐν ἀγάπῃ, διὰ τὸ ἔργον αὐτῶν εἰρηνεύετε ἐν ἑαυτοῖς». Καὶ πάλιν, «Οἱ πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς ἀξιούσθωσαν. Μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγῳ καὶ διδασκαλίᾳ. П: и прїкодѣтъ гла, молимъ же вы бра видѣти трѣжающаѧсѧ въ васъ и приставникы ваша wгн. и наказаю вы. и имѣите ѭ. прѣизлишѣ въ любовь за дѣло иѫ мирѣите же въ себѣ. и пакы, попове сѣгоубѣ чьсти да бываютъ. паче трѣжающенсѧ въ словесѣ и оученїи. Въ Зл. только: и приводитъ гла молимъ же въı братиѫ вѣдѣти и троужающаѧсѧ въ васъ. оубѣжати ѭ паче излишѣ добро творити любъвию.

6. Οὐ θέμις τοίνυν ποτὲ ἱερεῖ ἀντιστῆναι. П: недостои оубо

никол҃и чистителю противи҃тисѧ. Зл: нѣсть рече҃но нꙑне. ни дрѣвле сп҃еникоу҆ противлѧтисѧ.

Приведенныя мѣста ясно показываютъ, что переводчикъ слова, составляющаго въ полномъ Златоструѣ гл. 98-ю (въ Златоструѣ XII в. гл. 25), имѣлъ передъ собою главу 124 Пандектъ Антіоха не въ той редакціи, въ какой имѣлъ ее переводчикъ полнаго собранія Пандектъ этого писателя, хотя и текстъ этихъ послѣднихъ у переводчика также нѣсколько отличался отъ изданнаго въ Patrologia аббата Migne'я. Отмѣченныя различія, а равно и пропуски въ текстѣ слова, находящагося въ Златоструѣ, общія какъ тексту рукописи XII вѣка, такъ и Златострую полнаго извода, подтверждаютъ это заключеніе.

Вмѣстѣ съ тѣмъ все содержаніе слова и его объемъ не оставляютъ ни малѣйшаго сомнѣнія въ томъ, что имѣющееся въ Златоструѣ слово не «подобно» только 124-й главѣ Пандектъ Антіоха, какъ выразился осторожно въ своемъ изслѣдованіи Златоструя по рукописи XII вѣка г. Малининъ, а есть не что иное, какъ переводъ именно этой 124 главы Пандектъ Антіоха. Но при этомъ нельзя не обратить вниманія на то обстоятельство, что какъ въ рукописи XII вѣка, такъ и въ полныхъ спискахъ Златоструя слово это усвоялся Іоанну Златоусту и внесено было въ Златоструй лишь потому, что составителю оно извѣстно было съ именемъ этого знаменитаго отца церкви, такъ какъ составитель Златоструя «сего бл҃женнаго і҃ѡа҃на златоу҆ста҃го почоудивьсѧ. словесн҃ѣи мудрости. и҆ благодѣти сто҃ дх҃а. и҆звыкь емꙋ чистѣ всѧ книгы. и҆ и҆збра всѧ словеса ѿ всѣхъ е҆го кънигъ. въ сиѧ єдины сложи кънигы»[1]), т. е. въ Златоструй. Ясно, что и на греческомъ языкѣ глава 124 Пандектъ Антіоха, въ нѣсколько измѣненной редакціи, извѣстна была отдѣльно и приписывалась Іоанну Златоусту. Статья эта, вѣроятно, помѣщалась съ именемъ сего отца Церкви въ сборникахъ статей, извлеченныхъ изъ тво-

1) Прологъ царя Симеона. В. Малининъ. Изслѣд. Златоструя по рукописи XII в., стр. 30—31.

реній преимущественно Іоанна Златоустаго, въ родѣ сборниковъ, извѣстныхъ подъ наименованіемъ катенъ, и оттуда могла попасть и въ нашъ Златоструй.

Такимъ образомъ относительно главы 98 полнаго извода Златоструя (гл. 25 рукописи XII вѣка) позволительно, какъ кажется, сдѣлать такое заключеніе:

1. Глава 98-я полнаго извода Златоструя есть переводъ 124-й главы Пандектъ Антіоха.

2. Переводъ статьи въ Златоструѣ не заимствованъ изъ полнаго перевода Пандектъ Антіоха, а сдѣланъ самостоятельно.

3. 124 гл. Пандектъ Антіоха обращалась на греческомъ языкѣ отдѣльно въ нѣсколько измѣненной редакціи и надписывалась именемъ Іоанна Златоустаго, въ каковомъ видѣ и попала въ славянскій Златоструй.

Златоструй Императорской Публ. Б-ки, XII в., Fп. I, № 46, л. 51.	Migne. Patrologiae cursus completus, ser. graeca, t. 89, p. 1415.	Импер. Публ. Б-ки, рукопись XVI в. F. I, № 217. (Толст. I, № 46). Пандекты Антіоха.
ім҃. зла҃. оу҃. ѡ҃ чьсти свщенникъ слово. г҃н благи.:.*).	Pandectes scripturae divinitus inspiratae ven. patris Antiochi, laurae sancti Sabae monachi.	
	Pag. 1820: Λόγος ρκδ'. Περὶ τοῦ αἰδεῖσθαι ἱερεῖς.	л. 52: ѡ̀ то҃ е҃же стыдѣтисѧ сщ҃енны҃х. рк҃д.
Богоносивъıи игнатикъ[1]). повелѣваетъ гл҃ѧ к҃пмъ. вънимаите да и б҃ъ ваша дш҃а примъ спсетъ[2]).	Ὁ Θεοφόρος Ἰγνάτιος ἐπιστέλλει, λέγων· «Τῷ ἐπισκόπῳ προσέχετε, ἵνα καὶ ὁ Θεὸς ὑμῖν.	Бг҃оносивыи игнатїе прїсылаѣ гл҃ѧ. єпкпа послѹшаите да и б҃ъ васъ.

Разночтенія по полн. списку Златоструя И. П. Б-ки: F. I, № 218. (Толст. I, № 47), л. 68 об.: *) ижѣ во ст҃ы҃ѧ Ѳца нш҃его іѡа златоу́стаго ѡ̀ чти сщ҃енникъ. сѧко бл҃гословен Ѳц҃а. 1) игнатій. 2) да і бг҃ъ ваша прїе́мъ спа́сетъ.

повиноующимсѧ пр҃ꙋ[1]) и сѷ҃ѣникомъ и слоужителемъ. съ тѣми часть имъ боудитъ имѣти о б҃ѣ.[2]) и пакы и послоушахомъ (sic) ѿ немь же кажю [ѡко] (вытерлось) ѿ пльти человѣчьскы не разоумѣхъ.[3]) доухъ же проповѣда сице гл҃ѧ. бес пискоупа не творите ничьсоже.[4]) подобаѥть оубо бес пискоупа ничьсоже[5]) не творити намъ. иже бо[6]) ѧвитьсѧ е҃пп҃ъ тоу и мъножьство бл҃гꙑнь боудеть. ѡкоже идеже[7]) нарицаѥтьсѧ[8]) х҃с҃ъ. тоу[9]) съборьнаѧ цр҃кы съходитьсѧ.

не иже бо[10]) хотѧть пасоутьсѧ овьцѧ стада. нъ идеже ѿ пастоуси сънабъдѧть. вънѣ же стада ѡстающаѧ.[11]) расхꙑщаютъ

Ἀντίψυχον ἐγὼ τῷ ὑποτασσομένῳ ἐπισκόπῳ, πρεσβυτέροις τε καὶ διακόνοις, μετ' αὐτῶν μοι γένοιτο τὸ μέρος ἔχειν ἐν Θεῷ». Καὶ αὖθις, «Μάρτυς μοι, ἐν ᾧ δέδεμαι, ὅτι ἀπὸ σαρκὸς ἀνθρωπίνης οὐκ ἔγνων». Τὸ δὲ Πνεῦμα ἐκήρυσσεν λέγων τάδε. Χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου μηδὲν ποιεῖτε. Χρὴ οὖν ἄνευ τοῦ ἐπισκόπου μηδὲν πράσσειν ἡμᾶς. Ὅπου γὰρ ἂν φανῇ ἐπίσκοπος, ἐκεῖ τὸ πλῆθος ἤτω. Ὥσπερ ὅπουπερ ἂν ὀνομασθῇ Χριστὸς Ἰησοῦς, ἐκεῖ ἡ καθολικὴ Ἐκκλησία ἐπισυνάγεται.

Οὐ γὰρ ὅπου βούλονται βαδίζουσιν τῶν θρεμμάτων αἱ ἀγέλαι, ἀλλ' ἔνθαπερ οἱ ποιμένες αὐτὰς ἀποφέρουσιν. Τὰ δὲ ἔξω τῆς

заⷣшїе ѧзъ повиноующимсѧ е҃пк҃пу. попо́м же и дїакомъ съ ними часть боудѝ имѣти ѡ̀ б҃ѣ. ѝ пакы, послѣхъмн ѥ̀ его же ра҃ скажанъ ѥ̀смь. ѩко ѿ̀ пльти человѣка неразоумѣхъ. дх҃ъ же повѣда ми гл҃ѧ сїце, кръмѣ е҃пк҃па ничто҃ не творите. не подобаѣ҃ безъ е҃пк҃па ничто҃ дѣлати на҃. идѐ҃ ѧіме боудеть е҃пп҃ъ. тоу҃ множество бж҃ди. ѩко идеже и҃менованса х҃с҃ і҃с, то҃ събранаѧ цр҃кы съвираѥтсѧ.

не ѩможе хотѧть идоу҃ пасома стада, нъ ѩможе пастоуси ѿ̀ клонѧ҃. а̀ ѡстаю҃ща кръмѣ стада, расхꙑщаютъ ю҆ ѕкѣрїе, а̀

1) повинов҃ющимсѧ е҃пк҃пу҃. 2) с тѣми ѝ часть имъ боудитъ о̀ б҃ѣ. 3) і пакы послѣхъ ми его же ради кажю ѩко ѿ оустъ чл҃чь неразоумѣхъ. 4) ничтоже. 5) ничтоже. 6) идеже бо ѧіме. 7) Вм.: ѩкоже идеже — въ сп. XVI в. только: идеже бо. 8) нарицаѥтсѧ. 9) тоу и. 10) не идеже бо. 11) кромѣ же стада и постѫпа остав҃шаѧ.

ѡ[1]) звѣрие и пицю себѣ творать заблоужьшими. неподобьно[2]) оубо есть бе сѫлѫ ни крьстити. ни любъве творити. се и бѫи бѫгооугодьно есть.

иже бо сѫлѫ чьтеть. то ѡ бѫ почьтенъ боудеть. а иже отаи пискоупа[3]) что творить. то диаволоу слоужить. ноуждѫ[4]) есть повиноватисѧ и попомъ. ѡко и а҃пломъ хв҃омъ. надѣжею нашею. да видими ими обращемъсѧ. подобаеть же и диакомъ.[5]) рекъше слоужителемъ таинъ хв҃ъ. по въсемоу образоу въсѣмъ оугажати.[6]) не брашьноу бо и питию соуть слоужителе[7]) иъ црк҃вамъ бж҃ьимъ соуть слоу-

ἀγέλης ἀπομένοντα διαρπάζουσίν οἱ θῆρες, καὶ τροφὴν ἑαυτῶν ποιοῦνται τὸ πεπλανημένον. Οὐκ ἔξὸν οὖν ἐστιν χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου, οὔτε βαδίζειν, οὔτε ἀγάπην ποιεῖν, ἀλλ' ὃ ἂν ἐκεῖνος δοκιμάσῃ, τοῦτο καὶ τῷ Θεῷ εὐάρεστον.

Ὁ τὸν ἐπίσκοπον τιμῶν, ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τιμᾶται. Ὁ λάθρα ἐπισκόπου τι πράσσων, τῷ διαβόλῳ λατρεύει. Ἀναγκαῖον δέ ἐστιν, ὑποτάσσεσθαι καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ, ὡς ἀποστόλοις Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς Ἐλπίδος ἡμῶν, κατὰ πάντα τρόπον πᾶσιν ἀρέσκειν. Οὐ γὰρ βρωμάτων καὶ ποτάτων εἰσὶν διάκονοι, ἀλλὰ Ἐκκλησίας Θεοῦ ὑπηρέται. Δέον οὖν ἐστιν αὐτοὺς φυλάσσεσθαι τὰ ἐγκλήματα ὡς πῦρ.

пиѭ себѣ творать бл҃дѧщее. не подобаеть оубо безъ е҃пра ни крещати нѣ любве творити. нъ иже ѧще ѡнъ искоусѣ то то бо҃ годѣ есть.

иже е҃пра чтѣ. то ѡ бѫ честенъ є҃. и иже таи е҃пра что творѣ, то дїаволѣ работаѥ. нѣжно же є҃ повиноватисѧ и прѣзвїтерьствѣ ѡко а҃пла҃ їс҃ѹ хр҃а оупованїа нашего. ѡ нем же живѣще в немь ѡбращемсѧ. по҃ баѥ же и дїако҃ ѡко слѣжителемъ сѣще таинъ їс хр҃ъ по всемѣ ѡбразѣ всѣмь годити. не брашномъ бо и питїемъ соу слѣгы. нъ црквѣи бж҃їи работници соу. лѣпо оубо є҃ хранитисѧ грѣховъ ѡко ѡгнѧ.

---

1) слова: ѡ — нѣтъ. 2) неподобное. 3) бе҃ е҃пкпа. 4) нужда тн. 5) діаконо҃. 619) оугожати. 7) слоужит҃елѣи.

гы.[1]) подобьно оубо есть хранити речения ихъ ꙗко огнь.[2])

такоже вьси да чьтоутъ слоужителѧ ꙗко самого хс̃а.[3]) а кънпа ꙗко ѡц̃а хс̃ва бг̃а.[4]) попъı же[5]) съпрѣстольникъı апл̃ѧ.[6]) и съпроугъı[7]) апл̃омъ бе сихъ бо цр̃къı нарицаѥтьсѧ.[8]) съвѣтьствоуѥтъ[9]) же словеси семоу и законъ гл̃ѧ. храни зѣло по вьсемоу ꙗлико аще речеть ти сп̃никъ. да[10]) сътвори[11]) не оуклонисѧ ни налѣво ни надесно[12]) ѡ гл̃а ихъ.[13]) чл̃къ бо иже[14]) аще сътворитъ прѣзьрѣние. иже не послоушати сп̃ѣника достоинъ есть чл̃къ тъ[15]) съмьрти.

рече и[16]) пр̃ркъ малахиа. оустьноу сп̃ѣничьскоу гл̃ъı съхрани. разоума и зако-

Ὁμοίως πάντες ἐντρεπέσθωσαν τοὺς διακόνους ὡς Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τὸν ἐπίσκοπον ὡς τὸν Πατέρα· τοὺς δὲ πρεσβυτέρους ὡς συνέδριον Θεοῦ, καὶ ὡς δεσμὸν ἀποστόλων· χωρὶς τούτων Ἐκκλησία οὐ καλεῖται· συνηγορεῖ δὲ τῷ λόγῳ καὶ ὁ Νόμος λέγων· «Φυλάξῃ σφόδρα κατὰ πάντα, ὅσα ἂν εἴποι σοι ὁ ἱερεὺς, ποιήσεις· οὐκ ἐκκλίνῃς ἀπὸ τοῦ ῥήματος δεξιὰ ἢ ἀριστερά. Καὶ ἄνθρωπος, ὃς ἂν ποιήσῃ ὑπερηφανίαν τοῦ μὴ ἀκοῦσαι τοῦ ἱερέως, ἀποθανεῖται ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος».

Ὁ δὲ προφήτης Μαλαχίας φησίν, «Χείλη ἱερέως φυλάξει γνῶσιν, καὶ νόμον ἐκζητήσου-

тако[14]) и вси да страмлаютсѧ дїакъ ꙗко і сг̃ъ хс̃а. а єп̃па ꙗко ѡц̃а, поповъ же ꙗко и съвора бж̃ıа. и ꙗко оузы апл̃ы. безъ сих[15] во цр̃кы не нарїчетсѧ. съгласѹѥт же словеси и законъ гл̃ѧ. съхраните зѣло по всемоу ꙗлико аще рече ти чиститель. сътвориши не оуклонїсѧ ѡ гл̃а надесно или нашѹе. и чл̃къ иже аще твори пр̃ѣзорїе непослѹшати чистителѧ. да оумр̃е чл̃къ тъ.

пр̃ркъ же малахїа. оустнѣ чистителевѣ рече да храните рази̇мъ, и законъ изы-

1) не бжїимъ цр̃квамъ слоужатъ. 2) ако й ѻгнь. 3) ꙗко і ѡц̃а. 4) акы самого хс̃а. 5) же акы. 6) апл̃ы. 7) сѣпроугы. 8) цр̃кви не нарицаѥтсѧ. 9) послѹшествоуѥтъ. 10) слова: да — нѣтъ. 11) добавлено: и. 12) нѣ десно. 13) ѡ гл̃аныхъ. 14) пропущено: иже. 15) тон. 16) рече же и.

на възиплють [1]) отъ оустъ кго. занеже вѣстьникъ есть гда вьседьржителѧ. въ мирѣ испраклѧѥ ходи. и многы ѡбрати ѿ неправьдъı инъ [2]) рече вьсею дшею твоею [3]) блгочьсткоуи га. и сщеникомъ кго дивисѧ. [4]) вьсею силою твоею [5]) възлюби сътворьшаго тѧ. и слугъ кго не остави. вонсѧ га и слави сщеника.

и пакъı рече законъ. сщнци (sic) соуть бви своемѹ. [6]) жьртвъı бо гдви. и даръı гоу· [7]) своемоу ти приносѧть и стıи соуть. и пакъı сщени есть гви своемоу. дары бо гви боу вашемоу тъ приносить. да стъ есть тебе. [8]) рече гь къ ароноу глъı [9]) тъı. слоуσιν ἐκ στόματος αὐτοῦ, διότι ἄγγελος Κυρίου παντοκράτορός ἐστιν. Ἐν εἰρήνῃ κατευθύνων ἐπορεύθη μετ' ἐμοῦ, καὶ πολλοὺς ἐπέστρεψεν ἐξ ἀδικίας». Καὶ ἄλλος· «Ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου εὐλαβοῦ τὸν Κύριον, καὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ θαύμαζε, ἐν ὅλῃ τῇ δυνάμει σου ἀγάπα τὸν ποιήσαντά σε, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ μὴ ἐγκαταλίπῃς. Φοβοῦ τὸν Κύριον, καὶ δόξαζε ἱερέα».

Καὶ αὖθις ὁ Νόμος· «Οἱ ἱερεῖς ἅγιοι ἔσονται τῷ Θεῷ αὐτῶν· τὰς γὰρ θυσίας Κυρίῳ τῷ Θεῷ αὐτῶν αὐτοὶ προσφέρουσιν· καὶ ἔσονται ἅγιοι». Καὶ πάλιν· «Ὁ ἱερεὺς ἁγιός ἐστιν Κυρίου τοῦ Θεοῦ. τὰ γὰρ δῶρα Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν οὗτος προσφέρει, καὶ ἅγιος ἔσται σοι. Καὶ εἶπεν Κύριος ιметь ѥзъ оустъ ѥго. зане, агглъ га вседръжителѧ есть въ мирѣ ѥспраклѧѥ ходи со мною, и многы възврати ѿ неправды. И инъ. всею дшею сѝ готовани гоу· и чистителемъ ѥго дивисѧ. всею силою своею люби сътворшаго тѧ и слугъ ѥго не ѡстави волисѧ га, и слави чистителѧ.

И пакы, законъ, чистителе стѝ вѣдоуть боу· и[х]. жертвы бо гоу· вѣ своемѹ принесоу· и да вѣдоу· стѝ. и пакы, чиститель стъ есть гоу· боу· своемѹ, дары бо гоу· боу· своемѹ съ пр҃иносить, стъ да боудѣ и тебѣ. и рѣ гь. ааронѹ глѧ. и послѣжить легитинъ сѣни свѣдѣнїа. и тѝ

1) в'зиɯн. 2) и инъ. 3) своею. 4) чѣтъ воздавай. 5) слова: твою — нѣтъ. 6) Сіи єсщен'ни соуть гдѧ бго. 7) бгви. 8) пропущены слова: сщени есть гви своемѹ. дары бо гви боу вашему тъ приносить. да стъ есть тебе. 9) глн.

житель ѥсть кровъ съвѣдетельствѳ.[1]) и ти[2]) приимоуть грѣхъı людии.[3]) wтъ имѣнии[4]) дахъ леугитомъ. ꙗко мьзда сѣ[5]) вамъ ѥсть[6]) за слоужьбоу вашю. исаиа же рече. вьı же сщ҃ѣнци гн҃и нарицетесѧ и слоугьı божиа.

Ѥремиа пакы.[7]) възвеличю и напою дшю сщ҃ѣничьскоу. тако же же (sic) и дв҃дъ. сщ҃ѣнициⷯ[8]) твои w҃блѣкоутьсѧ въ правьдоу. и прп҃ьбнии твои възрадоуютьсѧ. и[9]) павьлъ же. бьсѧкъ во старѣишина сщ҃ѣничь рече.[10]) на приношенїе даровъ и жьртвъ стоить.[11]) иже образъмь истѣньмь слоужать нбсн҃ыимь.

πρὸς Ἀαρὼν, λέγων· Ἐγὼ μερίς σου καὶ κληρονομία· καὶ λειτουργήσει ὁ Λευὶ εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου. Καὶ αὐτοὶ λήψονται τὰ ἁμαρτήματα τοῦ λαοῦ. Καὶ τὰ ἀφαιρέματα δέδωκα τοῖς Λευίταις. Ὅτι μισθὸς αὐτῶν ὑμῖν ἐστι, ἀντὶ τῶν λειτουργιῶν ὑμῶν». Ὁ δὲ Ἡσαΐας φησίν, «Ὑμεῖς δὲ ἱερεῖς Κυρίου κληθήσεσθε, λειτουργοὶ τοῦ Θεοῦ».

Καὶ ὁ Ἱερεμίας, «Μεγαλυνῶ καὶ μεθύσω τὴν ψυχὴν τῶν ἱερῶν». Ὡσαύτως καὶ ὁ Δαυὶδ, «Οἱ ἱερεῖς σου, λέγων, ἐνδύσονται δικαισύνην, καὶ οἱ ὅσιοί σου ἀγαλλιάσονται». Ὁ δὲ Παῦλος· «Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς, φησίν, εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε καὶ θυσίας, καθίσταται· οἵτινες ὑποδείγματι καὶ σκιᾷ λατρεύουσιν τῶν ἐπουρανίων. Νῦν δὲ διαπρ҃ѥмоу҃ грѣхъı людьскы. и прп҃ношенїа даръ легитw҃. ꙗко м҃зда сѝ ваша ѥсть за слѹжбы ваша. и҆ їса҃ї҃а же рѣ҃. вьı же чистителе гн҃и нарѣ҃тѣ҃. слѹгы ѥ҃жї҃а слѹгы (sic).

и҆ їереⷦ҃а, възвеличю и҆ оу҆пою дшѹ чистительскѹ, тако҃ и҆ дв҃ъ, чистителе твои гл҃ѧ ѡ҃блѣкѹтсѧ въ правдѹ. и҆ препо҃ бнїи твои възра҃ѹютсѧ. Павелъ же, весь бо началочиститель рѣ҃, на прп҃ношенїе даровъ и҆ жрътвъ поставлаемъ ѥсть. ѥ҃ ѡ҃разо҃ и҆стѣнемъ слоужать на нб҃сѣхъ. нынѣ же различнѣ оу҆лѹчи слѹ-

1) къслѣжащїи мѣ҃ во храмѣ сѣдѣнїа. 2) тїи. 3) людїи всѣ҃х. 4) и҆ ѡ҃ имѣнїа н҃х. 5) сѣ мьзда. 6) пропущено: ѥсть. 7) и҆ѥремиа҃. 8) їерѣ҃и. 9) пропущено: и. 10) всѧкъ рече старѣишина сщ҃нничьскъ. 11) сътворенъ.

нынѣ же оуньша[1]) оулучи слоужьбы. ѩже[2]) больша завѣта. и приводить гл҃ молимъ же къı братиѭ. вѣдѣти и[3]) троужающаѧсѧ къ васъ. оувѣжати ѿ паче изліха добро творити любъвию.[4])

лѣпо оубо есть къзлюбьленикъı.[5]) и дроугъı[6]) бж҃ıа чисти[7]). и сі҃ѣники ıго ѩже избьра гъ и прослави. ноужаѭи (sic)[8]) человѣкомъ дългъı къздаѧти.[9]) и[10]) не о себѣ[11]) кто приемлеть чьсть. нъ[12]) зъваныи ѿ ба. нѣсть речено нынѣ. ни дрѣвле[13]) форωтέρας τετύχηκεν λειτουργίας, ὅσον καὶ κρείττονος διαθήκης ἐστὶν μεσίτης». Καὶ ἐπάγει, λέγων· «Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς κοπιῶντας ἐν ὑμῖν, καὶ προϊσταμένους ὑμῖν ἐν Κυρίῳ, καὶ νουθετοῦντας ὑμᾶς, καὶ ἡγεῖσθαι αὐτοὺς ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ ἐν ἀγάπῃ, διὰ τὸ ἔργον αὐτῶν εἰρηνεύετε ἐν ἑαυτοῖς». Καὶ πάλιν, «Οἱ πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς ἀξιούσθωσαν. Μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγῳ καὶ διδασκαλίᾳ».

Πρέπον οὖν ἐστιν, ἀγαπητοὶ καὶ φίλοι Θεοῦ, αἰδεῖσθαι τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ. Οὓς γὰρ ὁ Θεὸς οἰκειώσατο καὶ ἐδόξασεν, ἀνάγκη καὶ τοὺς ἀνθρώπους τὴν ὀφειλὴν ἀποδιδόναι· καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμήν, ἀλλ' ὁ καλούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. Οὐθέμις τοίνυν ποτὲ ἱερεῖ жениѣ ѥлїко и лѣчша завѣта. и прїводїтъ гл҃ѧ, молимъ же вы бра҃є видѣти трѫжающаѧсѧ в васъ и приставники ваша ѡ гн҃и. и наказаю вы҃. и имѣите ѩ прѣизліха къ любовь за дѣло и[x] мирѫите же въ себѣ. и пакы, попоке сѫгоувѣ чьсти да бываю҃ть. паче[x] трѫжаю҃щенсѧ къ словеси и оученїи.

лѣпо оубо ѥ҃ възлюбленїи и годѣ бо҃у стыдѣтисѧ чиститель его. ѩ оубо гъ ѡпрїсни и прослави. то҃ нѫжда ѥ҃ члвкѡ[x] долгы къздаѧти, ибо не ѡ себѣ къто прїемлеть чѣсть нъ҃ нарїцаемыи бмь. недостои оубо николи[x] чистителю противитисѧ, прѡти-

1) нынѣ і оуньша. 2) добавлено: и. 3) пропущено: и. 4) оувѣжанїе (sic) паче всѧ творїти любовию. 5) возлюбленїи. 6) ѧкы дрѫгы. 7) чтн. 8) нѫжда бо е. 9) воздаѧти имь. 10) пропущено: и. 11) добавлено: бо. 12) добавлено: и. 13) нѣсть (sic) речено нынѣ и прежѣ.

сі҃ѣнікоу противлꙗтисѧ. противлꙗющіи бо сѧ соудъ себѣ пріемлютъ.[1]) речено[2]) бо єсть старѣишинѣ людии своихъ да не речеши[3]) зъла. гдь же и[4]) великъıи старѣишина сі҃ѣничьскъıи. пріемлꙗи васъ рече мене пріемлеть. и пріемлꙗи мене пріемлеть посълавъшаго мѧ. и пріемлꙗи пр҃рка.[5]) пророчьскоу мьздоу приметь.[6]) и[7]) пріемлꙗи правьдьника. мьздоу правьдьничю приметь.[8]) томоу слава нъıне и присно и въ вѣ[9]).

ἀντιστῆναι· οἱ γὰρ «ἀντιστάμενοι αὐτοῖς, κρῖμα λήψονται. Ἄρχοντα γὰρ τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς». Ὁ δὲ Κύριος καὶ μέγας ἀρχιερεὺς φησίν, «Ὁ δεχόμενος ὑμᾶς, ἐμὲ δέχεται, καὶ ὁ ἐμὲ δεχόμενος, δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με».—«Ὁ δεχόμενος προφήτην, εἰς ὄνομα προφήτου, μισθὸν προφήτου λήψεται. Καὶ ὁ δεχόμενος δίκαιον, εἰς ὄνομα δικαίου, μισθὸν δικαίου λήψεται». Αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

вѧщіи босѧ себѣ соу пріемлю. кн҃зю бо людіи своихъ[x] не речеши зла. Гь же великіи архіереи рѣ. пріемлѧи вы мене пріемлеть. а пріемлѧи мене, пріемлѣ послављшаго мѧ. а пріемлѧи пр҃рка бо имѧ пр҃рче м҃здоу пр҃рю пріемлеть. и пріемлѧи пр҃вника бо имѧ праведиче мьздо праведничю пріиме. ѡ хѣ іс҃ѣ г҃и наше[x] емоу[x]~

1) протівлꙗющіи бо сѧ соѣю кѣ вземлютъ. 2) писа́но. 3) рѣчи. 4) пропущено: и. 5) добавлено: въ имѧ пр҃рче. 6) м҃здоу пр҃рчю пріемлитъ. 7) пропущено: и. 8) пріемлі. 9) и во ѣки вѣкомъ, ами́нь.

II.

Два Измарагда Императорской Публичной Библіотеки.

I.

Въ описаніи рукописей гр. Ѳ. Л. Толстова Калайдовича указанъ 1) одинъ Измарагдъ 1509 года. (Отд. I, № 108, по каталогу Импер. Публ. Б-ки F. I, № 225), изъ котораго Калайдовичъ привелъ содержаніе послѣсловія, не указавъ однако состава рукописи, и 2) одинъ сборникъ XV вѣка (Отд. I, № 214, по каталогу Императорской Публ. Б-ки F. I, № 209), при чемъ привелъ и перечень заглавій статей этой рукописи безъ указанія началъ. При подробномъ разсмотрѣніи этого послѣдняго сборника оказалось, что это также Измарагдъ почти тождественнаго съ вышеуказаннымъ (F. I, № 225) Измарагдомъ состава.

Такъ какъ оба эти Измарагда до сихъ поръ не были описаны, то я и позволяю себѣ представить здѣсь ихъ сравнительное описаніе. Оба они заслуживаютъ, какъ я думаю, быть описанными прежде всего уже по своей сравнительной древности. Во вторыхъ, первый изъ этихъ Измарагдовъ интересенъ не только потому, что имѣетъ точную дату, но и потому, что здѣсь поименованы писцы рукописи, и можно установить, кто изъ этихъ писцовъ и какую часть рукописи писалъ, т. е. здѣсь мы имѣемъ два автографа съ точнымъ обозначеніемъ времени жизни писцовъ, а также и мѣста написанія рукописи. Для второго Измарагда описаніе необходимо потому, что въ немъ нѣкоторыхъ частей не достаетъ

и листы въ рукописи спутаны такъ, что безъ описанія трудно имъ пользоваться. Помимо того этотъ послѣдній Измарагдъ заслуживаетъ вниманія потому, что среди добавочныхъ къ нему статей имѣется поученіе, составленное на основаніи рѣдко встрѣчающагося въ славянскихъ рукописяхъ и неизвѣстнаго на греческомъ языкѣ апокрифа: «Откровеніе святого Варуха» (F. I, № 209, лл. 291—293 об.).

Первый Измарагдъ 1506 года (F. I, № 225) написанъ на бумагѣ въ листъ, полууставомъ, въ два столбца. Первая половина рукописи написана довольно блѣдными рыжеватыми чернилами, другая часть рукописи написана болѣе темными чернилами. Рукопись довольно хорошо сохранилась, и лишь нижніе углы всѣхъ листовъ рукописи, съ перваго до послѣдняго, сильно обтрепаны и оборвались. Однако, за исключеніемъ послѣднихъ двухъ листовъ, ни на одномъ листѣ не тронутъ на оборванныхъ углахъ листовъ самый текстъ рукописи. Переплетена рукопись въ доски, покрытыя темною кожею, съ застежками. Переплетъ сохранился прекрасно. Въ бумагѣ водяной знакъ: бычачья голова съ высокимъ между рогами крестомъ, три раза перевитымъ змѣею.

Рукопись не дошла до насъ вполнѣ въ своемъ первоначальномъ видѣ. Начало рукописи — первые четыре листа, на которыхъ помѣщены оглавленіе и начало первой статьи, написаны на другой бумагѣ и другою рукою, полууставомъ XVII вѣка, также въ два столбца, чернилами черными и болѣе яркими, чѣмъ вся рукопись. Писецъ, которому принадлежатъ эти четыре листа, удачно подвелъ текстъ, закончивъ недоставшій текстъ какъ разъ въ самомъ концѣ 4-го л. об. Кромѣ того въ рукописи не оказалось лл. 12, 13, 14 и 30, но они дополнены позднѣе. Листы эти написаны на болѣе бѣлой бумагѣ, съ особымъ водянымъ знакомъ, неискуснымъ полууставомъ XVII—XVIII вѣка, въ одинъ столбецъ. Писецъ не подвелъ хорошо текста, и потому нижняя половина л. 14 об. осталась бѣлою, а на л. 30 об. ему пришлось стѣснить послѣднія строки, чтобы уписать весь текстъ.

Подлинная рукопись оканчивается на первомъ столбцѣ листа 271-го. Послѣ окончанія текста Измарагда писецъ внизу 1-го столбца написалъ:

Слава єдиномꙋ бꙋ съ
врѣшившемꙋ всѧко
дѣло бл҃го давшемꙋ
по началѣ
коне
ць
а
ми
нь.

Весь второй столбецъ листа 271-го занятъ слѣдующимъ послѣсловіемъ:

В' лѣто. ҂з҃.з҃і. мца марта
а. днь. к пато. кончана
быша книга сїа. рекомаѧ
ізмарагдъ. При бл҃говѣ
рномъ великомъ кнзѣ васи҃е
ївановичѣ і всеа рꙋ;
И при архіеппѣ нашемь
сїмонѣ митрополитѣ
всеа рꙋ. въ бг҃оспасаемѣмъ
градѣ галичѣ. въ ѡбитѣли ст҃ыѧ лнкь і чюворець
фрола і лавра. Строѣньемъ
і попеченїемь гна н҃шего
матфѣа ївановича сꙋди
мантова. рꙋкою мно
гогрѣшна ігꙋмена ва
сїана. да фѣка попока
сна роднѡнова. а гдѣ

бѹдемъ в своей грѹбости
йли своимъ нераденїемь
ѡписалисм в' книзе сей
й вы бг рг, своимъ ѕмѡмъ
й со вниманїемъ сами йспр
вите. а нг не позлослови
те. но злословите й про
клинаите ѡбщг нашг в. .
га дїавола. матѹщг. . . .
. нашимъ.
а бъ мира. боу . . . . .[1]).

Такимъ образомъ изъ этого послѣсловія узнаемъ, что рукопись написана въ 1509 г. и закончена 30-го марта, написана въ Галичѣ, въ монастырѣ свв. Фрола и Лавра, строеніемъ и попеченіемъ Матѳея Ивановича Судимантова. Писцы: игуменъ Вассіанъ и поповскій сынъ Ѳеодоръ Родіоновъ. Изъ сравненія почерковъ рукописи съ почеркомъ послѣсловія видно, что первая часть рукописи написана Ѳеодоромъ Родіоновымъ, а именно съ начала рукописи до сл. 127: «пав'ла апла заповѣ». Въ означенномъ словѣ съ л. 170 об. начинается съ седьмой строки 1-го столбца почеркъ игумена Вассіана и продолжается до конца рукописи. Кромѣ того въ части рукописи, написанной Ѳ. Родіоновымъ, въ словѣ 126-мъ стыихъ ѡцъ. како хрїанѡмъ жити на л. 167 об. семь строкъ перваго столбца, второй столбецъ и л. 168 до л. 168 об. написаны третьею рукою, не принадлежащею ни первому, ни второму писцу. Такимъ образомъ въ первоначальномъ написаніи рукописи участвовали три писца и дополнили рукопись два писца.

На л. 2 об., 3 и 3 об. имѣется поздняя неискусная запись: сия книга москова (sic) купца васили яковлева. На л. 48 и 49 другая запись скорописью и другою рукою: продаи Чюдова манастыря, на л. 77: недѣевъ' тихѣевъ и на л. 89:

1) Точками обозначены мѣста, оборванныя въ рукописи.

Й рѣку приложй. За тѣмъ на лл. 200 об. и 201 имѣется еще новая запись внизу листовъ: «сиѧ книга села острова леонътиѧ никитина».

Тою же рукою, какою написаны записи на лл. 48, 49 и 77, сдѣланы въ рукописи исправленія текста словъ съ 30 по 40 включительно. Напр. на л. 37: послѣ словъ: ни грабите, ни крадите — сверху строки надписано: ни наслоу҃ите. На л. 41: лучє бы (поправлено: лоучшєе бы) не грабити неже (поправлено: нежеіи) чюжиѧ творити (поправлено: творитиѫ) нѣ҃ бо человѣкъ то есть на ползоу (поправлено: нѣ҃ бо на ползоу). Въ большинствѣ древній текстъ не тронутъ, но есть мѣста, гдѣ перемаранъ и самый текстъ. Напр. л. 42 об. Древній текстъ: а не подаѧ бг҃а рд҃. оумрети й ѡ҃ставити всѧ҃. Поправлено: а не подаѧ бг҃а богомъ рд҃. оумретъ й ѡ҃ставитъ всѧ҃. Л. 46. дроу҃га си. Поправлено: дроу҃га своего. Л. 46 об.: иже бо кто҃ лѣиваго на оугоженіѣ бжіѣ востритъ. Поправлено: иже бо кто҃ лѣиваго человѣка на оугоженіѣ бж҃іѣ приведетъ.

Въ одномъ мѣстѣ рукописи перепутаны листы. Слѣдуетъ читать: лл. 109, 109 об., л. 120—129 об., л. 110—119 об., л. 130, 131 и т. д.

Первый листъ рукописи значительно потрепанъ и съ оборота въ трехъ мѣстахъ подклеенъ, хотя текстъ сохранился. Сверху перваго листа оставлено мѣсто для заставки. Начинается рукопись оглавленіемъ, которое хотя написано въ два столбца, но строки идутъ черезъ оба столбца такъ, какъ будто рукопись написана въ одинъ столбецъ. Слѣдуетъ оглавленіе:

л. 1. (Гл)авы извѣсти
цїѧ҃ книги. гл҃емыѧ҃
блгви ѡ҃.
шего. і҃ѡ҃анна зла
чтѣнїи бж҃твены҃ѫ
ый. настоѧ
измарагда. г҃и
Иже ко сты҃ѫ ѻц҃а на҃
тлоу҃стаго. ѡ҃
писанїй.

Въ оглавленіи указано 168 главъ. Съ л. 4-го начинается самый Измарагдъ, причемъ заглавіе его написано тѣмъ же способомъ, какъ и оглавленіе. Киноварь значительно размазана, и потому всего заглавія прочесть нельзя:

Кни́га и҃змара́гдъ...	.....
почина́ю҆щи гл҃е́мъ и҃ во	сты҂х ѳц҃а нше́го і҃ѡ...
тлоу҆стаго. архі҃е҃пкпа	ко҃стѧ.....
пе́рвое. и҆ почита́ніи бж҃	твны҂х (писаніи) а҃ко
добро́ е҆сть.....	.....
ста́м писа́нїѧ. гн҃ бл҃гви	ѡ҃.

Нач. Р҃е҃ стый і҃ѡа҃ златоу҆стый. сѣдмо́мꙋ҃ ти на почитаній. и҆ послꙋ́шаю҆щи҂х слове́съ бж҃і҃и҂х. то́ пе́р҆кіе помоли́сѧ бг҃ꙋ҃. (Яковлевъ. Опытъ изслѣдованія «Измарагда», ред. 1-я, стр. 10, сл. 2.)

Самый текстъ пишется въ два столбца обычнымъ порядкомъ.

л. 4 об. Пр҃е҃сло́ві҃е всѣ́мъ поо҆у҆че́ні҃е́мъ. и҆ притъча́мъ. и҆же в҆ кни́гахъ сі́хъ. и҆ на оу҆тверже́ні҃е вѣ́рнымъ..,

Нач. А҃ще кто́ чести҃ хо́щетъ. пе́рвое сію́ прочти҃ при́тчю, е҆́же спсъ во е҆҃ѵ҃ангі҃ї ре́клъ ѡ҃ насъ:꙳ Притча е҆҃ѵ҃ангельскаѧ. И҆зыде сѣ́вецъ сѣ҃ сѣ

На этомъ заканчивается почеркъ писца, дополнившаго начало рукописи. Съ л. 5 начинается подлинная рукопись словами:

мени своего́. сѣю́щю же емоу҆ ѡ҃ко паде при поу҆ти. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 1. Стр. 171).

л. 5 об. Слово к҃.[1]) Гл҃о҃. сті҃го григорі҃а. папы римскаго: ÷

Нач. Добро е҃ бра҃тіе и҆ полезно всѣкомоу҆ вѣрноу҆ почитанье книж҃ное. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 2. Стр. 172).

л. 6. Слово г҃. Гл҃о҃. пав҃ла апла. и҃сътолкованно. и҃ванѡ҃м҂ и҆ василіе́мъ: ÷

---

1) Счетъ словъ обозначенъ въ рукописи на поляхъ позднѣйшимъ, сравнительно съ написаніемъ рукописи, почеркомъ. Нѣкоторыя слова не помѣчены однако счетъ словъ идетъ правильно. Когда въ рукописи счетъ слова не помѣченъ, мы помѣчаемъ его арабскими цифрами.

Нач. Пр҃иидѣ҆ бра҃є. да слышимъ слово ползы дх҃вныа҆ ѝспол҃нено. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 3. Стр. 172).

л. 7. Слово д҃. Сло҃. ѿ҃ѡ҃ана златоу҆стаго. како не лѣнитисѧ книгъ чести҃. гд҃ѝ бл҃ви ѡ҃чє҃: ÷

Нач. Мнози непочитаньемь вжтв҃енагѡ҃ писани҃а. съ҃ праваго поу҆ти съвратиша҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 4. Стр. 172. Ср. 1-й ред. сл. 4. Стр. 11.)

л. 8. Слово е҃. сло҃. стго ѐфрѣма. како слоу҆ша҃ книгъ.

Нач. Ѐгда брате лоу҆кавыи҃ ти помы҆слъ оумъ моу҆тить. оу҆тѣшисѧ почитаніє҃ стыѭ҃ книгъ. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 5; ред. 1-я, сл. 3-е. Стр. 172 и 11.)

л. 8 об. Слово ѕ҃. сло҃. стыи҃ѭ҃ апл҃ъ. ѝ стыи҃ѭ҃ ѡ҃цѣ҆. како жити хр҃тиа҃нѡ҃мъ.

Нач. Подоваѣ҆ть всакомоу҆ хр҃тианиноу҆ что жити. ѝ всѧ с расмотреніє҃ творити. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 6. Стр. 172.)

л. 9 об. Слово з҃. сло҃. ѿ҃ѡ҃ана златоу҆та҃ ѡ҃ гл҃ціѭ҃. ако нѣ҆ моц҃но спт҃исѧ в҃ миру҆.

л. 10. Нач.: Извѣстно да ѕ҃. ако не сп҃ть мѣсто на҃. аще не с҃твориѭ҃ вола бж҃ѧ. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 7. Стр. 172.)

л. 10 об. Слово и҃. сло. ѿ҃ѡ҃ана златоу҆стаго. ѡ҃ гордѣни и.

Нач. Да ако са҃ непотреблѧ҆ємъ. ѡ҃ кхрасти҃а (sic) не може расти. тако ч҃лкъ гордъ не можеть сп҃тисѧ. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 8. Стр. 172. Ред. 1-я, сл. 14. Стр. 13.)

л. 11 об. Слово д҃. сло҃. стго ѿ҃ѡ҃ана зла҃оу҆ ѡ҃ кленоу҆цисѧ ко лжу҆.

Нач. Ѐгда во кого видиши живоу҆ща къ злобьнеѭ҃ богатьствѣ҆. ничего ни прием҆люща зла҃. не блаж҃и ѕ҃. но пла

Здѣсь обрывается письмо писца подлинной рукописи, и статья продолжается на вставленныхъ и написанныхъ въ XVII—XVIII в. листахъ словами: чи ѝ ско҆рби. ѝномѹ҆ во лю҆тыа҆ мѹ҆ки приимѹ҆тъ такока҃го. (Яковлевъ. Ред. 1-я, сл. 9. Стр. 172—3. Ср. ред. 2-й сл. 67. Стр. 24).

л. 13. Слово і҃. слка҃ (sic). ѿ҃ѡ҃ а зла҃оу҆стаго ѻ҃ лечащиѭ҃ болѣ҆зни вѹ҆хѡ҃ваніє҃.

Нач. Жи҃тїа сего̀ наводи́маа на́мъ ско́рбнаа и҆ли и҆мѣ́нїе лишє́нїе, и҆ли́ болѣ́зни та҃ки. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 10. Стр. 173. Ср. ред. 1-й сл. 56, стр. 22).

л. 14 об. Слово а҃і. Сло́ва (sic) ѡ҃а҃нна милости́ваго о҆̀ и҆сходѣ́ дш҃е гдн҃ѝ бл҃гослови́ ѳ҃че

Нач. Тѣ́ло мно́ги стра҃ꙋ о҆бдержи́т дш҃ꙋ тогда истезаемꙋ̀..... всѣ́хъ сн҃ъ ѡ҃вы́цѷ̀ть вѣ́сове а҆ц҃е́ в не́мъ волю свою

На этомъ заканчивается л. 14 об. и новый почеркъ, съ л. 15 опять подлинная рукопись: твою̀ познаю̀. тѣ҆ не ѡ҃ставлть ѻ҆҃бг҃ѡ҃и дш҃и дале и҆҃тт҃и. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 11, стр. 173. Ред. 2-й сл. 58. Стр. 23.)

л. 15. Слово в҃і. Сло҃. і҃ѡа҃ златоу́ста҃. ѡ҃ и҆҃гра҃ꙋ. и҆ ѡ҃ плаканїи.

Нач. Зем҃нам ѳ҃вратѣ́ше зла҃ смышлена҃. прии҃дѣ́те и҆҃ ѹ҃слы́шимъ дх҃внам ѹ҃чнам. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 12. Стр. 173. Ср. ред. 2-й сл. 25. Стр. 15.)

л. 16 об. Слово г҃і. Сло҃. ст҃ы҃ꙋ ѡ҃цъ ѡ҃ пианьствѣ. г҃и бл҃ви: ~

Нач. И҆́же бы҃ не пити ѳ҃ноу҃. того въз҃бранаю̀ вел҃ми ст҃ы҃ ѡ҃ци. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 13. Стр. 173.)

л. 18. Слово д҃і. Сло҃. і҃ѡанна҃ златоу́тго (sic). е҆́го же р҃е҆ любить г҃ь. того и҆҃ каз҃нить.

Нач. А҆ц҃е кого видиши непракдива и҆҃ злов҃на чл҃ка. в зра҃ки҃ ѡ҃бил҃на живоуцїи. то҃ не чюди҃ тому҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 14. Стр. 173.)

л. 19. Слово е҃і. Сло҃. і҃ѡа҃ златоу́стаго. ѡ҃ самовластьи҃.

Нач. Коѥ́м дѣлм вины вы҃хомь самовластни слышите. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 15. Стр. 173.)

л. 20. Слово ѕ҃і. Сло҃. і҃ѡанна҃ златоу́ста҃. ѡ҃ зависти. г҃и бл҃к.

Нач. Любими азъ дла҃гъ свои҃ ѳ҃даю̀ на всякъ дн҃ь. а ваше же е҆̂ и҆҃же внимати и҆҃ творити. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 16. Стр. 173—174).

л. 21 об. Слово з҃і. Сло҃. ст҃го анастаа҃. и҃гоу҃мена синаи҃скаго. и҆҃же гнѣва не и҆҃мѣти ни на кого.

Нач. Много можѣ мл҃тва праведнаго поспѣваѣма. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 17. Стр. 174. Ред. 1, сл. 47. Стр. 19.)

л. 22 об. Слово н҃и. сл҃о. того҃ анастасиа. ѣже не ѡ҃соу҃жати:

Нач. Не ѡ҃соу҃жайте рѣ. да не ѡ҃соу҃жени боу҃дѣте. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 18. Стр. 174. Ред. 1, сл. 48. Стр. 19.)

л. 23 об. Слово д҃і. Сл҃о. ѡ҃ѡанна златоу҃ст. о҃ соу҃дѣ. гн҃и блви ѡ҃чѣ.

Нач. Оу҃же помы҃слите братіе. донелѣ живи єсмь какъ стра҃х ѥ҃мамъ прина(л. 24)ти в҃ дн҃ь соу҃ный. (Яковлевъ. 2 ред., сл. Стр. 174.)

л. 25. Слово к҃. Сл҃о. ѡ҃ѡанна златоустаго. ѩко не пр҃ѣтъна бе҃ исповѣданиа мл҃тви:

Нач. Приходящи бра҃є ѡ҃ пища на пищю. хвали҃х и прослави҃х бг҃а наше҃. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 20).

л. 26. Слово кл҃. Сл҃о. ст҃ый ѡ҃ць къ христіанѡ҃мъ. кто҃ ѡ҃ставлѧ҃є женоу҃ и дѣти. и҃ ѳ҃ходи҃ в манаты҃.

Нач. Рекоу҃ вы послоу҃шайте любов҃но бра҃е. ащє в мирѣ ѣсте и҃ въ бг҃атьствѣ живете. и҃зкѣсто да оу҃кѣсте. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 21. Стр. 174. Ср. ред. 1-й сл. 27. Стр. 15).

л. 27. Слово кв҃. Сл҃о. ѡ҃ѡанна златоу҃стаго. ѡ҃ расмот҃рени сп҃сенїа. гн҃и блви:

Нач. Невѣдоу҃щє не просто и҃збираѣмъ. нъ ксѧ҃ разоу҃м҃но и҃спы҃тающе да твори҃х. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 22. Стр. 174. Ср. ред. 1-й сл. 62. Стр. 23).

л. 28. Слово кг҃. сл҃о. ст҃го нифон҃та. к҃ вѣрны҃х. гн҃и блви ѡ҃.

Нач. Таиноу҃ црвоу҃ достоить таити. а дѣла бж҃а ꙗсно проповѣдати. (Яковлевъ, ред. 2, сл. 23. Стр. 174. Ред. 1-й сл. 50. Стр. 20).

л. 29. Слово 24. сл҃о. ст҃го ѡ҃ѡанна златоу҃ста. ѡ҃ расмотрени мл҃тва:

Нач. Оуподобисѧ слава мира сего пламени ѡ҃гненоу҃. и҃же по҃гнѣщенъ дровы и҃ бы҃ высокъ. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 24).

Текстъ 1509-го года кончается на л. 29 об. словами: ѩко тѣ҃х дѣла видѣша бг҃а въ плоти. а преже то. Затѣмъ вставленъ

листъ, написанный тѣмъ же почеркомъ, какъ и листы 12, 13 и 14. Листъ 30 нач: а̂ преже того̀ не видели николиже.

л. 30. Слово к̄е. слоко і҃ѡа̑нна зла̄оу̑стаго ѡ̑ творе́ціи̯ᵡ многа зла а не прине́млю (sic) здѣ̀ бедѣ̑. . .

Нач. Ѳарао̑нъ цр̄ь колико прі̑а̑тъ до̑готерпѣ̀нїа (л. 30 об.) бж̄їа (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 25. Стр. 174—175).

л. 30 оканчивается: григо́рїи речѐ многа̑ды ба̄гочтѣ̀ви мно́ги ско́би и̑ тѣ́ги и̑ пре̑ᵡ во̀ время стра́сти прие́лѣ̄ зане ма

Затѣмъ снова съ л. 31 идетъ до конца подлинная рукопись: лы и҃маχоу̑ нѣкакиѝ грѣхи.

л. 31. Слово 26. Сл̑о̑. сто̄ ан̾тиѡ̑ха велика̑. како достои̑ (л. 31 об.) блюстисѧ злы̑ихᵡ женъ безоу̑мныихᵡ. г̄и̑ бл̑ви ѡ̑.

Нач. Хвалоу̑ въздамы̑ бг̑оу̑ и̑ оу̑чи̑ніе̑ᵡ свои̑ᵡ на и҃стину̑ настав̾лѧ̀ѣми е̂смѧ. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 26. Стр. 175).

л. 32 об. Слово к̄з. Сл̑о̑. і҃ѡа̑на златоустаго. о гл̄и̑хъ. ѩко нѣ̑[1]) моу̑кы̑ грѣ̀шникѡ̑ ⁘

Нач. Съвѣтъ нечл̄ове̑нь се како братиѣ̀ оу̑бѣ̀жиᵡ. моукы зла̀ѧ творе́ціи̯. (Яковлевъ. Ред. 2-я, 27. Стр. 175. Ред. 1-й сл. 9).

л. 34. Слово к̄и. Сл̑о̑. сты̑и ѡ̑ц̾ь. и҃же не ѡ̑соу̑жати. ни ѡ̑биді̀ѣти вдовы и̑ сиро̑ ⁘

Нач. Цр̄ь ли е̂си и҃ли кн̄зь и҃ли воѣ̀вода. и҃ли соу̑д̄. тъ̀ помы̑сли ѡ̑ кого е̂си власть прі̑алъ. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 28. Стр. 175).

л. 35. Слово к̄д. Сл̑о̑. прит̾ча ѡ̑ богаты̑ᵡ ѡ̑ бо̑гарьскиᵡ кн̄и̑. г̄и̑ бл̑.

Нач. Чл̑ъ нѣкыи̑ хожа̑ше на полѣ чт̑ѣ. и̑ не бѣ̀ на поли тѡ̑ᵡ ни дебри ни лѣса. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 29. Стр. 175. Ред. 1-я, сл. 10. Стр. 12).

л. 36. Слово к̄л. Сл̑о̑. сто̄ е҃фрѣ̀ма ѡ̑ соудѣ̀. и̑ ѡ̑ покаа̑ніи̑ г̄и̑ бл̑.

Нач. Ширины̑ земл̑ѧ̀ и̑ кон̾ци е̂̀ѧ. ничто на̑ᵡ оуспѣ̀ю̑ въ страшны̑и̑ дн̑ь соу̑да. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 30. Стр. 175).

---

1) Слово нѣ̑ написано на полѣ позднѣйшею рукою.

л. 37. Слово $\overline{\text{ла}}$. Сло. $\overline{\text{стго}}$ $\overline{\text{їѡана}}$ $\overline{\text{злаоустаго}}$. како в'стати в'ноци молитѵ̀: ÷

Нач. Цѣнтъ пр҃ими ѡ̀ человѣче рек'ше $\overline{\text{стым}}$ $\overline{\text{мтвы}}$. ѡ̀градисѧ ѵ̀ми. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 31. Стр. 175. Ср. ред. 1-й сл. 45).

л. 38 об. Слово 32. Сло. $\overline{\text{Стго}}$ нифон'та. ѡ̀ искоушенїи $\overline{\text{бжїи}}$: ÷

Нач. Сего $\overline{\text{ра}}$ $\overline{\text{брѣ}}$ послоушлѣ $\overline{\text{бгъ}}$ оукоры̀ пр҃имати ѝ скорби. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 32).

л. 39 об. Слово $\overline{\text{лг}}$. Сло. $\overline{\text{стго}}$ нифон'та. ѡ̀ роу̀салѧ$^{\text{х}}$. $\overline{\text{гѵ̀}}$ $\overline{\text{блви}}$: ÷

Нач. Ѵ̀ногда̀ бы̀ ѵ̀доу̀цю блаженому̀ нифон'тоу̀ въ цр҃кви $\overline{\text{стым}}$ $\overline{\text{вцⷣ}}$ на оу̀тренюю. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 33. Стр. 175. Ред. 1, сл. 23. Стр. 14).

л. 40 об. Слово $\overline{\text{лд}}$. Сло. ѵ̀ѡана златаоустаⷣ. ѡ расмотренїи $\overline{\text{мтни}}$. $\overline{\text{гѵ̀}}$ $\overline{\text{блви}}$ ѡ̀: ÷

Нач. Который оуспѣ$^{\text{х}}$ є̀ съв'лещи ѵ̀ного [1]). ѡ̀блещи же оубогаго сироту̀. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 34. Стр. 175—176).

л. 42. Слово $\overline{\text{лѣ}}$. сло. ѵ̀ѡана златаоу̀стаго. о вероу̀ци$^{\text{х}}$ ѵ̀ногдѧ ѵ̀мѣнїа: ÷

Нач. Нынѣ оубо братиѣ врема є̀. въз'гласнти к' вамъ пр҃рчкоѣ слово. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 35. Стр. 176).

л. 43. Слово $\overline{\text{лѳ}}$. сло. $\overline{\text{стго}}$ велика̀ василѧ. $\overline{\text{гѵ̀}}$ $\overline{\text{блви}}$ ѡ̀чѣ :·

Нач. Ѵ̀же к вѣрѣ соу̀ть христ҃ианьстѣй. всѧкомоу̀ чл҃коу даєтъ ѿ $\overline{\text{бга}}$ а҃гл҃ъ на съхраненїе. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 36. Стр. 176).

л. 44. Слово $\overline{\text{лз}}$. сло. ѵ̀ѡана златоу̀таго. о крѣпости: ÷ (Чит. о кротости).

Нач. Гь рѣ̀ лоу̀ч'ше є̀ ѵ̀скати крѣпости. (чит: кротости) [2]) нежели мдр҃ти. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 37. Стр. 176. Ср. 1-й ред. сл. 33. Стр. 16).

---

1) Надъ словомъ: ного — скорописью надписано: со wного а.

2) Въ дальнѣйшемъ изложенїи и въ этомъ текстѣ появляется слово кротость, а не крѣпость.

л. 45. Слово ѧ҃и. Сл҃о. ѡ̀ патерика. ѩ̀ко не достоѝ и҃тъ'ти є҃га пою҃. г҃и бл҃ви ѡ҃чє: ⁘

Нач. И҃же древ'ле вы҃ сѐ повѣданиѥ на҃м. нѣкто҃ ѿ вѣрныи҃х бѣ моу҃жь єтеръ бг҃обоѧзникъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 38. Стр. 176).

л. 46 об. Слово (л)д҃ [1]). Сл҃о. і҃ѡа҃на зла҃оуста҃. како ѡ҃ставл'ѧти дѣло и҃тт҃и къ цр҃кви: ∽

Нач. И҃ ѡ҃ семь оу҃бо дроу҃зи и҃ бра҃ѧ гл҃ю вы. азъ бо дн҃ь ѿ дн҃и болѣ надѣѧ҃х'ся събирати лю҃ въ цр҃квь. на послоу҃шаниѥ вжт҃вены҃х словѐ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 39. Стр. 177).

л. 47 об. Слово 40. сидорово посланиѥ къ евсевию҃ є҃ппо҃у. г҃и бл҃: ⁘

Нач. Зижеши ты҃ цр҃квь в' пилоу҃сѝи. ѩ̀коже подаю҃. хитростьми оубо оукрашеноу҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 40. Стр. 177).

л. 48 об. Слово м҃а. Сл҃о. и҃ѡа҃на зла҃оуста҃. ѩ̀ко не по҃баѥть престати оу҃чаще. г҃и бл҃ви: ⁘

Нач. Молю вы҃ оубо пр҃и҃дѣте ни҃ѣ. и҃ слы҃шите възл'юблєнїи. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 41. Стр. 177).

л. 49 об. Слово м҃к. пъ҃оу҃чениѥ (sic) ст҃го і҃ѡа҃на златоуста҃. г҃и бл҃ви: ∽

Нач. Възлюбими (sic) дроу҃зи и҃ братїа. свои҃ дълъгъ ѡ҃ждю҃. и҃ частыѝмъ оу҃чи҃ніе҃ надѣѧ҃ся оусѣкноу҃ти оустремление пїаньствено҃е. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 42. Стр. 177).

л. 50 об. Слово м҃г. сл҃о. ст҃го аѳана҃ѧ. (о) [2]) раз'личьи҃ спс҃енїа: ⁘

Нач. Реченно҃ бо вы҃ сице. вѣ҃ свѣдыи҃ немощь рода нашего. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 43. Стр. 177. Ред. 1-я, сл. 46. Стр. 19).

л. 52. Слово м҃д. Сл҃о. ст҃го аѳанасиа҃ о мт҃нии. г҃и бл҃ви ѡ҃.

Нач. И҃ се же вѣдати на҃м потребно҃ є҃. ѩ̀ко бг҃тво на҃м далъ є҃ бг҃ъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 44. Стр. 177).

л. 53. Слово 45. сл҃о. и҃ѡа҃на златоу҃таго. о҆ глц҃ѣхъ къ цр҃кви. г҃и бл҃ви ѡ҃чє.

---

1) Буква л обрѣзана при переплетѣ.

2) Писецъ забылъ написать киноварную букву.

Нач. Гл҃ю вы къз'любленїи. їзвѣстоу҆ю волю бж҃ію. ю҆же сътвор'ше сп҃сени воу҆дете. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 41. Стр. 177. Ср. 1-й ред. сл. 51. Стр. 20).

л. 54. Слово 46. Сл҃о. їѡа҃на златоу҆ста. ꙗко не по҃бае҃ вѣры имати ѡ҃клеветающи҃м: ✣ гн҃и бл҃ви ѡ҃.

Нач. Добро оубо е҃ къз'люб'ленїи надѣяти҃и на г҃а. нежели надѣяти҃и на кнзь҃. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 46. Стр. 177—178).

л. 55. Слово м҃з. прит'ча. о тре҃х дроу҆зѣ҃.

Нач. Чл҃къ нѣкый имаше три дроу҆гыи. двою же люблаше и҃ чт҃аше. а на трее҃м҃ невреженїе҃ имаше вел'ми. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 47. Стр. 178).

л. 56 об. Слово л҃и. поо҆ученїе҃ лѣнивы҃мъ: їже не даю҆ть. похвала дѣлателе҃м҃ ст҃го василья. гн҃и бл҃: ✣

Нач. Їже кы҃ гл҃ю братіе҃ слы҃шите. не хотѣв'шю бо ми ѡ҃ сн҃х к вамъ гл҃ати. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 48. Стр. 178).

л. 57 об. Слово л҃д. сл҃о. ст҃го василья. к лѣнивы҃мъ: ✣

Нач. Любими ѡ҃ семь павелъ а҃пл҃ъ їзвѣстоу҆е҃. е҃гда на дѣло порознаго возведемъ. полза҃ намъ многа бу҆дет҃ ѡ҃ е҃г҃а. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 49. Стр. 178).

л. 58 об. Слово л҃. сл҃о. їѡа҃на златоу҆стаго. ѡ҃ добры҃х жена҃х.

Нач. Оуслы҃шите жены҃ заповѣди бж҃ѧ. и҃ наоу҆чите҃ въ мол'чаный повиновати҃и моу҆же҃ свои҃м҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 50. Стр. 178. Ср. ред. 2-й сл. 52. Стр. 20).

л. 59 об. Слово л҃а. сл҃о. їѡа҃на златоу҆стаго. о добрыи. и҃ ѡ҃ зл҃ы҃х жена҃х. гн҃и бл҃в: ✣

Нач. В посланїи к рим'лянѡ҃м҃. а҃пл҃ъ павелъ мѣнить. многи добры҃м жены҃ с похвалою г҃л҃а. (Яковлевъ. Ред. 1-я, сл. 51. Стр. 178).

л. 61. Слово л҃в. Сл҃о. їѡа҃на златоу҆ста. ѡ҃ зл҃ы҃ жен҃а҃х: ✣

Нач. Е҃сть лоу҆че в' поу҆стыни съ звѣр'ми жити. неже съ зл҃ою женою. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 52. Стр. 178. Ср. Ред. 1-й сл. 52. Стр. 20).

л. 62 об. Слово л҃г. Сл҃о. о҆ прич҃и ѡ҃ наказаный дѣтеи҃ к родителе҃м҃: ✣

Нач. Чл҃ци в'нем'лите и҃звѣсто ѡ҃ гл҃емыи҃х. кажите (поправлено: накажите) замлада дѣти свои. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 53. Стр. 178).

л. 64. Слово и҃д. Сл҃о. Стго и҃ѡа҃на злат҃оустаго. како и҃мѣти челядь. гн҃и҃ бл҃ви: ⁘

Нач. Ѧ҃ще же кто҃ ѡ҃ ка҃ рабы и҃мать и҃ рабыни. да наоучить а и҃ ноудить на кр҃ѣнiе и҃ на покаанiе. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 54. Ср. ред. 1-й сл. 58, сир. 20).

л. 65 Слово и҃е. Сл҃о стыи҃ ѡ҃ць какѡ҃ дѣте҃х чтн҃ти родителѣ: ⁘

Нач. Послоу҃шайте бра҃е и҃ сестры заповѣди гн҃и. ю҃ к законникоу҃ чс҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 55. Стр. 179).

л. 65 об. Слово и҃s. Сл҃о. стго и҃ѡа҃на златоустаго. како чтн҃и (л. 66) ти през'витера: ⁘

Нач. Оувидите колико и҃ерѣиска власть. и҃ чтъ кр҃ие҃ (sic; чит: кр҃иньемъ) и҃ пока҃ание҃. и҃ причастиемъ поновлаю҃ вѣр'ныя. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 55. Стр. 179).

л. 66 об. Слово и҃з. Сл҃о. стыи҃х ѡ҃цъ. о женит'вѣ. и҃ ѡ҃ любодѣа҃и: ⁘

Нач. Чювьствиѣ разоу҃мъно. и҃ оум'ныма слоу҃хи ѡ҃верз'ше. прi҃идите оубо слы҃шите вси҃ вси҃ иже на ползоу҃ ѣсть. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 57. Стр. 179).

л. 68. Слово и҃и. сл҃о. стго и҃ѡа҃на злат҃оустаго. о терпѣньи бл҃гохвалени҃а. да немного плачемъ ѡ҃оумершихъ. гн҃и бл҃ви ѡ҃: ⁘

Нач. Прi҃о и҃мѣите к'памать дн҃ь смр҃тны҃и. многи бо вчера с нами быв'ша чл҃ы. нн҃ѣ же нѣ҃ и҃ с нами. (Яковлевъ. Ред. 2-я, сл. 58. Стр. 179).

л. 74. Слово 59. сл҃о. стго и҃ѡа҃на злат҃оуста҃. о хр҃тiанствѣ: ⁘

Нач. Послоу҃шайте и҃з'вѣсът'но (sic). мнози оубо толико слы҃тиемь христiанѣ. а по житью҃ елл҃ини. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 59. Стр. 179).

л. 76 об. Слово к҃ѕ. Сл҃о. ѡ҃ ев҃л'а. ѡ҃ лоу҃. о бг҃атомъ лазари[1]).

---

1) Здѣсь сдѣлана поправка, повидимому, позднѣйшею рукою: о бг҃атомъ нш҃ лазари.

Нач. Иже ѡ богатѣмъ. и лазарева притча вѣми на ползоу̀ є̀ оу̀богыи̯ и бг̀атымъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 60. Стр. 180).

л. 78. Слово 61. Сл҃о о нѣкоеи̯ в'лоу̀ници. иже мт̀ню творѧше. а влоу̀да сѧ не ѡ̀ста. гн̀ бл̀ви ѡ̆: ⁘

Нач. Таковоє ѡ̀ семь сказає̀. в лѣта леѡ̀на цр҃ѧ. бѣ моу̀ славѣ̀ (л. 78 об.) в' костантинѣ гра̀ ѝ бг̀тъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 61. Стр. 180).

л. 79. Слово ѯв. Сл҃о. і̀ѡа̀на златоустаго. како оу̀чн҃иѧ слоу̀шати: ⁘

Нач. Ѧ̀зъ бо по всѧ̀ дн҃и възлюблєнїи оу̀чн҃иє̀ творю вы. да бы̀сте добродѣтел'но пожили. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 62).

л. 80. Слово ѯг. пооу̀чениє̀ сг̀го ѡц҃а ѝѡа̀на златаѷ́стаго.

Нач. Ѧ̀ре кто҃ бл̀гчт̀ивъ ѝ бг̀олюбивъ. прїидите ѝ слы̀шите. да насладитє̀ дх̀ов'наго пооу̀ченїа сего. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 63. Стр. 180).

л. 81. Слово ѯд. пооу̀ченїє̀ сг̀го ѝѡа̀на злаоу̀. о мт̀ни ⁚·

Нач. Ѧ̀коже в садѣ̀х виноу̀гра̀ раз'личнїи плодове сѷ̆ть. тако въ цр҃ква̀х сты̀х оу̀чн҃їа многа соу̀ ѝ оучт̀ли мнози. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 64. Стр. 180).

л. 82. Слово ѯе. поу̀ченїє̀ сг̀го ѡц҃а кирила архїєпп̀а: ⁘

Нач. Дх̀овноє оубо сѣмѧ в'ваши̯ дш̀ахъ. оуже ѝ пр҃вое ѝ второє в'сѣ̀ѧ есмь. (Яковлевъ, 2 ред., сл. 65. Стр. 180).

л. 83. Слово ѯs. Сл҃о. сг̀го ѝѡа̀на злт̀аоустаго. къ кѣр'ный̀ ⁚· гн̀ бл̀ви ѡ̆ ⁚·

Нач. Ѧ̀зъ любимѡ̀ѝ ской̀ дл̀ъгъ на всѧкъ дн҃ь ѿдаю̀. оу̀чн҃иє̀ волю бж̀ию ѝзкѣстоу̀ю̀ вы̀. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 66. Стр. 180).

л. 84. Слово ѯз. Сл҃о. сг̀го ѝѡа̀на злаоустаго. о крѣпости. и ѡ̀ разоу̀мѣ. гдѣ же є̀ въ чл҃цѣ: ⁘

Нач. Се оу̀бо азъ възлюб'лени̯и. часто оу̀чн҃иє̀ творѧ. надѣѧ̀ въз'бранити пїаньства наоу̀къ злы̀и. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 67. Ст2. 180—181).

л. 85. Слово ѯи. Сл҃о. ѝѡа̀на златоустѣ̀. о̀ твари бж̀и. и ѡ̀ кон'чинѣ смртьнѣѝ. ѝ ѡ̀ покаа̀нїи: ⁘

Нач. Премдр҃тью своєю͠ бг҃ъ всю тварь сътвори. ѡ̀ небы́тьи в' бы́тиє. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 68. Стр. 181).

л. 86. Слово 69. Сл҃о. стго ѩ̀ѡа҃на злат҃оустаго. о мт҃ни.

Нач. Ѩ́ще вес печали чт҃че желаєши бы́ти. тъ҃ оуклонѝ мятежь мирьскиѧ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 69).

л. 87. Слово о҃. Сло. стго ѩ̀ѡа҃на злат҃оуста. да не ѩ́злише по мл҃анцеѧ плачеѧ: ✣

Нач. Сє ѡ̀бače мы́слиши мл҃ан'ца оумираю҆ща зр҃ѧ. семоу҆ бы́ло бы́ти наслѣ҃ника моє́моу҆ ѩ́мѣнию҆. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 181).

л. 88. Слово оа҃. Сл҃о. стго ѩ̀ѡана злат҃оустаго. ѡ҆ не в'стаю҆щиѧ на оутренюю҆: ✣

Нач. Ѩ́же в'лѣности кт҃о въ житїи семь пребы́ває҃. тѣ҃и не сп҃тьсѧ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 71. Стр. 181).

л. 89. Слово об҃. пооученіе҃ к' вѣр'ныѧ. ѩ̀ѡа҃на златоу҆: ✣

Нач. Ширины́ зем'льскаѧ ѩ̀ долгота. ѩ̀ моря ѩ̀ рѣки ѩ̀ йсточ'ници. ѩ̀ всѧ велѣнию҆ бж҃ію҆ покиноу҆ю҆сѧ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 72).

л. 90 об. Слово об҃г. сл҃о. стго ѩ̀ѡанна златоустаго. почто бг҃ъ ѡ̀ставилъ напасти ѩ̀ скор'би. сты́ѧ прїимати: ✣

Нач. Все[1]) намъ ѩ́звѣстно є҃ братиє́. многи во попоу҆стилъ бг҃ъ прїимати стр҃ти оугод'никѡ҆ своѩ́мъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 181).

л. 91 об. Слово 74. сл҃о. стго ѩ̀ѡанна злат҃оуста. о к'падающиѧ в' печали ѩ̀ в бѣ҃: ✣

Нач. Сє же да вѣсте ꙗко частыѧ печали любима бг҃у. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 74. Стр. 182).

л. 92 об. Слово об҃є. Сл҃о. стго ѩ̀ѡана злат҃оустаго. є҃же не ѳчаѧтѣ҃ в' вѣдѣ своє҃ѩ. но҃ дълготерпѣниє́мъ полоу҆чити ѡ҆ ба҃ мт҃ѣ ѩ̀ всѧ блага҃: ✣

Нач. Ѩ́ко ащє кт҃о добро творѧ в вѣдоу҆ впадє҃. или болѣзни лютыи. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 75. Стр. 181).

---

1) Писецъ ошибочно написавъ киноварную букву Е вм. И. Чит. И сл. Ср. Измар. Импер. Публ. Б-ки F. I, № 209, л. 90, сл. 74. См. Яковлевъ, стр. 181.

л. 93 об. Слово ѳѕ. сл҃о. ст҃ыи҂ѫ ѿц҃ѣ ѡ҃ лъсти мира сего: ✣

Нач. И҃ аще кто҃ ѡ҃ чл҃къ славы҃ сеѧ желаѣ҃ временныѧ҃. тъ не можѣ҃. славыи бж҃ꙗ разоу҃мѣти. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 76. Стр. 181).

л. 95. Слово ѳз. сл҃о. ст҃ыи҂ѫ ѿц҃ѣ ѡ҃ покаа҃нїи. гн҃и бл҃ви ѡ҃: ✣

Нач. Гл҃ть писаниѣ. нѣци многажы҃ и҃ каюцѣ҃ ѡ҃ грѣсѣ҂. и҃ паки таѧ҃ творѧ҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 77. Стр. 181).

л. 96. Слово ѳи. сл҃о. ст҃ыи҂ѫ ѿц҃ѣ ѡ҃ завѣщанїи покаа҃нїа: ·

Нач. Любимїи слы҃шите аще въ грѣсѣ҂ ѹ҃старѣл҃ꙁ чл҃къ. положи҃ завѣтъ свои҃ к бо҃у. молѧ гл҃ѧ съ возы҃ханиѣ҂. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 78. Стр. 181).

л. 97. Слово ѳд. Сл҃о. ст҃ыи҂ѫ ѿц҃ѣ ѡ҃ покаа҃нїи. гн҃и бл҃ви ѡ҃.

Нач. И҃ще оубо скота не презримъ в҃ калоу҃ грязоуцꙗ. тъ всн простираѣ҃мъ роу҃цѣ и҃зълеци хотѧще. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 79. Стр. 181).

л. 98. Слово п҃. въспро҃ антиѡ҃хꙋ. Ѳвѣты҃ ст҃го єпифанїа. гн҃и бл҃ви ѡ҃чѣ҃: ✣

Нач. Гь҃ бг҃ъ что҃ дѣлꙋ попоу҃стилъ ѥ҃ воєвати дїавѡ҃ла на чл҃кы: — ѡ҃вѣ҃. да любащїи бг҃а промлтъ҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 80. Стр. 181. Ср. ред. 1-й сл. 67, стр. 24).

л. 100. Слово п҃а. Сл҃о. ст҃го і҃ѡа҃на златоустаго. ѡ҃ оумирающи҂ѫ в҃незапоу҃. и҃ оутопаю҃щи҂ѫ:

Нач. Оубо что҃ хощемь гл҃ти ѡ҃ оумирающи҂ѫ в҃незапоу҃. и҃ли з брега летѣв҃ши. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 81. Стр. 181—182).

л. 101. Слово п҃в. Блж҃наго ѥ҃всѣвиа арх҃иєп҃па. гн҃и бл҃ви: ✣

Нач. Лѣтѣ въ єдинъ ѡ҃ дн҃и чл҃къ превозмсѧ рѣкоу҃ оутопе. да ѡ҃вѣи гл҃хоу҃ по дѣломъ въспр҃ꙗ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 82, стр. 193).

л. 102. Слово п҃г. Сл҃о. ст҃го ѿц҃а. дн҃ѡнисьѧ. ѡ҃ желѣю҃щи҂ѫ. ьи҃ бл҃ви ѡ҃чѣ҃: ✣

Нач. И҃ногда къ ст҃моу҃ дн҃ѡнисію҃ мнози пр҃ндоша хр҃толюбци. хотѧще ѡ҃ (л. 102 об.) него[1]) дивныи҂ оучениѣ҂мъ оу҃тѣшити҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 83. Ср. 1-й ред. сл. 13).

1) Здѣсь въ рукописи на л. 102 об. вытерты ошибочно написанныя слова на первой строкѣ и въ началѣ второй и вытертое мѣсто оставлено бѣлымъ.

л. 104. Слово пд. Сло. стыи^{x} ѡц҃ь ѡ соблазнѣ бѣсовьст^{м} :· (sic: въ концѣ строки).

Нач. Се како бѣси възмогаю на ны. слышите воль' бо наши^{x} злыи^{x} дѣлм погибаемъ злѣ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 84. Стр. 183).

л. 105. Слово 85. Сло. стго ефрѣма ѡ покаан'и. гн бл: ⁘

Нач. Иже въ пт҃ри слышимъ бра҃е блаженаго дв҃да глю҃ща. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 85. Стр. 183. Ред. 1, сл. 36. Стр. 17).

л. 106 об. Слово пз. Сло. стго иѡанна златоустаго. како по҃бно въ цр҃кви с кѣрою҃ приходити.

Нач. Цр҃кви бо є любимїи. и что си^{x} вещи страшьнѣе. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 86. Стр. 183).

л. 107 об. Слово пз. Сло. стго иѡна златоустаго къ вдов'цемь. и ко вдовамъ. гн бл҃ви ѡ: ⁘

Нач. (л. 108)[1]) Иже же сем заповѣди слышите всѝ. па҃ бо тѣ моу^{м} и женъ се слово є. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 87. Стр. 183).

л. 109. Слово пи. Сло. стго иѡана златоустагѡ. ѡ чтотѣ дшевьнѣи. гн бл҃ви ѡ: ⁘

Нач. Мы оубо да навыкнемъ. что є иже чл҃ка скверьнить. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 88. Стр. 183. Ред. 1, сл. 41. Стр. 18).

Послѣ л. 109 об. слѣдуетъ читать л. 120 и т. д.

л. 120 об. Слово пд. сло. стго ефрѣма. ѡ матежи житиа҃ сего. гн бл҃ви ѡ: ⁘

Нач. Оуже наводить ны время на дѣло вѣч'наго живота. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 89. Стр. 183).

л. 121 об. Слово ч. сло. стго иѡанна златоустаго. ѡ приатїи тѣла. и (л. 122) кроки гни: ⁘

Нач. Любими слышите сего р҃а вл҃ка гѣ нашь і҃съ. х҃ъ. в' нашю плоть ѡблечесм. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 90. Стр. 183—184. Ср. ред. 1-й гл. 35. Стр. 17).

л. 124 об. Слово ча. Сло. стго иѡана злаоустаго. ѡ казне^{x} бж҃ьи^{x} на ны: ⁘

---

1) Въ началѣ столбца двѣ строки вытерты.

Нач. Ѩко же мр҃ій врачеве. не ѡ҆жидаю҆ да к нимъ болѣни придоу҆ть. єгда҆ в недоу҆зѣ слежать. но приходяще сами врачюю҆. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 91. Стр. 184).

л. 127. Слово чв. сло҆. стго ѩ҆ѡа҆на злаоу҆стаго. како (л. 127 об.) попомъ оучити лю҆: ~

Нач. Ѩко аще не послоу҆шаю҆ оучими. нъ҆ мы҆ не престанє҃ оучаще. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 92. Стр. 184).

л. 128 об. Слово чг. Сло҆. стго гена҆а патрїар'ха цр҃а гра҆: ÷

Нач. Готовите бра҆є҆ на ѩсхо҆ дѣла дѡ҃бра҃. с ними же ѡ҃йдемъ свѣта сего. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 93. Стр. 184).

Послѣ листа 129 об. слѣдуетъ читать л. 110 и т. д.

л. 110. Сл. чд (д обрѣзано). Сло҆. стго сѷ҃ного мн҃ка. пан'кратїа: ~

Нач. Оуслы҃шите бра҆є҆ ѩзвѣсто. ако ѡ҃бѣднѣѭ҃ трапезѣ двѣ҆ мт҃ры҆ ѣста. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 94. Стр. 184).

л. 111 об. Слово чє. а҆гг҃лѡ҃коу҆ повѣсть. наказоу҆є҆ сты҃ѩ҃ василеѭ҃. гѭ҃ бл҆ви ѡ҃чє҃: ÷

Нач. Сє слы҃шите ѡ҃ г҃а҆ слоко. а҆гг҃лъ сказа҆є҆ вѣр'ны҃мъ ѭ҃ страха бж҃ïа не ѩ҃моу҆. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 95. Стр. 184. Ср. ред. 1-й сл. 7. Стр. 11).

л. 113. Слово чѕ. Сло҆. стго симеѡ҃на. є҃пна. месопотомьскаго (sic). како вожѭ҃ смр҃ти. гѭ҃ бл҆ви ѡ҃: ÷

Нач. Послоу҆шайте братьє. какъ (sic) страхъ ѭ҃ вѣдоу҆ прїати ѩ҃мать дша҃. к ча҆ ѩсхода ѩже ѡ҃ сего житїа. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 96. Стр. 184—185).

л. 115. Слово чз. Сло҆. о погреба҆ёмыѭ҃ къ црк҃ва҃. гѭ҃ бл҆ви: ÷

Нач. Оужасно чю҆ памат҃и достойно. повѣда ѩ҃ѡа҃нъ рим'лянъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 97. Стр. 185).

л. 116. Слово чи. Сло҆. ѡ҃ кладоу҆цѭ҃ся къ црк҃ва҃. гѭ҃ бл҆ви: ÷

Нач. Да слы҃шите ѣще ѡ҃ погреба҆ёмыѭ҃ въ црк҃ва҃. валентиѭ҃нъ соу҆ѫ҃ м'здоѭ҃мець лютъ оумре. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 98. Стр. 185).

л. 117. Слово чд. сло҆. сведено прит'чею҆. ѡ҃ съставѣ тѣла чл҃ча҃. гѭ҃ бл҆ви ѡ҃: ÷

Нач. Иже писаніе рѣ. что є егда ѡпоустѣе земл'а и цр'ь изнеможеть. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 99. Стр. 185).

л. 117 об. Слово 100. сло. стго иѡана злаоустаго. како въ цр'кви приходи с вѣрою. гви бл'ви ѡ:

Нач. Идѣже бо рѣ хс два (л. 118) или три съвокоупьлени во има моє. ту єсмь посреди их. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 100).

л. 119 об. Слово ра. Сло. стго иѡана злаоустаго. в'падающихъ в бѣды. гви бл'ви ѡ.

Нач. Ико сіи же хотать во ѡгнь въз'гнѣтити преже дымъ подъимш'е слезать. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 101. Стр. 185).

Послѣ л. 119 об. слѣдуетъ читать л. 130 и т. д.

л. 130. Сл. 102. Сло. ѡ старци иже м'ткою дожь с невеси сведе:

Нач. Бѡ нѣкога в моурьстви ѡбласти вездожднє велико. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 102. Стр. 185).

л. 131 об. Слово 103. Сло. Стго григорим двоеслов'ца. гви бл'в:

Нач. Бѣ нѣкам жена матрона именемь. и недав'но бѣ сіъ єм невѣстоу поималъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 103, стр. 185).

л. 132. Слово 104. пооученіе стго василіа. гви бл'ви ѡ.

Нач. Наоучимся вѣрныи чче. быти бл'го(л. 132 об.)чтию дѣлатель. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 104. Стр. 186).

л. 133 об. Слово 105. пооученіе стго иѡа златоустаго. на пам стыих апл:

Нач. Помыслите оубо и разоумѣите какова боудє слава и чть принати оугожешимъ бгу. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 105. Стр. 186).

л. 135. Слово рз. Сло. прпбнаго лариѡна ѡ житіи семь:

Нач. Хоудо и маловременое житіа сего наслажденіе скоро погибающіа. слава меч'таная свѣта сего. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 106. Стр. 186).

л. 136 об. Слово рз. Сло. стго василіа кесарійскаго. ѡ стѣмь постѣ:

Нач. Въстроубите рѣ в' новомѣсм'ную троубоу. въ на-

рочитыи дн҃ь празника вашего. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 107. Стр. 186).

л. 138. Слово р҃и. Гл҃. сто нифон'та ѡ̃ вгатѣмь скоупе[x]: ⁘

Нач. Їнога с҃тыи нифонъть (sic) ходѧ. видѣ чл҃овѣка. емоу̃ же молашѣ множьство ницы[x]. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 108. Стр. 186).

л. 139. Слово р҃д. Гл҃. ѡ̃ немѧтвыи[x] вгтыи[x]. гн҃ бѧви: ⁘

Нач. Не гл҃ю оу̃бо на вгатыѧ. їже подати[ви] добрѣ живоу̃ть. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 109. Стр. 186. Ср. ред. 1-й гл. 38 и 39. Стр. 18).

л. 140 об. Слово р҃і. Гл҃. ѡ̃ єу̃алїѧ. їже ѡ̃ мат'фѣѧ: ⁘

Нач. Ѥже прр҃къ р҃ѣ. да сѧ їсправить мл҃итва моѧ. ꙗко кадило пре тобою̃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 110. Стр. 186).

л. 141 об. Слово 111. Гл҃. бж҃твено ѡ̃ бѣлазимъ покаанїи: ⁘

Нач. Їко же подобаѣ намъ братіе и ѡ̃ц҃и блюсти себе хитрѣ. да не погибнемь злѣ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 111. Стр. 186. Ср. Ред. 1-й сл. 73. Стр. 26).

л. 144. Слово 112. Гл҃. с҃тыи[x] ѡ̃ц҃ь. ѡ̃ житыи чл҃ѣстѣмь: ⁘

Нач. Рок'лъ ли хощемь рещи житіѥ чл҃ѣ. велико бо всѣми їмемо. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 112. Стр. 186).

л. 145. Слово р҃іг. Гл҃. о гл҃ѣи[x] ꙗко зл҃ѣ оу̃мираюци не бж҃їмь повелѣнїѥ: ⁘

Нач. Оу̃бо нелѣпо несъмъ҃сленыи[x]. послоу̃шати гл҃ѣ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 113. Стр. 187).

л. 146 об. Слово р҃і. сл҃. с҃тго ѡ̃ц҃а григорі'а. ѡ̃ пер'возданьнѣмь. гн҃ вл҃и ѡ̃: ⁘

Нач. Създа бг҃ъ преже адама ѡ̃ земла. и ѡ̃ ребра ѥго женоу̃ ємоу̃ съѧ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 114. Стр. 187).

л. 147 об. Слово р҃і. [Г]л҃. [Г]тго[1]) їѡ̃ана златоустаго. ѡ̃ с҃тѣмь постѣ: ⁘

Нач. [П][1])очто̃ соу̃ мнози гл҃ѣѥ. не требѣ пѡ̃. и въ ч҃тотѣ

1) Писецъ забылъ написать киноварью поставленныя въ скобкахъ буквы. Въ послѣдствіи другой писецъ вставилъ ихъ черными чернилами.

живоу҃щимъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 115. Ср. ред. 1-й сл. 32. Стр. 16).

л. 149. Сл. рѕ҃і. Глѣ. сто҃го и҃ѡа҃на златоустаго. ѡ҃ покоѥньи: ✣

Нач. Иже кто҃ бг҃олюбивъ и҃ вѣренъ. прі҃идѣте и҃ слы҃шите сказаніе ѡ҃ постѣ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 116. Ср. ред. 1-й сл. 32. Стр. 16).

л. 150. Слово рѕ҃і. Глѣ. сто҃го и҃ѡа҃на златоустаго. ѡ҃ сто҃ѣмь постѣ: ✣

Нач. Оу҃же ѡ҃ постѣ и҃стин'ноу҃ сказаѥмоу҃. да оу҃вѣсте вси. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 117. Стр. 187. Ср. ред. 1-й сл. 31. Стр. 16).

л. 151 об. Слово рі҃и. Глѣ. о видѣніи. пав'ла апла҃: ✣

Нач. Тако гѣ҃ прр҃комъ глтъ. доколѣ съгрѣшаѥте. и҃ прилагаѥте грѣхи на грѣ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 118. Стр. 187).

л. 153. Слово рд҃і. Глѣ. сто҃го кирила. ѡ҃ страсѣ вѫ҃жи҃и: ✣

Нач. Всегда҃ любими҃и бра҃ѥ҃ и҃ сестры҃и. и҃мѣ҃ѥ҃ стра҃х вѫ҃жи҃и прѣ҃ ѡ҃чима своима. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 119. Стр. 188).

л. 154. Сл. рк҃. Глѣ. сто҃го пахомиа. ѡ҃ с'редѣ. и҃ ѡ҃ пят'цѣ: ✣

Нач. И҃же потаи҃ врагъ таи҃ноу҃. давы҃ намъ спсе҃нїа не прїимати. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 120. Стр. 188).

л. 155 об. Слово рка҃. Глѣ. сты҃х ѡ҃ць. како хр҃тї҃анѡ҃х жити: ✣

Нач. Бра҃ѥ҃ и҃ сестры҃и слы҃шите оу҃чнїа ста҃а. соу҃ть во въ хр҃тїа҃нѣ҃х нѣци. и҃же и҃ма тако'мо хр҃тїанскѡ҃ дръжать. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 121. Стр. 188. Ср. ред. 1-й сл. 57. Стр. 22).

л. 158. Слово ркв҃. Гло. о страсѣ вѫ҃жи҃и. и҃ ѡ҃ покаа҃нїи: ✣

Нач. Любими паоу҃лова слад'каго оу҃чнїа послоу҃шаю҃ще. распространите срца҃ и҃ оу҃ши. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 122. Стр. 188).

л. 159 об. Слово ркг҃. Глѣ. сты҃х ѡ҃цѣ҃ како дхв҃нѣ҃ празника҃: ✣

Нач. Иже кто҃ вѣренъ и҃ благоч҃тивъ. лѣпо ны҃ ѥ҃ вѫ҃тренѣ҃ѥ҃ праз҃ники и҃мѣти в' чистотѣ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 123. Стр. 188).

л. 161. Слово рк҃д. Сло҃. сто҃го и҃ѡа҃на зла҃оустаго. ѡ҃ велицѣмь посте҃. и҃ ѡ҃ апо҃лскыи҃: ÷

Нач. Чл҃ци вѣрнїи ѡ҃ посте҃ сказанїа слы҃шите. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 124. Стр. 188—189).

л. 162 об. Сл. рк҃е. Сло҃. сты҃х апо҃лъ. ѡ҃ велицѣмь посте҃. и҃ ѡ҃ петровѣ. и҃ ѡ҃ филиповѣ. гн҃ бл҃ви ѡ҃: ÷

Нач. Иже вѣрнїи соу҃ть. слы҃шите братиѥ҃ и҃ сестры҃и. и҃ вси стар҃ци и҃ оуны҃и. писанїа ѡ҃ посте҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 125. Стр. 189).

л. 166 об. Слово [р҃к]ѕ[1]. сло҃. сты҃х ѡ҃ц҃ь. како хр҃тїанѡ҃мъ жити: ÷

Нач. Нын҃ѣ любимїи оучы҃нїе сѥ҃ слы҃шите. и҃мѣите же прѣвинѣ҃ сѥ҃ бж҃ий стра҃ въ ср҃ци своемь. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 126. Стр. 189).

л. 170. Слово рк҃[з][2]. пав҃ла апо҃ла заповѣ҃: ÷

Нач. И҃же въз҃держиши ѡ҃ жено: несъвокоу҃пьлающеся с моу҃жемъ своимъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 127. Стр. 189).

л. 175 об. Слово рк҃и. сло҃ бл҃жена҃ евсѣвьа҃. и҃же ба҃ хвалити болщемѫ. и҃ ѳ҃ и҃ѣвѣ бл҃ви ѡ҃:

Нач. Оуз҃рѣвъ ѥ҃динъ ѡ҃ дн҃и цр҃ь алексан҃ръ. нѣкоѥ҃го бо҃на чл҃ка лежаща и҃ приш҃ѥ҃ к҃ немоу҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 128. Стр. 189. Ред. 1-й сл. 11. Стр. 12).

л. 179. Слово рк҃д. Сло сто҃го ѡ҃ц҃а кы҃рила ѡ҃ и҃сх҃о҃дѣ дш҃и. и҃ ѡ҃ дкадесѧти мытарствъ.

Нач. Сеи҃ таи҃ны не свѣдѧ҃ мнози. сїю намъ кы҃рилъ филосѡ҃ повѣда. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 129. Стр. 189. Ред. 1-й сл. 12. Стр. 13).

л. 183 об. Слово [р҃]л.[3] пооучѐ кр҃тьа҃ни҃мь. їѡа҃ златоу҃стаго.

Нач. Оу҃зриши а҃ще кого живоущa в҃ заповѣдѣ҃х гн҃и҃х. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 130. Стр. 189).

---

1) Буквы рк заклеены.

2) Буква з оборвана.

3) Буква р при переплетѣ обрѣзана.

л. 184 об. Слово рл҃а. Сло҃. сты҃х ѿц҃ь. ѻ таѕиѹ҆тѣ ✣ (л. 185).

Нач. Иже в҃ картаніи бы҃ в лѣта патрикіа никиты. таѕиѡ нѣкто҃ въ претори. и҆ бѣ многъ же вѣаше на лю҃ мі́ръ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 131. Стр. 189—190).

л. 186 об. Слово рл҃в. сло҃. і҃ѡа҃ злаѹста҃ ѻ слѣпци. ѥмоу҃х ѿвръ́зе х҃с въ ѥрихо́нъ градѣ҃.

Нач. Мы҃ оу҃бо҃ вѣрніи да слыши҃х сказаніе ѡ ев҃ѹльа. ю҆же зласлове́сны҃ на сп҃ніе на҃х сказае҃ть. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 132. Стр. 190).

л. 188. Слово рл҃г. Сло сты҃х ѡ҃ц҃ь ѻ временнѣ҃х жи҃й.

Нач. Иже подобаѥть на҃х бра҃е в҃краці҃ѣ се҃х житьи творити пр҃ійдѣте и҆ слы́шите. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 133. Стр. 190).

л. 189. Слово р҃л. Слѡ҃ о нѣкѣ҃ дв҃ѣ҃ сѣдѣ҃ шв҃цю.

Нач. Послоу҃шайте ѻ҃ се҃х. вѣста два҃ соусѣда шевца въкоупѣ живоуща. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 134. Стр. 190).

л. 190 об. Слово рл҃е. слѡ҃ ѻ҃ правдѣ. и҆ ѡ҃ неправдѣ.

Нач. Оубѡ҃ прьвіе бы҃ пра҃ва бг҃ѡ҃х соу҃творена въ человѣце҃х. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 135. Стр. 190).

л. 191 об. Слово рл҃ѕ. сло҃ о покаанїи грѣшьны҃х г҃и в҃лви ѡ҃.

Нач. Како видѣ сію вещь. повѣда блж҃еныи просты҃ пау҃л. ѕчнкъ ѡ҃ца антонья. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 136. Стр. 190).

л. 193. Слово рл҃ѕ. слѡ҃ стг҃о ѿца наше҃. ефрѣма. ѡ҃ ктор҃ѡ҃х пришествіи в҃ж҃іи.

Нач. Я҃ ег҃а жи҃а чл҃кѡ҃х лѣта р҃ѣннаа҃ скончаю҃ть. пр҃ійти и҃ма҃ гь с нб҃е҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 137. Стр. 190. Ср. ред. 1-й сл. 30. Стр. 16).

л. 201 об. Слово рй҃. сло҃ ѡ҃ нѣли блж҃енаго ѥвсѣвьа.

Нач. Нѣли соу҃ци и҆ по оутрені҃и сѣдаці҃ѳ ѥвсевью҃ блж҃еномоу҃ ѥп҃п҃ѕ. пришо҃ (sic) ц҃рь а҃лександръ въспроси гл҃а. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 138. Стр. 190).

л. 205 об. Слово 139. ѡ҃ нл҃и а҃кова брата гн҃а. ѥп҃па і҃ерл҃имьскаго.

Нач. Хс҃ бг҃ъ почи ѿ дѣлъ своі҃хъ в сѣмы҃й дн҃ь. въ пр҃ьвыи

дн҃ь созда҃ вг҃ъ свѣтъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 139. Стр. 190. Ред. 1-й сл. 49. Стр. 20).

л. 208 об. Слово р҃м. слв҃ѣ і҃ѡа҃. злат҃оустаго поучен҃іе душепо-лезно.

Нач. Иже дѣла злаа҃. погибл҃ющаго житьа сего възненавидѣ҃ тъ спс҃ѣть душю свою҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 140. Стр. 191).

л. 210. Слово р҃м҃а. сло҃ ѣѡа҃ златоустаго. ѥже не ѿчаитисѧ свѣ҃та҃:

Нач. Сего жѣа мятежь расмотрите ѿ҃ чл҃ци. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 141. Стр. 191).

л. 211 об. Слово р҃мв. Сло҃ стг҃о ѥфрѣма о кончинѣ мира сего:

Нач. Тѣмь войтѣ҃ бра҃ѥ грозы и страха соуда вж҃а҃. възнезапоу во҃ дн҃ь тои҃ найдеть страшны҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 142. Стр. 191).

л. 213. Слово р҃мг. сло҃ і҃ѡа҃ злат҃оустаго к неⷯ же прічю сказ҃ѳ҃ѥ чемѵ҃ подобно жѣе се настоящеѥ. и како к неⷯ л҃стимсѧ.

Нач. Всѧ҃ оубѡ҃ възлюблен҃іи свѣта сего. вскорѣ҃ преминоующѣ҃, того дѣла добро ѥ҃ прⷯ смр҃ти комоужѡ҃ готовит҃и҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 143. Стр. 191. Ср. ред. 1-й сл. 68. Стр. 25).

л. 217. Слово р҃м҃. Сло҃. о татинѣⷯ слѣпцѣ.

Нач. Бѣ҃ нѣкы҃ слѣпець. късточинѣи҃ стр҃анѣ. къ мѣстѣ рекомѡⷯ. навл҃ѡ҃. иже нравѡⷯ злыⷯ ѳ҃вⷯ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 144. Стр. 191).

л. 217 об. Слово р҃мѣ. Сла҃ѡ. сказан҃іе стг҃о ѧфона҃а (sic) ѧрхиѣп҃па ѧлександр҃ийскаго. антиѳхѵ҃ кнзю къпросившю.

Нач. Ѡкоудж҃ ѥ҃ ср҃ци чл҃коу выкаю҃ помысли. и словеса хѵ҃а и непѳ҃вна. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 145. Стр. 191).

л. 219 об. Слово р҃мѕ. поучен҃іе. і҃ѡа҃. злат҃оустаго. на пам҃ѧ҃ ап҃ла и мч҃ника.

Нач. Да ѥ҃сте вѣдоуще бра҃ѥ и сестрыи҃ ѧко в сии҃ дн҃ь на пам҃ѧ҃ стг҃о. г҃мк. въ ц҃рковь вси да снидете҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 146. Стр. 191).

л. 221. Слово рмз. ов'цее стыѫ пооученіе їѡа златоустаго:

Нач. Бра҃є прно жадаѣть спнїа нашего ѯс бгъ ншь. и всега призыва (sic) ны не престаѣть. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 147. Стр. 191—192).

л. 223. Слово рмѳ. слво стго ефрѣма о казнѣхъ бжїихъ. и ѡ ратехъ.

Нач. Оудивимсѧ бра҃є и почюдимсѧ члколюбью. и мти бга нше[г] како не хощеѣ ни єдиного на смрти въ гр҃всехъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 148. Стр. 192).

л. 224 об. Слово рмд. Глво. посланіе нѣкоего ѡца къ сн҃8 дховномъ[8]:

Нач. Желаю любимиче спнїа твоего. тѣмь блвніе даю ти. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 149. Стр. 192).

л. 225 об. Слово рн. пооученіе стыѫ ѡцъ дшеполезно:

Нач. Ѩще вы извѣщю се любимий. поне[ж] вижю вый приходѧща къ цр҃кви. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 150. Стр. 192).

л. 227. Слово рна. Глво о филиповѣ говѣйіи єже прѣ ржтвѡхъ хвыхъ: ✣

Нач. Бра҃є сѐ врема є̀ къзѣржанїа. оуставлены пѡ, стлми нашими оучтли. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 151. Стр. 192).

л. 228 об. Слово рнв. пооученіе стго ѡца нашего васіа великаго.

Нач. Оустрамите любимий спнїе дша[х] своимь к малое се врема. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 152. Стр. 192).

л. 229 об. Слово рнг. пооучѣе стго ѡца нше генадїа. патрїарха цр҃граада.

Нач. Желаю любимий се вы ѩзвѣстити. да бгоѳгѡно пожик'ше спсетѣ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 153. Стр. 193).

л. 230 об. Слово рнѳ. Глво. стго ѳафнма ѳлександрѣскаго єже не ѡсоужати.

Нач. Ѥже что оубо не пѡваѣть. ѩли согрѣшающи[х] ѡглти. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 154. Стр. 193).

л. 232. Слово р҃нє. Глѡ. їѡа златоуста еже не ѡсоужати. но оучити.

Нач. Мыслено да слышите. ѥ́же г҃ъ р҃ѣ̀ въ с҃тмь ѥ́҃гліи. не соу҃тѣ да не ѡ҃соужени боу҃ (на поле вынесено: тє). (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 155. Стр. 193).

л. 233. Слово р҃нѕ. Сло҃ ѳ҃ черньци ѥ́го^{ѫ} бѣси хо́тѣли прелстити.

Нач. Оу҃бѡ сѣдѧше бе^{з}мѡ^{ж}ствѣѧ бра҃, и҆ хотѣх^{ѳ} бѣси пре (л. 233 об.)лстити ѥ́го. привидѣнїемь а҆г҃гл҃ъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 156. Стр. 193).

л. 234. Слово р҃нз. Сло҃ петра черноризца. ѡ҃ житьи семь: ⁘

Нач. І҆ а҆ще кто҃ ѿ чл҃къ оу҃кѡ́ры и скорби. и҆ вѣды приѥ́мле҃. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 157. Стр. 193).

л. 235. Слово р҃нн. Сло҃. ѳ҃ нѣкоѥ^{ѫ}. и҆ѳ҃мени.

Нач. Ѳ҃бі҆ѥмѳ҃ жи҆ю начални^{к} и҆ мы двѣсті҆ бра҃и҆ в манастыри своѥ^{ѫ}. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 158. Стр. 193).

л. 236. Слово р҃нд. сло҃. ѳ҃ нѣкоѥ^{ѫ} коупци бг҃обоѧзникѣ: ⁘

Нач. О҃ семь повѣда єпп҃ъ ѥ́вселен. бѣ коупець во а҆леѯа҃нрїи бг҃обоѧзнивъ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 159. Стр. 193).

л. 237 об. Слово р҃ѯ. Слѡ҃ ѿ пандока ѡ҃ снѣхъ.

Нач. О҃ снѣхъ а҆нтиѡ^{х} гл҃ѣть. поне^{ѫ} вѣроу҃ нѣци ѥ́м'ше сномь. и҆ вѣры ѡ҃сташасѧ. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 161 [1]). Стр. 194).

л. 239 об. Слово р҃ѯа. прр҃чтво и҆сайно с҃на а҆мосова. и҆же прр҃чтвова с рыданїемь. ѡ҃ послѣни^{х} дне^{х}. провидѣ^{х} а҆х҃ѵ^{х} с҃ты^{х} хо́тѧщаѧ быти на ны грѣ^{х} ра҃ наши^{х}.

Нач. Ѳ҃ чл҃ци слышите. та́ко гл҃ать г҃ь. внемлите гл҃ы оу҃стъ мои^{х}. и҆ прикло́ните оу҃ши ваши. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 162. Стр. 194).

л. 241. Слово р҃ѯв. Сло҃ ѳ҃ и҆сповѣданїи грѣхѡ́въ къ ѡ҃ц҃е^{ѫ} а҆х҃овны^{х}.

Нач. Ѳ҃цю ѥ́тероу҃ живоу҃щѫ бли^{з} старца зинона. сего нѣкто҃ ѳ҃ помысле^{х} въспроси. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 163. Стр. 194).

л. 242. Слово р҃ѯг. сло҃ с҃тго ѡ҃ц҃а кѷрила ѡ҃ нѣны^{х} сила^{х}.

---

1) Указаннаго Яковлевымъ слова 160-го: «Слово св. отецъ о заповѣдехъ Господнихъ» въ описываемомъ Измарагдѣ не имѣется.

Нач. Ѡ небыма въ бы҃е блг҃ы чл҃колюбець бъ с҃творн мира сего. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 164. Стр. 194).

л. 242 об. Слово рк҃д. Сло҃ гена҃ма патрїарха цр҃града. о чтоу҃щихъ многыма книги:

Нач. Ѡ чл҃че что треб҃ѣши многи҃х йщи книгъ. а҃ще боисм ба҃ и҃ правд҃ твори чтеши книги. и҃ си ѡ҃дины доволно ти на сп҃нїе. (Яковлевъ. Ред. 2, сл. 165. Стр. 194. Ср. ред. 1-й сл. 40. Стр. 18).

л. 243 об. Слово рк҃е. Сказанїе симѡна е҃пп҃а володимерскаго. о печерскы҃х черньцѣ҃х ѡ титѣ попѣ и҃ ѡ҃ е҃вагрїи дїацѣ:

Нач. Се див'но и҃ стра҃шно ч҃и, еже са҃ видѣ въ тѡ҃ ст҃мь манастыри.

л. 244 об. Слово рк҃s. Сло҃. о златокоу҃знеци. йже м҃твою сотвори. въ звѣгноу҃тѣ҃ горѣ и҃ ковреписа к нилъ рѣкѣ:·

Нач. Въ але҃а҃нрїи. ег҃и҃пе҃стѣи. бѣ҃аше нѣкто злаѹ҃коузнець (sic). славенъ sѣлѡ҃ въ всемь градѣ тѡ҃ хытрости ра҃.

л. 246 об. Слово рк҃з. сло҃ ст҃го мниха пала҃ма. ѡ҃ второ҃ пришествїи и҃ ѡ҃ страшно҃ с҃дѣ и҃ ѡ҃ воуд҃щоей муцѣ и҃ ѡ҃оумиленїи дши.

Нач. Нн҃ѣ исповѣжьса дше҃. и҃ нн҃ѣ оумнлиса. и҃ нн҃ѣ въспла-чиса..... л. 248: молиса г҃ѣ и҃ бѣ҃ твоем҃ѣ. да тѧ йзбавн҃ страшна҃ ос҃женїа. и҃ м҃ченїа вѣчна҃. Зачало: Ег҃а оу҃бѡ хо́тай прїнти с҃ѣти прѣный҃ соу҃м. г҃ь нш҃ь і҃с х҃с и҃ възати ком҃жо҃ по дѣлѡ҃х е҃го.... л. 262 об. (конч:) поюще всега҃ пѣ агг҃лкоую и҃ сладяще ср҃ца и҃хъ в' вѣкы бесконечныа; боуди҃ и҃ на҃ полоу҃чити блг҃ъ вѣчны҃х; ѡ҃ х҃ѣ і҃с҃ѣ:·

л. 262. Слово 168. бг҃овѣца мѡ҃ссѣа прр҃ка кнн҃ ѡ бы҃а. книга первая:

Нач. Съза҃нъ бы҃ праѡ҃ць роукою бы҃ею крт҃ный҃ носа ѡ҃бра҃.

л. 263. ѡ҃ дрѣвѣ живо҃нѣ҃х и҃ в раи҃ йзвѣстно сло҃.

Нач. Мнозии҃ ѡ҃ дрѣвѣ живѡ҃нѣмь. въспрѣнїе словеси впадоша.

л. 264. ѡ҃ прекословїа смѣшенїа а҃дамова со евгою:·

Глаг҃ей же я҃вно смѣшенїе а҃дамѡ҃ съ е҃вгою бы҃. а҃нафема да боуд҃е҃. а҃дамъ оу҃бо҃ поне в'нега҃ йзити емѡ҃ йз раа҃. л҃. лѣ҃ со-

твори плачасѧ. и̑ тако пото^{м} бы̑ со ев'вою. вг҃омер'ским' же фуга-гиато^{м} гл҃ци^{м}. и̑ко сѣпоста҃ со е҃вкою бы̑. и рш҃^{ѧ} каи̑на. проклѧти да бѫ̑доу҃. и̑ се и̑стина быти мню [1]).

Далѣе киноварною буквою начинается: Позна же а̑да^{м} женѫ свою̑ и̑ зача҃ ра҃^{ѧ} каи̑на.

л. 264 об. ѡ҃ авелѣ. тогожѣ ·:· ~

Нач. По се^{м} же бы̑ а̑дамоу҃ сн҃ъ. его^{м} именова авель.

л. 265. о̑ ламехѣ.

Нач. Сѣ҃ ламе^{х} ѡ҃ чрева мтр҃е своем̑ роднсѧ слѣпъ.

л. 265 об. ѡ҃ каи̑новѣ смрти изыскано бы̑.

Нач. Стоужив же си каинъ ѡ҃ многоболѣзненыѧ ѡ҃ноѧ жизни. и̑же стенати на земли и̑ трѧстисѧ.

л. 266. о̑ авели како погребено бы̑ тѣло е҃.

Нач. А҃дам' же видѣвъ а̑келѧ ѕбита. не вѣды о҃бра^{з} смрти каковъ бѣ е҃.

л. 266 об. Слово 169. житїе и̑ жи^{з}нь прп҃бныѧ мтре нашїа (sic). е҃оуфросинїи. рекомыѧ и̑змарагъ.

Нач. Бы̑ моу^{ж} во александрїи градѣ бг҃атъ сѣлѡ̑ и̑ чтн҃ъ имене^{м} пафноу҃.

Затѣмъ на 2-мъ столбцѣ листа 271 слѣдуетъ послѣсловіе (см. выше).

На оборотѣ листа 271-го, полууставомъ, написано начало статьи:

слово ѡ҃ прозвютерѣ къпадъшимъ въ прелюводѣи̑нѣ. и̑ процѣнѕ кывшю покаи̑нѣ ·:·

Нач. Прозвютеръ нѣкто въ костан'тинѣ градѣ, и̑ ѡ҃ дѣла дивволѧ впаде въ влѕ̑.

Статья обрывается въ концѣ 2-го столбца на словахъ: аще бы^{х} могълъ свои^{х} грѣховъ сѫ̑дити и плакатисѧ; ѡ҃ и̑же се слышавъ.

Этимъ заканчивается рукопись и далѣе прямо слѣдуетъ доска переплета.

---

1) Послѣднія слова: и̑ се и̑стина быти мню — написаны киноварью. На поляхъ рукописи отмѣчено: ѡ҃ бы̑.

II.

Другой измарагдъ Императорской Публичной Библіотеки — F. I. № 209 — изъ собранія гр. Ѳ. Толстого — былъ описанъ Калайдовичемъ въ числѣ рукописей послѣдняго въ отд. I подъ № 214 и названъ въ описаніи «сборникомъ». Въ описаніи замѣчено, что рукопись написана полууставомъ XV вѣка, на 296 листахъ, что начало и конецъ утрачены, и что въ 7155 году (1647) она «принадлежала Серапіону, кажется, Митрополиту Сарскому и Подонскому». Затѣмъ въ описаніи перечислены заглавія статей въ томъ порядкѣ, какъ онѣ слѣдуютъ въ рукописи, безъ указанія началъ.

Описаніе это является крайне недостаточнымъ и не даетъ вѣрнаго представленія о рукописи. Въ этой рукописи не только не достаетъ начала и конца, но въ ней не достаетъ многихъ листовъ въ срединѣ, и кромѣ того при переплетѣ листы были сильно перепутаны. Вслѣдствіе этого въ описаніи отмѣчены нѣкоторыя статьи, отъ которыхъ въ рукописи сохранилось только начало, и не отмѣчены такія статьи, у которыхъ начало утрачено. Число листовъ, вслѣдствіе невѣрной первоначальной нумераціи, указано также неправильно: рукопись имѣетъ не 296, а 297 листовъ, согласно исправленной вверху листовъ нумераціи. Рукопись эта заслуживаетъ вниманія еще и потому, что написана въ два столбца чрезвычайно оригинальнымъ полууставомъ. Полуставъ крупный, прямой, совершенно не похожій на полуставъ рукописей XV и XVI вѣковъ. Въ почеркѣ замѣтно, какъ будто у писца дрожала рука. Особенно характерно широкое двойное ѡ (ѡ), напоминающее греческую омегу. Линіи, соединяющія оба столбика въ буквахъ *и* и *н*, вездѣ помѣщаются вверху буквы съ такимъ слабымъ наклономъ, что иногда эти буквы трудно различить. Буква ъ похожа на современное рукописное ѣ (ѣ); ь иногда похоже на ѣ (ъ). Большинство листовъ подклеено синеватою бумагою, такъ какъ верхніе лѣвые углы многихъ

листовъ (у корешка переплета) были, вѣроятно вслѣдствіе ветхости, обрѣзаны, при чемъ на многихъ листахъ былъ срѣзанъ текстъ, иногда строкъ по 5—7.

На первыхъ четырехъ листахъ сохранился конецъ скорописной записи: всѣм рꙋ̑ и лѣта ѕ҃рнѣ гѡ̑ꙋ̑ по повелѣнію великаѧ гдⷭ҇ни пресв҃наго серапиѡ̑на.

Начала рукописи не достаетъ. Утрачены первыя десять словъ измарагда. Рукопись начинается 11-мъ словомъ Іоанна Милостиваго о исходѣ души (F. I. № 225, л. 14 об.) со словъ:..... и̑ по всѧ дни . . . . . [1]) всѧ̑ часы мыслѧ. цеи̑ въ страсѣ. ѡ̑ томъ часѣ смр҃тнѣмъ бывъ. носѧ̑ше на памѧ̑ть. ст҃го лариѡ̑на слово. и̑же гл҃ше. ѣгда преставꙗ̀тисѧ̑ хотѧше. ѡ̑ смиренаѧ̑ душе. п҃. лѣ҃ работала еси хꙋ̑. и̑ боишисѧ хотѧ̑ ѧ̑ще и̑зыти.

л. 1 об. Слово вт҃. сло̄. їѡа̄. злоꙋ̑стаго ѡ̑ игра҃. и̑ ѡ̑ плсⷭ҇а̑й.

Нач. Земнаѧ̑ всѧ̑ ѳвергъше. злаѧ̑ смышленїѧ. прїи̑дите и̑ ꙋслышимъ. дх҃внаѧ (л. 2) [ꙋчн҃иѧ]. (F. I, № 225, сл. 12, л. 15).

л. 3. Слово г҃і. сло̄. ст҃хъ ѡ̑ц҃ь. ѡ̑ пьяньствѣ. вл҃в.

Нач. И̑же бы не пити ѡ҃и̑ноꙋ̑дь. того въз҃бранѧ̑ютъ вел҃ми. ст҃и̑й бо ѡ̑ц҃ь не возбраниша намъ того. є҃ пити и̑ ѧ̑сти в законъ. (F. I. № 225, сл. 13, л. 16 об.).

л. 4 об. Слово д҃і. сло̄. їѡа̑. злаꙋ̑стаго ѣго же любитъ гⷭ҇ь. того и̑ казнитъ.

Нач. Я̑ще кого видиши неправдива. и̑ злоб҃на чл҃ка. во здравїи ѡ̑вило (sic) живоꙋща. то не чю̑дисѧ̑ томꙋ̑. (F. I, № 225, сл. 14, л. 18).

Слово обрывается на л. 4 об. словами: ты влг҃аѧ в животѣ своемъ приѧ̑тъ. протикоꙋ мало добродѣ

Затѣмъ между лл. 4 об. и 5 не достаетъ части рукописи. Но изъ этой утраченной части рукописи сохранился одинъ листъ — въ рукописи л. 146. На немъ сохранилось окончаніе слова 19

1) Точками, какъ и далѣе, обозначены слова, обрѣзанныя въ рукописи и заклеенныя бумагой.

(по F. I. № 225) «Іоанна златоустаго о судѣ». (Нач.: Оу҃же помы҃слите братіе. донелѣ жи҃ви есмѫ) со словъ: и҃ порогани҃е. а҃ вы и҃ чл҃ѣци несмыслени҃и не вѣсте ли. ꙗко въ грѣсѣхъ е҃смы зачалисѧ и т. д. до конца. А затѣмъ на томъ же л. 146 сохранилось начало слова 20-го (по F. I. № 225; сл. 21 — по F. I. № 209): сло҃. і҃ѡа҃ҥ златоу҃ста҃ ꙗ҃ко непри҃ятна без҆справды (sic) милостыни: ⁘ Нач. (л. 146 об.). Преходѧ҃ще братье҃. ѡ҃ пищи на пищю҃ хва҃лимъ и҃ прославимъ х҃а҃ бг҃а҃ нашего. Л. 146 об. конч: пѧть оу҃родивыхъ дв҃ъ. недоставшу бо масла҃ рекше добрымъ дело҃м. рч҃е҃ великі҃и василе҃й. Затѣмъ не достаетъ листовъ и слѣдуетъ л. 5, который начинается окончаніемъ слова 22-го (по F. I. № 225): «Іоанна Златоустаго о разсмотрѣніи спасенія», — со словъ: вше да творимъ. а не безвѣстно. да не погибнемъ. дш҃и бо небрежемъ кожа҃ насъ.

Слѣдующее слово (23-е по F. I. № 225) въ данномъ измарагдѣ обозначено 24-мъ. Слѣдовательно, въ этомъ спискѣ было еще лишнее слово, котораго въ F. I. № 225 не имѣется.

л. 6. Слово к҃. сло҃. сѵ҃го нифонта к кернымъ чл҃ко҃м.

Нач. Таи҃ноу҃ бо цр҃кѵ҃ достои҃ть хранити а дела бжьꙗ҃. ꙗ҃сно проповѣдати. (F. I. № 225, сл. 23, л. 28).

л. 7. Слово к҃е. сло҃. сѵ҃тъ ѡ҃ц҃ь ѡ҃ славѣ мира сего: ⁘

Нач. (л. 7 об.) Оуподобисѧ [1]) слава мира сего плами҃ [ог] [2]) ѥ҃неоу҃. и҃же по҃гне[ца]ть [2]) дровы. и҃ бысть высокъ. (F. I. № 225, сл. 24, л. 29).

л. 8 об. Слово к҃s. сло҃. і҃ѡа҃. злаоу҃ста҃. ѡ҃ творѧщихъ многа зл҃а҃. а не приемлющихъ. з҃дѣ вѣды. блг҃ви ѡ҃.

Нач. (л. 9) Ѳараѡ҃нъ цр҃ь кол҃ко прима҃тъ. дол҃готерпенїа҃ бжьꙗ҃. терпѧше бо ѥ҃моу҃ бг҃ъ. (F. I. № 225, сл. 25, л. 30).

л. 10. Слово к҃ѕ. сло҃. а҃нтиѡ҃ха мниха. како достои҃ть блюстисѧ зл҃ыхъ женъ безѡ҃мнь҃[х] (sic).

---

1) Послѣ слова: Оуподобисѧ — писецъ ошибочно написалъ ѕѣмі, а потомъ продолжалъ: слава мира сего.

2) Буквы ог и далѣе ца выжжены.

Нач. Хвалоу въздадимъ бгоу. ꙗко ѕченьємъ силъ. на йстин'ноу наставлѧ́еми є́смы (F. I. № 225, сл. 26, л. 31).

л. 11 об. Слово кѝ. слоⷺ. ѡ̃ гл҃и҃х. ꙗко нѣ грѣшны҃х моукы.

Нач. Сѣкѣтъ сѧ не чл҃чнъ братье. како оубѣжимъ моукы злаѧ творѧще. (F. I. № 225, сл. 27, л. 32 об.).

л. 12 об. Слово к҃д. слоⷺ. стѣхъ ѡ̃ц҃ь. є́же не ѡ̃бидити вдовиц҃ь. и сиротъ.

Нач. Цр҃ь ли є́си. йли кнѧ҃ йли воєвода. и соудьѧ. то мысли ѡ̃ кого є́си власть приѧ́лъ. (F. I. № 225, сл. 28, л. 34).

л. 14. Слово л҃. слⷭ. прит'ча. ѡ̃ богаты҃х ѡ̃ вол'гарьскїхъ книгъ.

Нач. Члв҃къ нєкиⷣ. ходѧше на поли чистѣ. и не бѣ на поли томъ. ни дебри. ни лѣса. (F. I. № 225, сл. 29, л. 35).

л. 15 об. Слово л҃а. слⷭ. стго є́фрема ѻ̃ соудѣ вс҃и и покаѧ́е.

Нач. Ширина земли. и конци єѧ. нич'то намъ приспѣѭть в той страшный дн҃ь соуда. (F. I. № 225, сл. 30, л. 36).

л. 17. Слово л҃в. слⷭ. йѡа. злаустаа. како въстаѧти. в ноц҃ь. молитис.

Нач. Щитъ прйѧ́ми ѡ̃ чл҃че рекше стым҃ матвы. и ѡ̃градисѧ йми. (F. I. № 225, сл. 31, л. 37).

л. 18 об. Слово л҃г. слоⷺ. стго нифонта ѡ̃ йскоушенйѧ вжь҃и.

Нач. Єго дела братьє̀ попоуцаѣть бъ. оукоры и скорьь. прийѧ́мати. (F. I. 225, сл. 32, л. 38 об.).

л. 20. Слово л҃д. слоⷺ. стго. нифонта. ѡ̃ роуслⷭ҃ѣхъ.

Нач. Йногда бысть. йдѕиоу блж҃ному нифонтоу. въ цр҃ьковь стым҃ вц҃а на оутренюю. (F. I. № 225, сл. 33, л. 39 об.).

л. 21 об. Слово л҃е. слⷭ. їѡа. злаустаго ѡ̃ расмотрѣй мл҃тни.

Нач. Кый оуспѣхъ єсть. съклещи йного. ѻ̃блещи же оубогаго. (F. I. № 225, сл. 34, л. 40 об.).

л. 23. Слово л҃ѕ. слоⷺ. їѡа. злаустаа ѡ̃ вероуцихъ много йменье.

Нач. Нн҃ѣ оубо намъ братьє̀. блго врема єсть. воⷭглати к вамъ. прчкоє̀ слово. (F. I. № 225, сл. 35. л. 42).

л. 25. Слово ѧз. слоᵂ. сᵗго великаᵀ вссильѧ. како веси влазнать. вѣрными чловѣки.

Нач. Иже кто в' вѣрѣ сѣть. хрⷮтьѧньстїй. всѧкомоу чловекоу дѣтсѧ. ѿ бга ѧнглъ. (F. I. № 225, сл. 36, л. 43).

л. 26 об. Слово ми. слоᵂ. їѡа. злаоустаго. ѡ кротости.

Нач. Гь рече. искати ѣсть кротости. нежели мⷣрти. (F. I. № 225, сл. 37, л. 44).

л. 27 об. Слово кд. слоᵂ. ѿ патерика. ꙗко не достоить. ити ѿ цркви. ѣга поють. блгви ѿ.

Нач. Иже древле бысть. се поведа намъ некто ѿ невѣрныхъ вѣ моужь ѣтеръ бобожьнивъ. (F. I. № 225, сл. 38, л. 45).

л. 29. Слово мѳ. слоᵂ. їѡн. злаоустаᵀ. ꙗко ѡставивъ дѣло ити ко цркеї.

Нач. И ѡ се (sic) оубо дроузї и братьѣ. глю вы аз' во днь ѿ дне. (л. 29 об.) болѣ надѣѧхсѧ. събирати люди въ цркковь. (F. I. № 225, сл. 39, л. 46 об.).

л. 31. Слово мѳа. слⷭ. сирахово. посланїѣ ко ѣвсевью ѣпⷭпоу. блгви ѿ.

Нач. Снжѣши ты цркковь. въ пилоустїй. ꙗкоже повѣдаѣть хитростьми оубо оукрашеноу вел'ми. (F. I. № 225, сл. 40, л. 47).

л. 32. Слово мк. слоᵂ. їѡа. злаустаᵀ ꙗко не подобаѣть прѣстати (sic) ѳчаще.

Нач. Молю вы оубо. прїидите ниѣ. и слышите. возлюбленїи. се во вамъ дховныѧ. ѡдаю долгы. (F. I. № 225, сл. 41, л. 48 об.).

л. 33 об. Слово мг. слоᵂ. їѡа. златоустаго: ☙

Нач. Азъ оубо любимїй. дроузї и братьѣ. свой дол'гъ ѡдаю всегда. и частымъ оученьѣмъ. надѣѧхсѧ оусекноути. оустремленїѣ. пьѧньственоѣ. (F. I. № 225, сл. 42, л. 49 об.).

л. 34 об. Слово мѳ. слоᵂ. сᵗго ѳфонасьѧ. ѡ различьи спасенїѧ. блгви.

Нач. Речено бысть сице. бгъ совѣдый. немощь рода нашего

ѩко бл҃гый чл҃колюбець. многый на҃ различнїй. поути спнью даровавъ. (F. I. № 225, сл. 43, л. 50 об.).

л. 36 об. Слово м҃е. сло҃. с҃тго. ѳфонасьа. ѡ҃ мр҃тви.

Нач. Ѧ йже видѣти намъ потребно є҃. ѩко богатьство далъ есть намъ бг҃ъ. (F. I. № 225, сл. 44, л. 52).

л. 38. Слово м҃s. сло҃. їѡа҃. злаоу҃ста҃ ѡ҃ глц҃ихъ во цр҃кви.

Нач. Гл҃ю вы возлюбленїй ѩвестоую волю҃ бжью҃. (F. I. № 225, сл. 45, л. 53).

л. 39. Слово м҃з. сло҃. їѡа҃. злаоу҃ста҃. ѩко не подобаєть вѣры мти ѻ҃клеветаю҃щ.

Нач. Добро оубо є҃ возлюбленїй надѣ(л. 39 об.)ѧтисѧ на г҃а. нежели надѣѧтїсѧ на кнзѧ. (F. I. № 225, сл. 46, л. 54).

л. 41. Слово м҃и. Прит҃чѧ. с҃тго варлама. ѻ҃ тре҃ дрѳзе҃.

Нач. Чл҃къ некый. ймаше трй дроузий. двою же любляше и чт҃ше вел҃ми, а на третьемъ дроузи. невреженїе ймаше вел҃ми. (F. I. № 225, сл. 47, л. 55).

л. 42 об. Слово м҃д. поѵченїе. ленивы҃. йже не дѣлаю҃ть. и҃ похвала делателемъ. с҃тго василья҃: ✣

Нач. (л. 43). Є҃же вѫ҃ гл҃ю братье҃. слышите, не хотѣвшю҃ бо ми ѻ҃ сихъ к҃валъ глт҃и. но боюсѧ р҃ѣнаго. (F. I. № 225, сл. 48, л. 56 об.).

л. 44. Слово н҃. сло҃. к ленивымъ с҃тго. василья.

Нач. (л. 44 об.). Любимїй. ѡ҃ семъ ап҃лъ павелъ ѩвествуѣть. ѣгда на дѣло порождьнаго возведемъ. пол҃за намъ многа боудеть ѿ г҃а бг҃а. (F. I. № 225, сл. 49. л. 57 об.).

л. 45 об. Слово н҃а. сло҃. їѡан҃на злаоу҃стаго. ѡ҃ добрыхъ женахъ: ✣

Нач. Оуслышите жены заповѣди бжь҃ѧ. и҃ наоучитесѧ во молчаный. повиноватисѧ моужемъ своймъ. (F. I. № 225, сл. 50, л. 58 об.).

л. 47. Слово н҃в. сло҃. їѡа҃. злаоу҃стаго. ѡ҃ добры҃ жена҃. и҃ ѡ҃ зл҃ыхъ.

Нач. Во посланїе к римлѧномъ. ап҃лъ павелъ менить. многѧ добрыѧ жены. похвалою҃ гл҃ѧ. (F. I. № 225, сл. 51, л. 59 об.).

л. 48 об. Слово нг. сло^в. іѡа. злат^стаго. ѡ зл^ыхъ жена^х.

Нач. Ѥсть лоучши во поустыни. со звермі жити, неже съ з^лою женою. (F. I. № 225, сл. 52, л. 61).

л. 51 об. Слово н. сло. ѻ прит^чи и ѡ наказаніи детей. к родителемъ своимъ.

Нач. Чавцы внемлите известо. ѻ глемыхъ сихъ. и наказайте измлада дети своя. (F. I. № 225, сл. 53, л. 62 об.).

л. 53. Слово не. слово. іѡа. злат^стаго. како имети челядь свою.

Нач. Сіце же аіце кто ѡ васъ братье. рабы имать и рабыни. да оучите а и поудите и на крещеніе. и на покааніе. (F. I. № 225, сл. 54, л. 64).

л. 54 об. Слово нѕ. сло^в. стхъ ѡцѣ. како дѣтемъ ч^титї родителя своя.

Нач. Послоушайте братье. и сестры заповѣдь гна. иже к законикоу рече. (F. I. № 225, сл. 55, л. 65).

л. 56. Слово нз. сло. ѡа. злат^стаго. како ч^тїти прозвитера.

Нач. Оувѣдите вси. колика иерейска власть и честь. (F. I. № 225, сл. 56, л. 65 об.).

л. 57. Слово ни. сло^в. стхъ ѡ женитвѣ. и ѡ любодѣаньи: ✣

Нач. Чювьствиа разоумъно. и оумныа слоухъ (sic). ѡвръзше. прїидите оубо. и слышите асно вси. (F. I. № 225, сл. 57, л. 66 об.).

л. 59. Слово нд. сло^в. іѡа злат^ста^г ѡ терпѣный. и ѡ блгохваленіи. да не много ѡ оумершихъ. плачемса.

Нач. Прїо имѣти в памети. дн смертныи. мнозї вчера с вами бывше съ члки. нн же нѣ в вами. (F. I. № 225, сл. 58, л. 68).

л. 67 об. Слово ѯ. сло^в. іѡа. злат^стаго. ѡ хрьстьаньствѣ.

Нач. Послоушайте известо. мнози оубо тол^ко слышьемъ хртьане. а по житью ел^лини. (F. I. № 225, сл. 59, л. 74).

л. 71. Слово ѯа. сло. ѡ лоукы стго еульа прит^ча. ѻ вгате^м лазаре. и бого^м.

Нач. Їже ѡ̑ богатемъ лазарѣ прит'ча. вел'ми на пол'зоу̑ єсть оубогимъ. и̑ богатымъ. (F. I. № 225, сл. 60, л. 76 об.).

л. 73 об. Слово ѯв. сло̑. ѡ̑ некоємъ влоудникѣ. и҃ матѣю творящ'[1]) а̑ влоуда сѧ не о̑ста.

Нач. Тако ѡ̑ семъ сказаѣть. в лѣта. леѡ̑на цр҃ѧ. бѣ̑ некто чл҃къ славенъ. (F. I. № 225, сл. 61, л. 78).

л. 74 об. Слово ѯг. сло҃. їѡа. злаоу̑ста҃ како оученїѧ̑ слы̑шати. бл҃гви ѡ̑.

Нач. Аз̑ъ оу҃ по всѧ дн҃и. возлюбленїи̑. оученїѥ̑ творю̑ вы̑. (F. I. № 225, сл. 62, л. 79).

л. 76. Слово ѯд. сло̑. поучително. їѡа̑н'на. злаоу̑ста҃.

Нач. І̑ ѧиде кто бл҃гоч'тивъ. и̑ бг҃олюбикъ прїи̑дите. и̑ слышїте братьѥ̑. да насладимсѧ дх҃внаго сего. вжт҃внаго оученьѧ̑. (F. I. № 225, сл. 63, л. 80).

л. 77. Слово ѯе. поучєнїе. ѡ̑ милостыни. їѡа. златаустаго.

Нач. Їкоже во виноградехъ. разл҃чнїи̑ плодове соуть. тако и̑ во ст҃хъ цр҃квахъ. плодове соуть. (F. I. № 225, сл. 64, л. 81).

л. 78 об. Слово ѯѕ. поучєнїѥ̑. ст҃го ѡ̑ц҃а кирила. а̑рхиєпп҃а ѧлександрїйскаго.

Нач. Доуховное оубо семѧ. к'вашихъ дш҃ахъ. оуже и̑ пер'коѥ̑. и̑ второѥ̑ всѣмъ єсмь. (F. I. № 225, сл. 65, л. 82).

л. 80. Слово ѯz. сло҃. їѡа̑. злаоу̑стаго. к невѣрнымъ.

Нач. Аз̑ъ оубо любимїи̑ свои̑ долгъ. на всякъ дн҃ь. ѡ̑даю̑ оученьємъ. (F. I. № 225, сл. 66, л. 83).

л. 81. Слово ѯи. сло҃. їѡа. злаоу̑ста҃. о̑ крепости и̑ ѡ̑ разоумѣ. гд'е живеть (л. 81 об.) въ чл҃вц҃ѣ. гн҃ бл҃гвы.

Нач. Се оубо а̑зъ любимїи̑. часто оученїѧ̑ творѧ. надѣюсѧ̑ возбранити. ѡ̑ пьѧньства. и̑ наоукъ з'лыхъ. (F. I. № 225, сл. 67, л. 84).

л. 83. Слово ѯд. сло̑. їѡа. злаоу̑ста҃. ѡ̑ твари вжьи. и̑ о̑ кончинѣ смр҃тьнѣи. и̑ ѡ̑ покаѧ̑и.

---

1) Такъ написано въ концѣ строки.

Нач. Премѫдростью своею бгъ. всю тварь сътворивый. ѡ небытьа къ бытье приведы. (F. I. № 225, сл. 68, л. 85).

л. 84. Слово о. слово. іѡа. злаустаго. ѳ матѳи.

Нач. Аще бес печали чаче. желаѣши быти, то оуклонисѧ мятежа (sic) мирьскаго. (F. I. 225, сл. 69, л. 86).

л. 85 об. Слово оа. слѳ. іѡа злаустѣ. да неизлише. по младенцехъ. плачемъ. благви ѡ.

Нач. Се ѡбаче мысляше младенца оумирающа зрѧ. се было наследникоу. быти моего имениа. (F. I. № 225, сл. 70, л. 87).

л. 86 об. Слово ов. слов. іѡа. злаустѣ. ѡ невоставшихъ на заоутренюю.

Нач. Еже в лености кто въ житьи семъ пребываѣть. то не спѣтсѧ. (F. I. № 225, сл. 71, л. 88).

л. 88 об. Слово ог. поученїе. іѡа. злаустаго. к верныимъ ѳ сирота[х].

Нач. Ширина земьскаа. и долгота морѧ. и реки. и источникы всѧ веленью бжью. повиноуютсѧ. (F. I. № 225, сл. 72, л. 89).

л. 90. Слово о. слов. іѡа. злауста[г]. почто бъ ѡставй напасти и скорби. и болезни сты[м] пиимати. благви ѡ.

Нач. И се намъ известо е братье. многы бо попѳстилъ бгъ. стрти оугодникомъ своимъ прияти. (F. I. № 225, сл. 73, л. 90 об.).

л. 91 об. Слово ое. сѳво. іѡа злаустаго. ѡ впадаюцихъ в бѣды. и в печали. блгвї.

Нач. Се же да весте. в[к] частыѧ печали любима бгу. (F. I. № 225, сл. 74, л. 91 об.).

л. 93. Слово ѳs. слѳ. іѡа. злауста и[ж] не ѡчаѧти в бедѣ.

Нач. Ико аще кто добро творѧ. в бѣдоу впадеть. или в болѣзни лютыѧ. (F. I. № 225, сл. 75, л. 92 об.).

л. 94. Слово ѳz. слов. стъхъ ѡцъ. ѳ льсти мира сего.

Нач. Иже аще кто ѡ чкъ. славы сѣѧ желаѣть. времен'ныѧ. то не можемъ (sic). славы бжьѧ разоумѣти. (F. I. № 225, сл. 76, л. 93 об.).

л. 95 об. Слово ѳ̄и. слоⷭ. сті̄хъ ѡ̆ц̄ь. ѡ̆ покаанькѝ. влг̄ви ѽ.

Нач. Глт̄ь сто̄е писанїе̄ нецїѝ. многажды кающесѧ ѡ̆ грѣсеˣ своиˣ. й паки тоже̑ творѧть. (F. I. № 225, сл. 77, л. 95).

л. 97. Слово ѳ̄д. слоⷭ. сті̄хъ ѡ̆ц̄ь. ѡ̆ завѣщанїѝ покаа̑нїѧ. влг̄вї ѽ.

Нач. Любимїѝ слышите. а̑ще къ грѣсеˣ сѫстарѣхсѧ чл̄къ. й положи завѣтъ свой к бо̄у. (F. I. № 225, сл. 78, л. 96).

л. 98 об. Слово г̄. слово сті̄хъ ѡ̆ц̄ь ѡ̆ наказанїѝ. ги.

Нач. А̑ще оубо скота не призрѧ̆мъ. в калў граѧща (sic), то вси простираѣмъ роуцї а̑звлеци хота̑ще. (F. I. № 225, сл. 79, л. 97).

л. 100. Слово п̄а. воспро̄. сті̄го. а̑нтиѡ̆ха. й ѿвѣтѣ (sic) сті̄го епифанїѧ.

Нач. Гь̄ бг̄ъ. чт̄о дѣла попоустилъ е̑. воѣвати. ѿвѣтъ. да любя̑щей бг̄а прожатсѧ. (F. I. № 225, сл. 80, л. 98).

л. 102 об. Слово п̄в. сā̄. ѡ̆ оумираю̆щиˣ внезапоу. й оутопаю̆щихъ. влг̄ви.

Нач. Оубо ч̄то хощемъ гл̄ати. ѡ̆ оумираю̆щихъ. внезапоў йли со брега лѣтѣвшоу. (F. I. № 225, сл. 81, л. 100).

л. 104. Слово п̄г. слово. блаженаг̄. е̑всевьѧ. а̑рх̄иепп̄а.

Нач. Лютѣ во е̑диньъ ѡ̄ дне̄й. чл̄къ превозмсѧ рѣкоу. й оутопе. (F. I. № 225, сл. 82, л. 101).

л. 105 об. Слово г̄. слоⷭ. сті̄го. ѡ̆ц̄а. деѩнисьѧ. ѡ̆ желя̑щиˣ (sic) много ѻ̆ оумершихъ.

Нач. Иногда ко сто̄мѣ ѡ̆ц̄ю деѩнисью̆ мнози пр̄ї̆доша хо̄лювци. (F. I. № 225, сл. 83, л. 102).

л. 108. Слово п̄е. слоⷭ. сті̄хъ ѡ̆ц̄ь. ѡ̆ съблазнѣ вѣсовьст̄ї.

Нач. Се како вѣси возмогаю̆ть на ны. слышите воль во нашихъ дѣла̑. злы̑хъ погыбаѣмъ лютѣ. (F. I. № 225, сл. 84, л. 104).

л. 109. Слово п̄s. слово. сті̄го ѡ̆ц̄а е̑фрема. ѻ̆ покаа̑й.

Нач. Иже въ ѱалтырї слышимъ братье̑. блж̄наго дв̄да. гл̄юща. сн̄ь дн̄ь йже сотвори г̄ь. възраѹ̑ѣмсѧ в онь. (F. I. № 225, сл. 85, л. 105).

л. 111. Слово пз. сл҃о. і҃ѡа. злаустаго. како подобно въ цр҃кв҃ь приходити. с вероѭ.

Нач. Цр҃кве бо҃ есть любимыи. что сїхъ вещей. страшнеѣ цр҃кв҃ь. (F. I. № 225, сл. 86, л. 106 об.).

л. 112. Слово пи. сл҃о. і҃ѡа. Златаѵстаго (sic). ко вдов'цемъ. и҃ вдовамъ.

Нач. Сице же сеѧ заповѣди. слышите вси. паче во тех дѣлѧ. моужь и҃ женъ. се слово є҃. (F. I. № 225, сл. 87, л. 107 об.).

л. 113 об. Слово пд. слово. і҃ѡа. злаустаго. ѡ҃ чистотѣ дш҃евнѣи҃.

Нач. Мы оубо да навыкнемъ. что є҃ иже чл҃ка сквернить. (F. I. № 225, сл. 88, л. 109).

л. 115 об. Слово ч. сл҃о. ст҃го. ефрема. ѡ҃ мятежи житїа сего чл҃ческаго.

Нач. Оуже наводит нш҃ время. на дѣло вѣчнаго живота. и҃ неразорымыѧ славы. (F. I. № 225, сл. 89, л. 120).

л. 117. Слово чѧ. сл҃о. і҃ѡа. злаустаг ѡ҃ приѧтїи҃ тела и҃ крови г҃ни. бл҃г.

Нач. Любимїи҃ слышите. сего ради владыка. г҃ь нашь і҃с х҃с. в нашоу плоть ѡ҃блечесѧ. (F. I. № 225, сл. 90, л. 121 об.).

л. 120. Слозо чв. сл҃о. і҃ѡа. злаустаг ѡ҃ казнехъ бѣдїихъ на насъ. г҃и бл҃гви.

Нач. Ꙗко же мр҃ии҃ врачеве не ѡ҃жидаютъ. да к нимъ врачи҃ (чит.: больнии) (л. 120 об.) пр҃ии҃доуть. єгда в недоузѣ слежать. (F. I. № 225, сл. 91, л. 124 об.).

л. 124. Слово чг. сл҃о. і҃ѡа злаустаго. како сп҃нкомъ оучити люди[1]). бл҃гви.

Нач. Ꙗко ѧице не слоушаютъ оучимїи҃. но мы не престаемъ. оучащихъ. (F. I. № 225, сл. 92, л. 127).

л. 125 об. Слово чд. слово, ст҃го ѡ҃ генадьѧ. патрѧр'ха. бл҃гви. ѡ҃.

---

1) Въ ркписи: люлюди.

Нач. Готовитѣ братье на и҃сходъ дѣла добрам҃. с нимиⁿ Ѳиѳемъ. ѡ҃ свѣта сего. (F. I. № 225, сл. 93, л. 128 об.).

л. 127 об. Слово ч҃е. слово. сто҃ сі҃номчка. панкратїм҃. г҃и бл҃гвї ѡ҃.

Нач. Оуслышите бр҃ае҃ и҃звесто. ꙗ҃ко о҃бедней трапезѣ двѣ мт҃вы е҃сть. (F. I. № 225, сл. 94, л. 110).

л. 129. Слово ч҃s. анг҃ловоу повесть сказае҃ть, сты҃й великы҃й василей.

Нач. Се да слышите слово ѡ҃ г҃а. а҃нг҃лъ сказае҃ть вѣрнымъ. и҃же страха бж҃ьм҃ не и҃моуть. (F. I. № 225, сл. 95, л. 111 об.).

л. 130 об. Слово ч҃з. сло҃. сто҃го. семиѡ҃ е҃пп҃а. месопотаⁿскаго. каⁿ бом҃тисѧ смрт҃и. бл҃гви ѡ҃.

Нач. Послоушаи҃те братье҃. каковъ страхъ. и҃ бѣдоу прияти и҃мать дш҃а в часъ и҃схода. (F. I. № 225, сл. 96, л. 113).

л. 133. Слово ч҃и. слово, ѡ҃ погребаемыхъ. въ цр҃кви.

Нач. Оужасно и чюдно и҃ памѧти достойно. повѣдае҃ть і҃ѡа. рі҃млѧнинъ. (F. I. № 225, сл. 97, л. 115).

л. 134 об. Слово ч҃д. слоⁿ. ѡ҃ кладоуцихсѧ во цр҃квахъ.

Нач. Да слышите братье҃ еще ѡ҃ погребаемыхъ въ цр҃кви, г҃ю вамъ некто бѣ҃ валентинъ соудьм҃. (F. I. № 225, сл. 98, л. 116).

л. 135 об. Слово р҃. слово. і҃ѡа злаоустаг. прит҃чею҃ сведено. ѡ҃ телѣ ч҃лчестемъ.

Нач. Что҃ е҃ще писанїе҃ е҃ще егда ѡ҃поустее҃ть землм҃. и҃ цр҃ь и҃зне҃мо҃жеть [1]). (F. I. № 225, сл. 99, л. 117).

л. 136 об. Слово р҃а. слоⁿ. и҃ѡа. злаоустаг како цр҃кви приходити с вѣрою.

Нач. И҃деже бо рече х҃с. два҃ и҃ли три҃е. съкокоупленїи҃ то въ и҃мя мое҃. тоу е҃смь посреди и҃хъ. (F. I. № 225, сл. 100, л. 117 об.).

л. 138 об. Слово р҃к. поученїе. і҃ѡа злаоустаго. впадаю҃щимъ въ беды.

Нач. И҃ко и҃же се҃ хотм҃ и҃г҃нь възгнетити. прежде҃ дымъ

---

1) Слогъ: мо надписанъ сверху позднѣйшею рукою.

пѡ̀ємше слезѧть. тоѫ̀е ѡ̑гнь возгоритсѧ. (F. I. № 225, сл. 101, л. 119 об.).

л. 139 об. Слово р̄г. слово. ѡ̑ старцѣ йже мл̀твою своєю дождь сведе с нб̄се.

Нач. Бысть нѣкогда в моурьстѣй о̑бласти бездождьѣ велико. (F. I. № 225, сл. 102, л. 130).

л. 141. Слово р̄д. слово. ст̄го григорїа двоѹ̑словца, ѡ̑ некоѣ̑й женѣ и̑мене̾ матр̄е.

Нач. Бѣ̀ некаѧ̀ жена. и̑менемъ матрена. и̑же недавно бѣ невѣстоу сн̄ъ ѣ̀м пѧ̀лъ. (F. I. № 225, сл. 103, л. 131 об.).

л. 142. Слово р̄е. пооученїѣ̀. ст̄го василь̀а. бл̄гвї.

Нач. Наоучисѧ̀ вѣрнꙋ̑ чл̀че быти. бл̄гочестыѣ̑ дѣлатель. (F. I. № 225, сл. 104, л. 132).

л. 143 об. Слово р̄s. побченїѣ̀. ѡ̑ѿа злоу̑стаго. на памѧти ст̄хъ. а̄п̄лъ. бл̄гви.

Нач. Помыслите оубо братьѣ̀. и̑ разоумѣ̑йте. какова боудеть слава. и̑ честь прия̀ти. (F. I. № 225, сл. 105, л. 133 об.).

л. 145 об. Слово р̄s. сл̀о. прп̄бнаго ѡ̑ нашего. лариѡ̑на. вѣ̀. ѡ̑ житї̑и семъ многомл̀тежнемъ. (F. I. № 225, сл. 106, л. 135).

Нач. Хоудо и̑ маловремено житьѧ̀ сего. наслажен̈ѣ. скоропогиблю̑щаѧ̀ слава. мечетнаѧ свѣта сего.

На этомъ обрывается л. 145 об. Далѣе слѣдуетъ читать л. 149:

F. I. № 225, л. 135.	F. I. № 209, л. 145 об.:
слава меч'таного свѣ-	слава мечетнаѧ свѣ-
та сего. а̑ невснаѧ̀ же	та сего. (л. 149). . . . .
бл̄ть бес кон'ца ѣ̀.	. . л̄ть без[конца̄] ѣ̈сть.
и̑ неоувѣ̀домли соуть [л. 135 об.] дарове.	и̑ не[оувѣ̀ми]и̑ (sic) соуть да[ровѣ̀][1]).

1) Лѣвый верхній уголъ л. 149-го обрѣзанъ и подклеенъ. Точками обозначено недостающее; въ прямыхъ скобкахъ поставлено то, что дополнилъ на подклейкѣ позднѣйшій писецъ.

Затѣмъ слѣдуетъ читать лл. 150—152 об.

л. 150 об. Слово р҃и. сл҃о. ст҃го ѡ҃ц҃а василіѧ. кесарїнскаго ѡ҃ ст҃мъ постѣ.

Нач. Въстроуѕбите[1]) рече в новомесѧ҃чноуѭ трѣбоу. в нарочитыи҆ деи҃ь п[раз]дника вашего][2]). (F. I. № 225, сл. 107, л. 136 об.).

л. 152. Слово р҃д. слово. ст҃го нифонта. ѡ҃ бг҃атемъ и҆ скоупемъ. г҃и҆ бл҃в.

Нач. И҆ногда ст҃ыи҆ нифонтъ ходѧ. и҆ видѣ чл҃ка. ѥ҃моуже молѧшесѧ҃. множество ницихъ. (F. I. № 225, сл. 108, л. 138).

Читать далѣе листы слѣдуетъ такъ: 152 об., 154, 154 об., 153, 153 об., 155, 155 об.

л. 154 об. Слово р҃і. слово. ѡ҃ богаты[х] немл҃твы[х]. благв.

Нач. Не гл҃ю оубо на бг҃атыѧ҃. иже подалѣ҃в[.][3]) и҆ добрѣ живоуть. (F. I. № 225, сл. 109, л. 139).

л. 155 об. Слово р҃аі. слово ѡ҃ ев҃гл҃ѣ. и҆же ѡ҃ матфеѧ҃.

Нач. Ю҆же пр҃къ рече. да сѧ҃ и҆справѣ҃ть мл҃тва моѧ. ꙗ҆ко кадило пр҃ѣ҃ тобою҃. (F. I. № 225, сл. 110, л. 140 об.).

Слово обрывается на л. 155 об. словами: почто сѧ не хвалиши не стыдиши гл҃ати. да сѧ҃ и҆справить мл҃тва. Затѣмъ части рукописи не достаетъ, а именно (по F. I. № 225) конца слова 110-го, 111-го и начала слова 112-го: ст҃ыи҆[х] ѡ҃ц҃ь. ѡ҃ житьи҆ чл҃чьстѣмь, конецъ котораго сохранился на л. 156 со словъ:

F. I. № 225, л. 144:

како же ѥ҃зекыи҆ цр҃ь. и҆
нинєвгитанѡ҃ живота
прошьши[х]. приложи҆
ѥ҃ имъ бѣ. (л. 144 об.) но
извѣсто ны҆ и повѣда-
ѥ҃ть прм҃рти и҆сточ-
ни҆ павелъ апосталъ (sic)
великыи҆ гл҃ѣть.

. . . .
. . . . шимъ . . . . . .
сть. . . . . .
. . . . . о . . ы . пов . . . . . .
. . . . ть. прем҃рти и҆сточ-
никъ. а҆пл҃ъ велікы
павелъ.

1) Въ ркпси: Състроуѕите.

2) Поставленныя въ скобкахъ слова написаны позднѣе на подклейкѣ.

3) Буква стерлась.

Читать лл. 156, 156 об., 157, 157 об.

л. 157. Слово р̃і. (по F. I. № 225 сл. 113). сло̃. ѡ̃ гл̃ющихъ ѩко зл̃ѣ оумирающихъ, не вжьимъ повеленьемъ ѕмїѧ.

Нач. Оубо нелѣпо несмысленыхъ. послоушати. гл̃ме. (F. I. № 225, сл. 113, л. 145).

Слово обрывается на л. 157 об. словами: наведоу на нѧ казнь злоу̃ гладъ же и̇ рать. и̇ различнїи.

Далѣе въ рукописи недостаетъ (по F. I. № 225) окончанія слова 113 и начала слова 114-го: «сто̃ ѡ̃ц̃а григор̃а. ѡ̃ перѳвозданьнѣмь», конецъ котораго сохранился на л. 158 со словъ: грати начаша плѧ(с)аньемъ. и̇ въ томъ часѣ растоупис̾ землѧ.

Читать листы: 158—166 об.

л. 158 об. Слово рѕ̃і. сло̃ ї̃ѡа. злаоустаг ѡ̃ ст̃ѣмъ посте.

Нач. То почто соуть мнози гл̃юще. не требѣ постъ. во чистотѣ живоущимъ. (F. I. № 225, сл. 115, л. 147 об.).

л. 160. Слово рѕ̃і. слов. ї̃ѡа. злаоустаг ѡ̃ поменїи. г̃и в.

Нач. Їже кто в̃голюбивъ. и̇ вѣренъ. пр̃їидите и̇ оуслышите. сказанїѧ о̃ постѣ. (F. I. № 225, сл. 116, л. 149).

л. 161 об. Слово рѯ̃і. слов. ї̃ѡа. злаоустаг. о̃ ст̃ѣмъ. постѣ.

Нач. Оуже о̃ постѣ. и̇стин̾ноу сказаѣмоу. да оувесте вси. (F. I. № 225, сл. 117, л. 150).

л. 163 об. Слово рд̃і. слово. ѡ̃ киденїи ст̃го ап̃ла. павла.

Нач. Тако гл̃ть пр̃ком̾. доколѣ согрѣшаѣте. и̇ прилагаѣте грѣхи на грѣхы. (F. I. № 225, сл. 118, л. 151 об.).

л. 165 об. Слово р̃к. слово. ст̃го ѡ̃ц̃а. кирила. ѡ̃ страсѣ вжьи.

Нач. Всегда любимїи, вратьѣ и̇ сестры. имѣѣмъ страх̾ вжьи (sic). во ср̃ци своѣмъ. (F. I. № 225, сл. 119, л. 153).

Слово обрывается на л. 166 об. на словахъ: а̃ чюжихъ грѣховъ. не о̃соужайте. да не ѡ̃соужѣни боудете. ктох.

Не достаетъ (по F. I. № 215) окончанія слова 119-го, слова 120-го и начала слова 121-го: «стыих ѡ̃ц̃ѣ. како хр̃тїанѡх жити», конецъ котораго сохранился на л. 167 со словъ: и гл̃ати здѣ. и̇ а̃кї лжю имать. оуготованым̃. грѣшникомъ моукы.

Читать лл. 167—180 об.

л. 169 об. Слово рк҃г. сл҃о. і҃ѡа҃. злаѹ҃ста҃г. ѻ҃ страсѣ҃ бжьи҃. и҃ ѡ҃ покаа҃нии҃. г҃и҃.

Нач. Любимїи҃ павлова а҃пл҃ока. сладкаго оученїа҃. послоушающе. распространите срца҃ и҃ оушеса. (F. I. № 225, сл. 122, л. 158).

л. 172. Слово р҃к. слово. ст҃хъ ѡ҃ц҃ь како дх҃внѣ праѕновати. г҃и҃ бл҃гви.

Нач. Иже҃ кто вѣренъ и҃ бг҃очт҃ивъ. лепо ны ѥ҃сть братьѥ҃. бж҃твныа҃ праѕ҃ники. и҃мѣти. в чтоте дх҃внѣи. (F. I. № 225, сл. 123, л. 159 об.).

л. 174. Слово р҃к[ѥ][1]. сл҃о. і҃ѡа҃. злаѹ҃ста҃г. ѻ҃ велице҃м постѣ. и҃ ѡ҃ а҃пл҃ки҃х постѣхъ.

Нач. Члв҃ци вѣрнїи҃. ѡ҃ постѣ сказаниа҃ слышите. (F. I. № 225, сл. 124, л. 161).

л. 175 об. Слово р҃кѕ. сло҃в. ст҃хъ а҃пл҃ъ. и҃ ст҃ы҃х ѡ҃ц҃ь. ѡ҃ велице҃м постѣ. и҃ петр҃о҃. и҃ дили҃п.

Нач. Иже҃ вѣрнїи҃ соуть слышите братьѥ҃. и҃ сестры. и҃ вси старїи҃, и҃ юнии҃. писаніа҃ ѡ҃ постѣ. (F. I. № 225, сл. 125, л. 162 об.).

Слово это, составляющее въ F. I. № 225 одну большую статью, разбито въ F. I. № 209 на два слова слѣдующимъ образомъ:

F. I. № 225, л. 165.

сі҃и всѧ҃ слы҃шаще бра҃є
по҃чнимъ҃ся҃ въ чтотѣ
дни҃ сиѧ҃ постны҃ѧ҃
преити. въдер҃жаніе҃м
ѡ҃ всѧкого зла҃. да ра-
достно къскр҃н҃а дой-
демъ. славѧще ст҃оу҃ю҃
тро҃ицю ѡ҃ц҃а҃ и҃ сы҃а
и҃ ст҃го дх҃а.

F. I. № 209, л. 179.

сі҃ всѧ҃ слышаще. братьѥ҃
пот҃чнимсѧ҃. в чистотѣ
дни҃ сиѧ҃ постны҃ѧ҃
прейти. воздержаньѥ҃мъ
ѡ҃ всѧкого зла҃. да ра-
достьно. воскрнѣ҃ѧ҃ х҃а҃ дой-
демъ. славѧще ст҃оу҃ю҃
тр҃цю. ѻ҃ц҃а и҃ сн҃а.
и҃ ст҃го дх҃а.

1) Буква ѥ обрѣзана при переплетѣ книги.

	Слово рк҃з. сло^{в}. ѡ̑ боудоущаго кѣка славѣ. и̑ ѡ̑ сеи̑ жизни. гн̑.
еже пр҃ѣ бг҃омъ многа створивъше зл҃а҆. намъ достоѧли ни гл҃ы въсклонити. плачюще и скорбѧще ѡ̑ томъ.	Нач. Е̑же пр҃ѣ бг҃омъ многа сътворихомъ зл҃а҆. намъ во достоа̑ло. ни главы восклонити. плачю̑щейс҃а̑. и̑ скорбѧ̑ще ѡ̑ томъ.

Слово въ F. I. № 209 обрывается на л. 180 об. на словахъ: заповѣди бж҃ьа̑ сътворяюще. съ смиреньемъ. тѣло и̑ кровь гн҃ю. достои^{н}

Послѣ сего въ рукописи не достаетъ (по F. I. № 225) конца сего 125-го слова и начала слова 126-го: ст҃ыи^{х} ѡ̑ц҃ь. како хр҃тн҃ан҃ѡмъ жити. — Продолженіе этого слова сохранилось на л. 147 со словъ: то оу҃стрѣлит҃ вы е҃. дьа̑колъ. и̑ грѣхъ в҃ кась. акы желѣзо есть... Затѣмъ листы должны слѣдовать такъ: 147, 147 об. 181—186 об.

л. 183 об. Слово рк҃д. сло҃. заповѣдь. ст҃го а̑пла. павла. блг҃.

Нач. И̑же къзде҃ жи҃ши҃ся жено. несъвокоуплаю̑щеся҃. с моужемъ своимъ. (F. I. № 225, сл. 127, л. 170).

Слово обрывается на л. 186 об. словами: блюдитеже с҃а̑. и̑ срамословьа̑. Затѣмъ не достаетъ листа и слѣдуетъ съ л. 187-го конецъ этого же слова: и̑детъ на та̑ печаль. или на дроугa. но поскорби ѡ̑ немъ. и̑ оутеши е҃го. Листы читать такъ: 186—192 об. Слово заканчивается на л. 189.

л. 189. Слово р҃л. сло҃. блже҃наго е҃всевьа̑. е̑же бг҃а хвалити волю̑щемоу, и̑ ѡ̑ и̑е҃вѣ. гн̑ бл҃ви.

Нач. Оу҃зрѣвъ е҃динъ ѿ дне҃й. цр҃ь а̑лександръ. некое҃го чл҃ка болна лежаща. и̑ пришедъ к немоу. (F. I. № 225, сл. 128, л. 175 об.).

Обрывается на л. 192 об. словами: а̑ что бѣда лоучитс҃а̑. и̑ многы на бг҃а хоулы и̑знесоуть. оуправленїа҃ почитаю̑щей своее҃а̑. аще гд҃е споудъ, и̑ли

Не достаетъ окончанія сего слова и начала слѣдующаго: Сло̑ стго ѡц҃а кѵ̈рила ѡ̑ исходѣ дн҃и. и̑ ѡ̑ двадесѧти мытарствъ. (F. I. № 225, сл. 129, л. 179). Не достаетъ лишь незначительной части, остальное — со словъ: свое тѣло. ѡ̑ него же изыде. оумил҃но ко аньгл҃омъ взираю҆ще — сохранилось съ л. 193. Читать листы 193—199 об.

л. 198. пооученіе. і҃ѡа҆. злоу҆стаго. хр҃тѣномъ. г҃и. бл҃ви ѡ.

Нач. [Оу҆зриш]и а҆ще кого[ж]иноу҆ща. в за[по]вѣдехъ г҃ни[x] [1]). (F. I. № 225, сл. 130, л. 183 об.).

Слово обрывается на л. 199 об. словами: боудет ли велено. вернымъ и҆грати. гоусли и̑ плѧсати. се во поганыхъ. Затѣмъ не достаетъ конца сего слова и начала слова 131 (F. I. № 225): сты[x] ѡ҃ц҃ь о҆ тѧзнѡ̑тѣ. Конецъ сего слова сохранился съ л. 200 со словъ: блоудьства моѧ҆ и҆зношахоу. и҆ко же е҆смь ѡ҃ двоу҆ лѣтъ р҃ства своего҆. что створилъ. Читать далѣе листы: 200—214 об.

л. 201. Слово р҃л. сло̑. і҃ѡа҆. злау҆. ѡ̑ слеп҃ци. е҆моу҆[x] х҃с. ѡ̑чи ѡ̑верзе во і҆ерихонъ гр҃ѧдыи҆.

Нач. (л. 201 об.). Мы оубо да слышимъ. вѣрнїи҆ сказанїе҆ се ѡ҃ е҆гл҃а҆. (F. I. № 225, сл. 132, л. 186 об.).

л. 203. Слово р҃л҃е. слово. ст҃ъ ѡ҃ц҃ь ѡ̑ временемъ житыи҆. г҃и бл҃ви ѡ̑.

Нач. Е҆же подобаѣть намъ братье҆. вькратцемъ семъ житїи҆ творити. прїи҆дите и̑ слышите. (F. I. № 225, сл. 133, л. 188).

л. 205. Слово р҃л҃з. сло̑. ѡ̑ нѣкою҆ дво̑ю соу҆сѣдѕ. шевцю҆.

Нач. Послоушаи҆те братье. и̑ ѡ̑ семъ. вѣста. два҆ соу҆седа шевци. вкоупѣ живоу҆ща. (F. I. № 225, сл. 134, л. 189).

л. 206 об. Слово р҃л҃з. сло̑. ст҃хъ ѡ҃ц҃ь о правдѣ, и̑ ѡ̑ неправдѣ. г҃и бл҃ви ѡ̑.

Нач. Оубо перѣе҆ бы҃ правда в҃гомъ сотворена. во ч҃л҃ехъ. потом же ѡ҃ непри҆а҆зни. (F. I. № 225, сл. 135, л. 190 об.)

л. 208 об. Слово р҃л҃и. слово. о҆ покаа҆нїи҆ грѣшныхъ. г҃и.

---

1) Поставленное въ прямыхъ скобкахъ заклеено и дополнено по F. I. № 225.

Нач. Како види сию вещь. повѣда и блаженый павелъ простый. (F. I. № 225, сл. 136, л. 191 об.).

л. 210. Слово рад. сло. стго ефрема w второмъ пришествии. гю благви.

Нач. (л. 210 об.). Я егда житьемъ часкомъ. лѣта реченаа скончаютъ. пріити имать гь с нбси. (F. I. № 225, сл. 137, л. 193).

На л. 214 об. статья прерывается словами: потомъ въпросимии боудѹть црѣ. и кнази. и соудьи. и вел'можи. батии. и оубози. малїи и велїци. моужьѣ и жены. черньци. и черницї. Затѣмъ статья продолжается на л. 236:

F. I. № 225, л. 196. Потw въспросими вѣдѣ црѣ и кнази. сва и вѣможи. братаи и оу'бѹзии. мали и велици. моужи и жены. черици и черници. всакъ кожѣо о дѣлехъ. Фвѣщаѣ. и пріимѣ койждо. ако сътвори боудѣ на се свѣте.

F. I. № 209, л. 236: сакъ койжо. о дѣлехъ wвѣщаѣть, и пріи . . . . . акож . . . . . боудеть. . . .[1]) семъ свѣтѣ.

Листъ 236 об. оканчивается такъ: козлица грешныа нареченъ. и бїше (sic) гордїи. оученьа неслышающе (sic), все врема живота своего. в сытости и во пьаньствѣ пожиша. и немалъвїи ако же богатый wнъ, тати же и клеветници. злодѣи. братоненавїтци (sic), не кающеса о зл'обахъ своихъ. разбойници. гра

Далѣе слѣдуетъ читать листъ 215, который начинается: вителье. пьаницы по мзѣ соудащей, и сиротамъ wбид'нїци. скоупїи же. и жестосердїи. Далѣе статья продолжается на листахъ 215 об. 216—220 об.; на л. 220 об. статья обрывается словами: си любащим ма оуготовахъ. малъвымъ и миротворцемъ. Конецъ статьи утраченъ.

Далѣе слѣдовало: сло w нѣли бженаго евсѣвьа. Нач. Нѣли

1) Точками обозначены заклеенныя бумагой слова.

соуцїи и̂ по оу̑трени҃и сѣдмцѣ ѥ̂всевью̂ блж҃еномоу ѥ̂пп̃8[2]). По F. I. № 225 это — слово 138, по F. I. № 209 — слово 140. Но въ F. I. № 209 начало слова, вмѣстѣ съ концомъ слова Ефрема, утрачено. Продолжается это слово на л. 221:

F. I. 225, л. 201 об.: в̑ тои̂ бо̀дн҃ь нача бѣ̂ строи̑ти тварь. и̂ к̑ тои̂ дн҃ь въскр҃се х̃с ѿ мр҃твы̑х̃. радѡ̂ всемоу̀ мир8 дарова.

F. I. № 209, л. 221: мр҃твыхъ радость всемоу̀ миро̑у дарова.

Листы далѣе читать слѣдуетъ такъ: 221—235 об., 244—244 об. 237—243 об.

л. 226 об. Слово рл҃а. сло̑. ѡ̑ нѣ̀ли. и̂а̑кова брата гн҃а. ѥ̂пп̃а. и̂ѥ̂рѣ̂мкаго.

Нач. Хс̑ бг҃ъ. почи ѿ дѣ̀лъ свои̑х̃. въ седьмыи̑ дн҃ь, во первыи̑ дн҃ь. созда бг҃ъ свѣтъ. (F. I. № 225, сл. 139, л. 205 об.).

л. 231 об. Слово рл҃в. слово. ст҃го. ї҃ѡа̑ злаа̑̀стаго. поѵ҃ченїѥ̂ дш҃иполезн°.

Нбч. Нже дѣ̀ла зла̑̀а погибающаго. жи҃тьа сего. возненавидить. то спасе҃тъ дшоу̑ свою̑. (F. I. № 225, сл. 140, л. 208 об.).

л. 233 об. Слово рм҃г. слово. ст҃го. ї҃ѡа̑ златаустаго. еже не ѿчаятисѧ̑ своего спн҃ьѧ̑, гн҃ бл҃гви ѡ̑ч҃е.

Нач. Сего житьа̑ мятежь. расмотрите. о̑ ч҃а̑ци доколѣ̀ оубо не поманемсѧ. (F. I. № 225, сл. 141, л. 210).

л. 235 об. Слово [р]м҃. сло̑. ст҃го. ефрема ѡ̑ кончинѣ̀ мира сего, гн҃ бл҃гви ѡ̑. Заголовкомъ заканчивается л. 235 об. Слово начинается на л. 244.

Нач. (л. 244). Темъ боитесѧ [бра҃е] грозы и̑ страх[а соу̑]да бж҃ьѧ̑, внез[апоу̑ бо] дн҃ь той, на [и̑деть] страшныи̑[1]). (F. I. № 225, сл. 142, л. 211 об.).

---

2) Взято изъ F. I. № 225, л. 201 об.

1) Поставленное въ прямыхъ скобкахъ въ ркпси обрѣзано и подклеено; дополнено здѣсь по F. I. № 225.

л. 238. Слово рм҃е. сло҃. їѡа҃. злаꙋ҃ста҃. в нем же прит҃чю сказаѣ҃ть. чемѡ҆ подобно ѣ҆ житьѣ҆ сѣ҆ настоѧщее наше како в не҃м҃ льстимсѧ.

Нач. Всѧ оубо възлюбленїи҃. свѣта сего воскорѣ. преминоующѧ҃тсѧ. (F. I. № 225, сл. 143, л. 213). Въ этомъ словѣ имѣется еще частное киноварное заглавіе: л. 238 об.: но слышите чемоу наше. подобно житьѣ҆. сею притчеѭ ѡ҆ немъ глѣ҃ть. Далѣе киноварный заголовокъ: сло҃. сказаѣ҃ть прїт҃чеѭ. ѡ҆ чл҃честемъ. житьи҃. Нач. Члв҃коу некоѣ҆моу вселшоусѧ҆ в домъ с женоѭ своѣю. На поляхъ однако слово это не отмѣчено цифрою и въ общій счетъ словъ книги не вошло. Слѣдовательно, писецъ считалъ его, какъ и должно, продолженіемъ предыдущаго. Оно обрывается на л. 243 об. словами: ѡ҆ставль всѧ. неправдоѭ собран҃нам ѷмѣнькѧ҆ родъ же ѣго. ѝ дроузи камѧ҆хоу. ѡ҆ з҃лой.

Затѣмъ листа не достаетъ и на л. 252 слѣдуетъ окончаніе сего слова:

F. I. № 225.	F. I. № 209.
л. 216 об. мы оубѡ҆ таци ѣ҆смы҃ бра҃е. кто оубѡ҆ л҃сти жи҃м сего не ѡ҃чаѣ҃ть. ли болѣзнью, ли ѡ҃ властелеи насилоуѣ҆мь ли ѡ҃ разбоиникъ. ли ѡ҃ воды и т. д. до конца слова.	л. 252. . . . . насилоуѣ҆мъ. или ѡ҆ разбоиникъ. ѝли ѡ҃ воды и т. д. до конца слова.

л. 252 об. Слово рм҃s. сло҃. ѡ҆ тативѣмъ слепци. гѝ бл҃.

Нач. Бѣ҆ некїи҃ слѣпець на восточнїи странѣ. на местѣ нарицаѣ҆мѣмъ навлонъ. (F. I. № 225, сл. 144, л. 217). Затѣмъ послѣ л. 252 об. слѣдуетъ читать лл. 245—251 об.

л. 245 об. Слово рм҃з. сказанїе сѷ҃го ѧ҆фонасьѧ҆. ѧ҆рхи҃ѣпп҃а ѧ҆лександр҃ѣскаго, ко а҃нтиѡ҃хѳ҆ (sic) кн҃зю. вопросившу ѣго. гѝ блви ѡ҃ч҃е.

Нач. Ѡкоудѕ̀ въ ср҃ци человекоу. бываѭть помыслы. и̑ словеса хоулна. (F. I. № 225, сл. 145, л. 217 об.).

л. 248 об. Слово р҃ѧ. поꙋченїѥ, їѡа̀. злаꙋ̑стаго. на памѧ̀ с҃т҃го а̑п҃ла. и̑ли мч҃ника ѻ҃бщи᷑.

Нач. Да ѥ̑сте ведоуще братьѥ̑. и̑ сестры, а̑ко в сїи̑ д҃нь а̑ко память с҃т҃го. и̑ въ ц҃ркви вси да снидетесѧ. (F. I. № 225, сл. 146, л. 219 об.).

л. 250 об. Слово р҃м҃д. сл҃. дроугоѥ̑. ѡ҃бщѣѥ̑. с҃тымъ. пооученїѥ̑. їѡа̀ злаꙋ̑стаго.

Нач. Братьѥ̑. п҃рно жадаѥ̑ть. спн҃ѣ̀ нашего х҃с̃ б҃г҃ъ. и̑ всегда призываѧ̀ ны не престаѥ̑ть. (F. I. № 225, сл. 147, л. 221).

Слово обрывается на л. 251 об. словами: сѐ же сатанина соуть дѣла. и̑ѵ̀ же ѥ̑смы̀ ѡ҃трицалисѧ̀. Затѣмъ недостаетъ окончанія сего слова, и начала слова (по F. I. № 225) 128-го: с҃т҃го ефрѣма ѻ҃ казнѣ᷑ бж҃ихъ. и ѡ҃ рате᷑, конецъ котораго сохранился съ л. 253 со словъ: наша неправды и̑ безаконїѧ̀. ѻ҃множишасѧ̀ много знаменьѧ̀ по[ка]завшихъ[1]). Затѣмъ листы читать такъ: 253—258 об.

л. 255. Слово р҃ѧ. посланїѥ̑ [нѣко]ѥ̑го[1]) ѡ҃ц҃а. ко сно᷑ꙋ̑ дх҃н҃омоу. г҃и̑ б҃л҃г҃.

Нач. Желаю̀ люб҃имиче. спн҃ѣ̀ твоѥ̑го. тѣмъ благословенїѥ̑ даю̀ ти. (F. I. № 225, сл. 149, л. 224 об.).

л. 257. Слово р҃нв. пооученїѥ̑ ст҃ꙋ̑ѣ ѡ҃ц҃ѣ᷑ д҃и̑ полезно.

Нач. Ѿ҃це вы сѐ. и̑звѣщоу᷑ люб҃имиⷭ, понеже внжѳ̀ꙋ᷑ вы̑. оу᷑же приходѧ̀ще ко цркві̑ (F. I. № 225, сл. 150, л. 225 об.).

Обрывается на л. 258 об. словами: а̑п҃ли ст҃лемъ предаша. недостоины᷑ бж҃твноу᷑ ц҃ркѣ входа. но вне и̑м᷑ стоати. дондеже. Затѣмъ недостаетъ окончанія сего слова и начала (по F. I. № 225) слова 251-го: о филипповѣ говѣніи, еже предъ рождествомъ Христовымъ, окончаніе котораго сохранилось съ л. 259 со словъ: [живоу᷑] ци злѣ᷑. ѳ҃ чада чт҃о ѻ҃бо речемъ. ко бг҃ꙋ᷑ в соудныи̑ д҃нь. Листы читать такъ: 259—272 об.

---

1) Поставленное въ прямыхъ скобахъ заклеено.

л. 259. Слово рѧ. пооученїе. стго великаго ѡц҃а. василья. и҃ жена[x].

Нач. Оустрамѣите любїимїи (sic) спнѣ душамъ своимъ. в малоѣ се времѧ. (F. I. № 225, сл. 152, л. 228 об.).

л. 261. Слово рѧѣ. поѣченїѣ, стго ѡц҃а геннадїа, патрїар'ха, костѧнтинограда. гѧ благослови ѡче: ~

Нач. Желаю любимїи. и сѣ возвестїти ми вамъ. да вы бго-оугодно пожившіе. спсетесѧ. (F. I. № 225, сл. 153, л. 229 об).

л. 263. Слово рѧѕ. слѡ. стго ѡц҃а аѳонасьѧ. александрїйскаго ѣже не ѡсоужатї.

Нач. Ѣже ч'то оубо не подобаѣть. или съгрѣшаюцихъ. ѡглати. (F. I. № 225, сл. 154, л. 230 об.).

л. 265 об. Слово рѧз. слоⷭ їѡа. златоустаг. ѣже не ѡсоужати но оучити. гѧ блг҃.

Нач. Мыслено да слышите ѣже гь҃ рече. въ стѣмъ ѣуліи. не соудите. да не ѡсоужени боудете. (F. I. № 225, сл. 155, л. 232).

л. 267. Слово рѧи. слѡ. ѡ҃ черньци, ѣго же вѣси. хотеша прельстити.

Нач. Оубо сѣдѧше братъ беⷭмолъствоуѧ и хотѣша вѣси прельстити ѣго. (F. № I. 225, сл. 156, л. 233).

л. 268 об. Слово рѧд. слоⷭ. петра. черноризца. ѡ҃ житїи семъ. гѧ блг҃ви ѡ҃.

Нач. И҃ аще кто ѡ҃ чл҃къ оукоры и скорби. и вѣды приѣмлеть. (F. I. № 225, сл. 157, л. 234).

л. 270. Слово рѧ҃з. слѡ. ѿ патерика. ѡ҃ некоѣⷨ игоумени. гѧ блг҃ви ѡ҃чѣ.

Нач. Ѻбщемоу житыѡ вы. началнїкъ. некто игѹменъ. имѣѧи в манастыри своеⷨ. оу себѣ. с҃. братьи. (F. I. № 225, сл. 158, л, 235).

л. 171 об. Слово рѧа. слоⷭ. ѡ҃ некоемъ кѹпци бобоѧзниве[ⷨ].

Нач. Ѻ҃ семъ повѣда ѣпп҃ъ ѣвсевїи. бѣ некто коупець. во александрии. (F. I. № 225, сл. 159, л. 236). Обрывается на л. 272 об. словами: имамъ сокровено злато. нарѣ и место има. єⷨ

вземши. и̑ долгъ. За тѣмъ утрачены конецъ сего слова и начало (по F. I. № 225) слова 160: отъ пандока о снѣхъ, котораго конецъ сохранился на л. 273 со словъ: погибнете, и̑ молитѣ бг҃оу всегда. їгда спати хотѧ. и̑ ѣгда въставъ ѡ҃ сна. Читать листы 273—278 об.

л. 273. Слово рж҃г. прчтво йсайно. сна а҃мосова. и҃ прчтвова с рыданьем҃, ѡ҃ последни҃х днѣхъ. провидѣвъ ст҃мъ д҃хмъ. хотѧщіа҃ быти.

Нач. О҃ чл҃ци слышите, тако гл҃тъ г҃ь. и̑ внемлете гл҃ы ѹ҃стъ моихъ. (F. I. № 225, сл. 161, л. 239 об.).

л. 277. Слово рж҃. сло҃. ѡ҃ исповѣданіи҃ грѣховъ. ко ѡ҃цю дховномоу.

Нач. О҃цю ѣтероу жи҃воущ҃ѹ близъ, старца зинона. сего некто ѡ҃ помыслехъ вопроси. (F. I. № 225, сл. 162, л. 241.).

л. 278 об. Слово рж҃е. слово. ст҃го ѡ҃ц҃а (sic) кирила ѡ҃ нб҃есныхъ силахъ.

Нач. О҃ небытьѧ в бытьѣ. бл҃гы҃и҃ человеколю҃бець б҃ъ. сътворити мира сего. первѣѣ помысли. нб҃ны҃ѧ силы. (F. I. № 225, сл. 163, л. 242).

Обрывается на л. 278 об. словами: а҃ дроузїи҃ на помощь. посылаѣми. а҃ йни҃и҃ на казнь съгрѣшлю҃щимъ.

Конецъ Измарагда утраченъ. На остальныхъ листахъ сохранились дополнительныя къ Измарагду статьи. Съ л. 279 нач. окончаніе статьи Кіево-печерскаго Патерика (по сп. Импер. Публ. Б-ки Q. п. I. № 31, 1406 г., л. 193 об.: ѡ поумнѣ пр҃ниц. Нач. Ѥже ѡ поумнѣ вземше слово. на спокѣданиѥ снидѣ). Сравнивая текстъ Измарагда F. I. № 209 со статьею Патерика, видимъ, что статья въ Измарагдѣ заимствована изъ Патерика по древнѣйшей его редакціи, а не по Кассіановской. Приводимъ параллельныя выдержки по названному Измарагду, по Патерику древней редакціи (по сп. Q. п. I. № 31) и по Кассіановской ред. (по сп. Импер. Публ. Б-ки Q. I. № 460, XV в.).

Патер. Q. I. № 490. л. 154 об.: рече же блаженный. ѥже человѣкъ сѣтъ. и то и пожнетъ, понеже ѡстави мя глана, и жадна. и самъ въспрїалъ ѥси (л. 155). Єгѳ сълъгавъ богови и мою хдость презрѣвъ. но ѡбаче оучимы ѥсмы не къздавати зла за зло шеше рцете емѹ зовет тѫ пиминъ. въставъ прїиди семо. и ѥгда пришеше изгате емѹ. тогда болный здравъ бы. и в тои часъ прїиде къ блаженному. ни кымъ же водимъ.

прпѯбный же поноси томѹ

Патер. Q. I. п. № 31. л. 197: рѣ же блжный. иже человѣкъ всѣя то и пожнѣ. понеже ѡстави мя гладна и жадна. сей самъ въсприялъ ѥсть солгавъ бви. и презрѣвъ мою хоудость. но ѡбаче оучими ѥсмы. не въздавати зла за зло. шедше рьцѣте ѥмоу зовѣ тѫ поуминъ. въставъ приди семо. ѥгда (л. 197 об.) рѣ. си болный самъ приде никим же водимъ. акы не имѣя болѣзни. ѡ того ча. блж нъıй же поноси томоу.

Измар. F. I. № 209. л. 279.

гладна и жад-[на]. сѣи самъ воспри-[ял]ъ ѥ. сългавъ бви и презривъ мок х[оу д]ость но ѡбаче оу[чи]ми ѥсмы. не воздамати зла за зло. шеше рците ѥмоу. зовет тѫ пуминъ. въставъ прїиди семо, ѥгда же возваше и.

болный самъ прїйде. и никим же водимъ бысть, акы не има (sic) болезни. ѡ того же часа блжный, поносивъ ѥмоу рече.

л. 281 об. Слово рд. слово. стго ѡц дорофеа. поученїа. гн благви ѡ.

Нач. Види стый ѡцъ дорофеи. пришеша на починанїе. заутренїи. дхмъ стымъ.

л. 282 об. Слово рѻ̃к. слѡ̃. стг̃о ѣ̂фрема. ѻ̃ кончинѣ мира сего гй̃ бл̃в.

Нач. Тем же братье. боитесѧ грозы. и страха бж̃ьѧ̃ соудa.

л. 284 об. Слово рѻ̃г. слов. стг̃о ѣ̂фрема ѡ̃ житий семъ.

Нач. Блж̃ни возлюбивъ'ше бг̃а. и не радѣвше ѻ̃ всѧческихъ'. земленыхъ вещехъ.

л. 286. Слово рѻ̃. слов. їѡа. злаꙋ̃стаго. ѡ̃ соуѣтнемъ сем' житьи, и ѡ̃ ползѣ дш̃евнѣи. и оумїленїи. блг̃ви ѡ̃че.

Нач. Возлюбленїи. ѻ̃ставлеше соуѣтиѧ̃ дѣла. и погибающѧ̃. житїѧ сего. блюдите. Читать листы такъ: 286—290 об., 148—148 об., 291 и т. д.

л. 291. Слово рѻ̃е. видѣнїѣ стг̃о вароуха. бл̃ви ѡ̃че.

Нач. Сниде гс̃ь посрѣди рая. и повелѣ ан̃гломъ. насадити рай.

л. 293 об. Слово рѻ̃s. слѡ̃. ѡ̃ старчества стхъ. ѡ̃цъ. блг̃в.

Нач. Си же видѣти ѣ̂сть. аще кто. часы сиѧ̃ достигнеть йсправити. съ (л. 294) страхомъ бжьймъ.

л. 294 об.[1]) стг̃о нила, епистолїѧ̃.

Нач. Рѣ̃ стый нилъ. ꙗко ѣ̂же на лоуч'шаѧ̃. молвы и моленїѣ. не подобаѣть..... л. 295: ты же не всякого сего хощеши. воспр̃о. Како же мї подобаѣть превыт'. ѡ̃вѣтъ. Сице достоить превыти. мало пѣти.... л. 295 об.: рече во йже аще творите. все во славоу бжью. стг̃о. ісѧ̃. Нач. Подобаѣть се вѣдати и намъ. возлюбленїи. ꙗко всака к тайнѣ бывшаѧ̃ бѣседа ..... Конч.: и прочаѧ̃ во оуставъ матвы наменаю̃тсѧ̃. и вчитаю̃тсѧ. воспр̃о. Сгда молюсѧ̃. и люво (л. 296) пою. не чюю силы глемыхъ. ѡ̃ ожесто (далѣе двѣ строки заклеены). ѡ̃вѣ аще и ты не чюеши. но вѣси чюють. что слышаще трепещоуть. оубо непрестани. поѧ̃ молѧ̃сѧ̃. и помалѡ̃ ѡ̃ взѣ оумаг'читї жесточество.

л. 296 Слово рѻ̃з. слѡ̃. ѡ̃ крт̃ѣ чтне.

Нач. Ѻ̃ крт̃ѣ всестый. и чтный. хѥ̃ бе̃ нашь. помилоуи приходящѧ̃ к тобѣ вѣрою и чтымъ срцемъ.

---

1) Номеръ слова на полѣ не обозначенъ.

л. 296 об. Слово рбн. слове. гд̂а нашего іс̄ хр̂а. ко оучнкомъ его. Нач. Сѣдмцоу же іс̄оу. на горѣ ѥлиньстѣй, и пристоупиша к немоу. оучнцн его едини ..... л. 296 об. конч.: мнози во прїйдоуть во имѧ мое. глюще. ѧзъ ѥсмь хс̄. и мно...

Затѣмъ часть рукописи утрачена. Листъ 297, повидимому, составляетъ часть этого самаго слова. Нач.: себѣ волею ꙗко тамо възнесуть. блаженни воздержащесѧ. ꙗко пицн райскиѧ оуготованї имъ и т. д.....; л. 297 об. конч.: горе согрѣшающца волею. оутро глющемоу. покаѧтисѧ. не вѣдый что родить ноць. горѣ дающемоу. рбкѳ.

На этомъ рукопись оканчивается.

Въ заключеніе приведемъ порядокъ, въ какомъ слѣдуетъ читать листы въ рукописи: 1—4 (часть рукописи утрачена), 146 (часть рукописи утрачена), 5—145 об., 149, 150—152 об., 154, 153, 155 (часть рукописи утрачена), 156—157 об. (часть утрачена), 158—166 об. (часть утрачена), 167—180 об. (часть утрачена), 147, 181—186 об. (часть утрачена), 187—192 об. (часть утрачена), 193—199 об. (часть утрачена), 200—214 об. (часть утрачена), 236, 215—220 об. (часть утрачена), 221—235 об., 244, 237—243 об. (часть утрачена), 252—252 об., 245—261 об. (часть утрачена), 253—285 об. (часть утрачена), 259—272 об. (часть утрачена), 273—278 об. (часть утрачена), 279—290 об., 148—148 об., 291—296 об. (часть утрачена), 297 (конецъ рукописи утраченъ).

Для характеристики языка и письма рукописей приводимъ два поученія по обоимъ спискамъ. Изъ этихъ поученій въ Измарагдѣ F. I. № 225 первое написано писцомъ первой половины рукописи поповскимъ сыномъ Ѳеодоромъ Родіоновымъ, а второе писцомъ второй части рукописи игуменомъ Вассіаномъ.

---

1) Точками обозначены мѣста, обрѣзанныя въ рукописи.

Измарагдъ Импер. Публ. Б-ки F. I. № 225, л. 34.

сло. стыи^{х} wщь. иже не wсоужати. ни wбидѣти вдовы и сиро: —

Цр҃ь ли ѣси или кнзь или воєвода. или соудмь. тъ помысли w кого єси власть пріалъ. или кто вы далъ ѣ влдь и санъ. оумъ мдрть. да оумѣѣте гонити месть. сице гть гь слышите кнзи соудмь члчьскым. да не wправдиши виноватаго мзды рди. и не оустыдисм силнаго лица. избави wбиднмаго. да самъ соудиши (sic) избавленъ в соу страш'наго дни. всякиѣ вдовы и сироты не wзлобите. да не разгнѣваетъ гь ярости ю на вы. гть бо прркw иєаемъ. аще неправдою wзловиши сироту или вдовицю, и в горести дша и^{х} въздыхающи взопию ко мнѣ.

скоро оуслышю вопль и^{х}. и поущю на вы гнѣвъ свои. и погоуб'лю вы напрасно. и боудоуть жены ваша вдовы. и чада ваша сироты. и никто и^{х} не помилоуѣ wимени (sic) сиротинѣ и вдовичинѣ не помышлмй. и

Измарагдъ Импер. Публ. Б-ки F. I. № 209, л. 12 об.

сло. стъ wць. ѣже не wбидити вдовиць. и сиротъ.

Цр҃ь ли ѣси. или кнз^{з} или воєвода. и соудьм. то мысли w кого ѣси власть примлъ. или кто далъ вы ѣсть...[1]) сть и санъ.... и мдрть. да о.... ѣте гонити.... сице гть гь слышите кнзи. соудьм члчскнм. да не wправдиши виноватаго. мзды ради. и не оустыдисм. силнаго лица. избавї wбиднмаго. да са^{м} боудеши избавленъ в соу^{х} страшнаго дни всякым же вдовы, и сироты. не wзлобите. да не разгневаѣтсм гь. ярстью на вы. гть бо пророкомъ иєаемъ. аще неправдою ѳзлобиши сироту. или вдовицю. и во горести дша ихъ. воздыхающихъ. взопиють [ко мнѣ. скоро оуслышю вопль ихъ. и поущю на вы гнѣвъ свои. и погублю вы напрасно. и боудоуть жены ваша вдовы. а чада ваша боудоуть сироты. и никто ихъ не помилоуѣть. и w именьи сиротинѣ. и вдовїцинѣ. помышлмй хота

хотѧ взѧтисѧ. силе (sic) бо є̑ гл̑
мца є̑ю̑. рекъ а̑з̑ єсмь
ѡ̑ц̑ь сиротамъ и̑ мьсти-
тель вдовицамъ. и̑з роу̑кы сил-
наго и̑збавлѧѩи̑. горе ѡ̑би-
дѧщемоу̑ вдовицю лоу̑чше
бы ємоу̑ ѡ̑гнь в домъ свои̑
в'верг'ше и̑ запалив'ше
и̑з'бѣгноу̑ти. неже за сих
въздых'ниѥ̑ в'верь [л. 34 об.]
[женоу̑ бы-
ти в' геѡ̑ноу̑ ѡ̑гненоу̑ю. тѣм'
же безъ и̑спы̑тан̑ıа не пр̑ıемли
клеветы̑ на сироты̑ и̑
вдов̑ıца. и̑ не в'скорѣ вѣры
и̑мите ѡ̑важающи. нъ
блюдѣт̑е сѣти дı̑авѡ̑лѧ.
послоу̑шайте же па̑ писа-
н̑ıа. гл̑ıа сиротѣ воу̑ди
помощни̑. бг̑ват' тѧ
оу̑ста вдовича. воу̑ди си-
рымъ ѡ̑ц̑ь. в' моу-
жа мѣсто вдовицами по-
пецисѧ[1]). и̑ молен̑ıа ѡ̑вини-
ма̑ скоро послоу̑шаи.
се бо велика є̑ добродѣ-
тель пр̑е̑ бг̑ѡ. єже надѣ-
лати вдовици и̑ сироты.
и̑ оу̑тѣшати в' печа-
лех соу̑цамъ. лоу̑чше бы ма-
ло дı̑ѹ̑бро прин̑ѹ̑брѣсти съ
бл̑авн̑ıє. неже бг̑т-

взѧти ѧ̑. силенъ бо є̑сть гл̑.
м̑ца ею̑ рекыи̑. а̑зъ є̑смь
ѡ̑ц̑ь сиротамъ. и̑ ѡ̑мьсти-
тель вдовı̑ць. и̑з роукъ сил-
ны̑х и̑збавлю и̑хъ. горе о̑би-
дѧщемоу вдовицю. лоучше
вы є̑моу ѡ̑гн'ь в домъ свои̑
вовергъше. и̑ запалившe
и̑збег'ноути. нежели за сı̑хъ
воздыханı̑є̑. въверженоу бы-

ти. в геѡ̑ноу ѡ̑г'неноую̑. тем
же безь и̑спыта́нı̑ѧ̑. не прин̑є̑м-
леть клеветы. на сироты и̑
вдовици. и̑ не воскорѣ вероу
и̑мите. ѡ̑важивающı̑мъ. но
блюдитесѧ сетей. дьяволихъ.
послоушайте же паче писа-
нı̑ѧ̑. гл̑ющı̑ сиротѣ воуди
помощникъ. и̑ бл̑агват' тѧ.
оуста вдовича. воуди си-
рымъ. а̑ки ѡ̑ц̑ь. и̑ во моу-
жа место. вдовицами по-
пецисѧ. и̑ молен̑ıа ѡ̑вид̑и-
маго скоро послоушай. [л. 13 об.]
се бо велика є̑сть добродѣ-
тель пр̑е̑ бл̑ъ є̑же надѣ-
лати вдовици. и̑ сироты.
и̑ оутѣшати и̑хъ в печа-
ли соущамъ. лоучьши бо
прин̑ѹ̑брести имѧ. добро съ
бл̑агословень̑емъ. нежели бо-

1) Въ рукописи ошибочно написано: попопицисѧ.

во много с' клят'-
вою. поставил тѧ цр҃ь в'
великый санъ и к тов҃ѣ
йдоуть мали и велици.
слав'ни и неславнїи. да-
ры и чт҃и приносѧще
ти. то бл҃го е҃ и ѿ бг҃а
даровано. нъ блюди
грѣхомъ взятїа. се
неправда е҃ ег҃а кто
мзоу дасть хотѧ сопер'-
ника препрѣти. и боудеши
неправ҃ѣнѣ ѿсоужа҃ѧ чл҃ка.
въ ѿбразъ бж҃ии сътворена.
его же р҃а х҃с кровь свою
прол'а. проклятъ р҃е всѧкъ
соудѧи неправ҃но. и ярость
гн҃ѧ неисцѣл'на на ни
до вѣка. и ѿгнь снѣсть
домы и вземьлюци мзоу.
и чада и не поживоу. не-
чт҃та р҃а ѿц҃ь свои
юже неправ҃ою взимаѧоу.
ѿ властели неправдивий
м'здоим'ци. иже събрасте
[л. 35] ѿ вдовы и сироты. то
в негасимо ѿгни по-
гинѣта е҃ дш҃амъ вашимъ: ✣

л. 234. Сл҃о петра черно-
ри҃ца, ѿ житьи семь: ✣

Ѥ҃ѧце кто ѿ чл҃къ

гатьство многое. со клят-
вою, поставил тѧ цр҃ь, в
великомъ саноу. и к тов҃ѣ
йдоуть мали и велици и.
славнїи и неславнїи. да-
роке и честь приносѧще
ти. то бл҃го ѥ҃сть ѿ бг҃а
даровано ти. но блюдисѧ
съ грѣхомъ взятиѧ, се во
неправда ѥ҃сть, ѥгда кто
мзоу даѥ҃ть. хотѧ соупер-
ника препрети. и боудеши
неправ҃но ѿсоужа҃а чл҃вка.
во ѿбразъ бж҃и сътворена.
его же ради х҃с. кровь свою
прольѧ. проклятъ рече всѧкъ
соудѧи неправедно. и ярость
гн҃ѧ неисцелна. на нихъ
до вѣка. и ѿгн'ь снесть
домы. вземлюци мзу. и
чада и не поживоуть. не
честьѧ ради. мзы о҃ц҃ь йхъ.
юже неправою възимаѧоуть.
о҃ властели неправдивий.
мзоим'ци. яже събрасте.
ѿ вдовъ и ѿ сиротъ. то
в негасимомъ ѿг'ни. подъ-
гнета ѥ҃сть дш҃амъ вашимъ.
бгу нашемѹ слава всегда
и нн҃ѣ: ✣

л. 268 об. сл҃о. петра чер-
норисца. ѿ житїи семъ.
гн҃и бл҃гви ѿ.

Ѥ҃ѧце кто ѿ чл҃къ

оукоры и скорби, и вѣды
приемлеⷮ, к хⷣдомъ жи҃и
семъ. той въ ѡ҃номъ вѣци
ѡ҃ бга в велицѣи чти҃ боудеⷮ. почто любими сами
сѧ чюжаемъ. радости вѣчныѧ. и по истиннѣ ꙗко во
тмѣ ѥсмы. въ грѣсѣхъ
живоущеи҃. не видимъ бо
ни чюемсѧ что творѧще.
и ѡставлеше истиноу
ѧ злаѧ [1]) творимъ, слышаще не слышимъ. и видѧще не
видимъ. ꙗко не истинно҃
мни҃, ѥⷨ ѡ цртвѣ повѣдаемаѧ. и ѡ҃ моука҃ грѣшны҃
ѡ҃нъ живѣ҃ ныи
дарьеⷮ и щедрѣеⷮ. ѧ
мы ѥго ѡ҃вращаемсѧ. гнѣ [л. 234 об.] вми нашими и злобами и неправѣми. ѡ҃нъ
съмр҃ти за ны пр҃ѧтъ. и
кровью своею ѡ҃скжпи [1]) ны.
ѧ мы сами сѧ лишаемъ
весъмр҃тьнаго живота. симъ
времяны҃ ластѧщесѧ. различьемъ ри҃ и мнозѣ҃
собранїемъ. и пьан҃ствѣ҃,
ѡ҃ чр҃ве ѧще в скⷣ҆ости
живеши. ѧ неправѣми
збирѧ. ѧ не подаваѧ бга
ра҃. то дѣеши ли

оукоры и скорби. и вѣды
приемлеть. в хⷣдомъ жи҃тьи
семъ. той во ѡномъ вѣци.
ѡ҃ бга в велици чьсти боудеть. поч҃то любимїи. сами лишаемъ. радости вѣчныѧ. по истїи҃нѣ. ꙗко во
т҃мѣ ѥсмы. во грѣсѣхъ
живоущеи҃. не видим бо
ни чюемсѧ что҃ трорѧще.
и ѡставлеше истии҃ноу.
ѧ злаѧ творимъ. слышаще
и не слышимъ. и видѧ не
о... ... ꙗкы не ист....
....мъ. ѥже ѡ҃ цртвиı҃ бжьı҃.
повѣдаемаѧ намъ. и ѡ҃ моука҃ грѣшнымъ. ѡ҃нъ животъ дароуеть, и щедроуеть. ѧ
самъ҃ ѥго ѡ҃вращаемсѧ. и
гнѣвимъ. и нашими злобами. и неправдами. ѡ҃нъ
страсть за ны приѧтъ. и
кровїю своею ѡ҃скоупи ны.
ѧ мы сами сѧ лишаемъ.
весмр҃тнаго живота. симъ
времены (sic) ластѧщесѧ. различьемъ [л. 269] ризъ ѡм...ъ
съвра...мъ ....ьѧньст...ъ
....е. ащe в .... упо...
... живеши. ѧ не....вдами
собираѧ . не подаваѧ бга
дѣлѧ. то надѣеши ли сѧ.

1) Писецъ второй части рукописи, игуменъ Вассіанъ, нерѣдко употребляетъ ѫ, а равно ꙗ, ѧ, ѥ, чего не наблюдается у Ѳедора Родіонова.

въ гробъ взяти имѣніе
с собою. ѡ неразоумне не льстисѧ. все ѡстанетъ имъ яже собра[1]).
а ты со грѣхы токмо ѿидеши. и се же не всѣмь є
останеть. и зѣ же
многи лишени бываю
имѣнїа. окни ѿ татей и
йний потопоша. и
сожжени огнѧ. а йни
в сластех и в пьанствѣ
и въ блоудѣ погоубили имѣніе [своеи дши на съблазнъ]
ѡ братье почто не ра
имѣние по[2])гоубимь и не
щадимь дша своѥѧ. аще бо
кого разбойници сѣкоуть
хотяще его оубити. то ломѧсѧ все даѥ имъ имѣніе.
глѧ живо ми
дайте. а имѣніе себе
възмите; ѡ любимии како се не зло. смртнаго ра
живота не брежемь
имѣнїа всего. а весмртныа ра дша не обо-

во гробъ взяти имѣніе
своѥ с собою. ѡ неразоумне. не льстіисѧ. все ѡстанетъ имемъ яже събра.
а ты грѣхы токъмо ѿидеши. и се же не всемъ є.
иже останеть. и здѣ бо
многии, лишени бываютъ
имениѧ. ѡбиги ѿ татей. а
йниіи потопоша. а йниіи
пожжени ѿ огнѧ. а йниіи
во сластехъ. и во пьяньствѣ.
и во блоудѣ погоубіли. имѣніе своѥ дши на съблазнъ.
ѡ братьѣ. почто имѣніе.
не ба ради гоубимъ. ни
щадимъ дшъ своихъ. аще бо
разбоиници кого сѣкоуть.
хотяще оубити и. то ломѧ имъ. все имѣніе своѥ
даѥть. глѧ имъ животъ
ми дайте. а имѣніе собѣ
возмите. ѡ любимиіи. како се не зло. смртьнаго ради живота. не брежемъ.
имѣньа всего. а весме [л. 269 об.]
ртныа дѣла дша, не ѡбо-

---

1) Затѣмъ въ ркписи снова повторено: имѣніе взяти с собою. ѡ неразоумне не лстисѧ. все ѡстанетъ имъ яже собра.

2) Слова: своеи дши . . . . имѣние по — писецъ пропустилъ и подъ значкомъ ф вписалъ на верху листа. Но при переплетѣ слова: своеи дши на съблазнъ, поставленныя въ прямыхъ скобкахъ и взятыя нами изъ F. I. № 209, были обрѣзаны, а со словъ: ѡ братье почто не ба ра — были срѣзаны надстрочные знаки.

лимь дати дроугимь же
аіце в мори йли на рѣцѣ.
воугѫ велика лоучится.
то в' водоу йс корабла
метаю рекоуще.
а выхwи живи сами. а
имѣнїе вѣ дасть.
w бра [л. 235] єгда вы на
рещи къ боу. дан же на
вѣнкы живwи. а имѣнїа
не брежемь. но мы дши брежемь.
а имѣнїе веремь. сирwты работи.
брадемь ѹбиднмь. да вы
много собрати. аіце вы мощно всѣх вы погоубль. имѣнїе
к себѣ прїалъ. мнози же в
земли скрываю а ба
дѣла не даю. да како
немати помиловани боудете.
немилостивы немати соу wу
[ба.
w любимїи почто не печалѣи wу
wу сни и наше. ни мало вол'ю не
[спѣ-
ѣмь на добро за то на вѣды
соу. єгда бо кто къ црквви боу-
дѣ йт'ти то мы протя-
гаєся лежа. чешемся лѣ-
нимся. аіце же й прїидемь
къ црквви, то стоймъ
аки оу нѣкоѣ зла с поу-
жею. вѣстѣемь же й не
слышимь словесъ бжи стыхъ.
й стжаемся рекуще

нимъ дати. дроугим же
аіце во мори. йли на рѣцѣ
воугѫ зѣлна лоучится
то в' водоу йс корабла.
имѣнїе вметають. р'коу-
ще. а выхомъ жити сами
были. а имѣнїе бгъ дасть.
w братье. єгда вы намъ.
рѣщи во вгоу. даж вѣчь-
ный животъ. а имѣнїа
не брежемъ. но мы дшѣ не бре-
жемъ. а именье веремъ. сироты
работи. брадемъ
wбиднмъ, да вы
много. всѣх погоубити. а имѣнье
к собѣ прилъ. мнози же в
земли съкрываю. а бга
дѣла не даю. да како
немати wу. w бга боу-

дете ѹ любимїи. почто не
печалоуемся спѣнемъ нашимъ.

ни мало волею. не спѣемъ
на добро. за то намъ вѣды
соуть. єгда во ко црквви боу-
дете йти. то мы протя-
гаемся лежа чешемся. ле-
нимся. аіце же й прїидемъ
къ црквви. то мы стоймъ.
аки не оу коего зла с поу-
ждею. вестоуемъ. и не
слышимъ словесъ стыхъ. [л. 270]
стоужаем сн. и рекоуще

долго поютъ. аще не авн.
но в мысли своей. а дроу-
зи и не дождавъ конца отбе-
гаютъ. а иніи вѣсѣдоу-
ютъ. неподобнаѧ. единаго
часа не могоутъ въ црквн
съ боязнью стоати. а мно-
го на оулицахъ. или в пи-
роу вс'ь день стоатъ. а
иніи всю ноць и спатъ (sic).
пьюще и дѣюще зла. на
пагоубѣ душамъ. иніи же
во црквн стоѧ. а зла мы-
слатъ. вѣсъ во припадаѧ.
въ оухо шепчетъ имъ. англъ
гнь данын. на соблюденіе
члкоу. то велми плачетсѧ
w немъ. гоу нашемѣ.

долг'го поютъ. аще не авн.
но въ мысли. а дрѣ-
зиій не дождавъ конца отбѣ-
гаютъ. а иніи вѣсѣдоу-
ютъ. неподобнаѧ. единаго
часа не могоутъ въ црквн
з' боязнью стоати. а мно-
го на оулицахъ. или в пи-
рѣ вѣ днь стоатъ. а
иніи всю ноць не спѧ.
пьюще дѣлающе зла на
пагѣбж дша. и иніи
въ црквн стоатъ злаѧ мы-
слѧ. вѣсъ вѡ припадаѧ
въ ѣхо шепчѣ. агглъ
гнь даны на соблюденіе
члкѣ. тъ велми плачетъ
w не :·